

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCIÓN...  
ADMINISTRACIÓN COSTA, 2  
TALLERES.....

APARTADO CORREOS 140

TELEFONOS:

REDACCIÓN..... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACIÓN. 2422

Año VIII

Zaragoza - Miércoles, 6 de enero de 1932

Núm. 1.958

AL MARGEN DE UNA OBRA

## Los cantos populares de Aragón

Aparte la opinión que nuestro cronista teatral expone en la sección correspondiente acerca del reciente estreno de una obra aragonesa en el coliseo municipal, queremos destacar como merece el alto valor de la partitura que ha escrito el maestro Aula, feliz trenzado de motivos populares aragoneses, de los que en la provincia de Teruel recopiló, con admirable paciencia y magnífico acierto, el maestro Arnaudás, incansable buscador de estas melodías aragonesas, que, por desgracia, no han tenido en nuestra región la amplia popularidad que merecían. Otras regiones han sabido conservar y extender sus cantos propios, como sucede en Cataluña, en Vascongadas, en Asturias, en regiones que no disponen acaso de tan rico caudal de motivos, pero que por lo extendidos dan una sensación numérica superior a la nuestra. No hay tal. Lo que ocurre es que se han prodigado, a través de los años, con orgullo de raza y con ternura amante, mientras aquí ha existido una fría indiferencia para esos cantos expresivos de la tierra que, poco a poco, se han ido perdiendo o han quedado limitados a una localidad.

Por ello hemos señalado reiteradamente la importancia de la magna obra de Arnaudás. Por ello destacamos hoy la labor complementaria que, con el mejor éxito, ha realizado el maestro Aula, el cual merece el aplauso de todo buen aragonés, primero, de todo buen aficionado a la música, después. Porque esta partitura es, además de una afortunada recopilación de esos motivos populares, una página maestra de música, en la que hay un pleno dominio de técnica que consagra definitivamente a este músico tan modesto, tan trabajador y tan aragonés.

Divulga esta obra la labor investigadora de Sangorrín y de Arnaudás, los infatigables jolkloristas, y maravillosamente los cantos aragoneses, contribuyendo a que el público los conozca, realizando una labor aragonesa que aplaudimos fervorosamente.

Obra aragonesa, de puro sabor racial, aseguraban los autores que era ésta. No había engaño en la autocrítica. Aragonesa, puramente aragonesa, es esta zarzuela, tanto, como decimos, por lo que hace a la música, cuanto por lo que al libro respecta, pues el lenguaje es neto de la tierra, y ello acredita de buen hablante aragonés a Marín Sancho.

Pero ello es ya motivo de la crítica teatral a que hemos aludido. Limitémonos en este comentario a recibir con toda alegría esta obra aragonesa, tan honrada y tan valiosa, y a señalarla como un buen camino para sembrar el amor a los cantos aragoneses.

OBSEQUIO DEL AYUNTAMIENTO

## Del reparto de juguetes en las escuelas nacionales y municipales



Arriba: Un grupo de niñas de la escuela de San Agustín, posando después del reparto de juguetes verificado ayer mañana bajo los auspicios del Ayuntamiento. Abajo: Un numeroso grupo de niños del grupo escolar de Gascón y Marín, recibiendo los juguetes con que fueron obsequiados ayer.

(Foto. A. de la Barrera)

ANIMACION CALLEJERA

## La víspera de los Reyes Magos

Durante todo el día de ayer hubo en la ciudad el ajeteo característico de la víspera de Reyes, fiesta que cada vez adquiere mayor extensión, aumentando la costumbre de los obsequios, al igual que ocurre en otros países durante los días navideños.

Al atardecer el aspecto de las vías principales, donde se hallan enclavados los establecimientos de venta de juguetes y de artículos de uso, era muy interesante. Los viandantes portaban infinidad de enormes paquetes con la alegría de saber que iban a ocasionar gran regocijo en la mañana de hoy.

Como todos los años, en la calle de Alfonso se establecieron diversos puestos de venta, en torno a los cuales hubo mucha afluencia de público.

La temperatura, gratísima para la fecha, contribuyó a esta animación callejera, que se ha sostenido hasta las doce de la noche, hora en que han sido cerrados los establecimientos.

Hemos interrogado a algunos propietarios de bazares acerca de la venta hecha este año y nos han dicho que no se ha notado en ella la crisis que atravesamos. Los Magos van, pues, a ser solemnizados con la generosidad de siempre, según estos informes.

EL CONFLICTO AZUCARERO

## El gobernador civil ha comunicado al ministro de la Gobernación que está solucionado

Según los informes oficiales, ayer entraron a trabajar todos los obreros en las diversas fábricas azucareras de Aragón, del Gállego, Unión General Alcoholar y Alcoholar Agrícola del Pilar.

Por la noche el gobernador, señor Montilla, manifestó a los periodistas que había informado al ministro de la Gobernación en el sentido de que el conflicto azucarero estaba prácticamente solucionado.

EN VILLAMAYOR

## Un niño perece asfixiado al tragarse un higo

En el barrio de Villamayor Alfredo Rodrigo Escarto, de un año, con la inconsciencia propia de su edad, cogió uno de los higos que comía su madre y se lo tragó.

Presentó en seguida síntomas de asfixia, muriendo a los pocos momentos.

El Juzgado del Pilar procedió al levantamiento del cadáver, siendo transportado al Depósito judicial.

## La gratitud del Centro Naturista "Helios"

El presidente del Centro Naturista "Helios" nos da cuenta de que la Junta directiva tomó el acuerdo de concedernos un voto de gracias por la atención que venimos prestando a la vida de ese Centro.

Agradecemos muy de veras el acuerdo y la amable comunicación del presidente de "Helios".

EN EL HOSPITAL PROVINCIAL

## Fallece la víctima de un suceso

Ayer falleció en el Hospital provincial la niña Ester Bernad, de cinco meses, de Castejón de Valdejasa, que ingresó el día 30 del finado diciembre con gravísimas quemaduras.

El Juzgado de guardia procedió al levantamiento del cadáver, que fué conducido por la Hermandad de la Sangre de Cristo al depósito judicial.

FEDERACION VITICOLA ARAGONESA

## La Asamblea de hoy, en la que los pueblos confían manifestar su angustiosa situación

Como ya se anunció, la Asamblea organizada por la Federación Vitícola Aragonesa se celebrará hoy, a las once de la mañana.

Esperándose, por las noticias que recibe la entidad, la asistencia de un gran número de representantes de los pueblos interesados en el problema, la Federación ha obtenido permiso para celebrar el acto en el salón de sesiones del Palacio provincial.

La Federación Vitícola confía en que las conclusiones que se tomen en la referida Asamblea han de satisfacer por completo al país viticultor.

## La trágica jornada de ayer en Arnedo

LOGROÑO. — En Arnedo se ha desarrollado una colisión entre un grupo de vecinos y la Guardia civil. Hay seis muertos y más de treinta heridos.

El trágico suceso ha tenido lugar durante una manifestación. (Véase el relato detallado de lo ocurrido en nuestras páginas de conferencias telefónicas).

## Un gobernador zaragozano para Cáceres

MADRID. — Ha sido designado para el Gobierno civil de Cáceres el señor Arnau Mediano, de Zaragoza.

LA SEÑORA  
D.<sup>a</sup> Concepción Escuer Ballesteros

Falleció en Perdiguera, el día 3 de enero de 1932  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su afligido esposo, D. Urbano Murillo; hijos, doña Felicitas, D. Javier, D. Teodoro, D. Joaquín y doña Rosaura; hermanos, D. Mateo, D. Leopoldo y doña Jenara; hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones, por lo que quedarán eternamente agradecidos.



AL DIA

EN DEFENSA DE TODOS

El historiador de estos nuestros tiempos ha de hallarse muchas veces perplejo ante la obscuridad de los hechos. Incúbase una era que todavía no podemos señalar como de claros horizontes políticos ni sociales. No llega el hombre con la honda de sus observaciones a lanzar un proyectil hasta donde al caer se produzca luminosidad. O llega más aquí, tan cerca que hasta su punto de caída pudiéramos llegar con la mano de nuestra observación, o tan lejos que su descenso limita con campos donde sólo es dable el antojo de la fantasía.

Lo único cierto, lo positivamente verdadero es que el hombre normal de hoy, atento a su presente y que tiene en el sentimiento hitos de comprensión y en el pensamiento jalones de porvenir densamente humano, necesita defensores para defender no sólo cuanto es institucional de ahora, sino el futuro de sus hijos, de sus familiares todos, de la Sociedad. No admitamos la indiferencia. No toferemos la abstención. Ausentarse del deber es desertar de la vida de todos o egotismo malsano para que los demás laboren por nosotros. El hecho del absentismo social estaría tinto de carencia de energía. No es, repetimos, admisible en nosotros ni tolerable en los demás.

La ciudad ha llevado al campo venenos doctrinales que le turban la razón. Nos parece que ocurre ahora en España algo análogo a lo hecho por ciertas naciones para destruir a los autóctonos de sus colonias. Tales naciones llevaron el alcohol y con él se adueñaron de las tribus, de las comarcas, de la colectividad. Ahora, desde la época prerrevolucionaria que tuvo como término el cambio de régimen político español, los hombres del agro han sido equivocados por doctrinarios que tienen como tope poderoso, indestructible, la realidad más positiva del desenvolvimiento de las Sociedades adscritas a una civilización. Ahora la civilización europea, con todos sus defectos gravísimos, es la única tolerada por el cuerpo social, por la inteligencia, por el que llamaremos aclimatamiento de siglos de vivir paulatinamente.

Quizá estén en quiebra determinados preceptos estatales. Pero lo que está fuera de duda es que las mayorías, por su incomprensión, sobre todo cuando están carentes hasta de la más nimia cultura política, de la más rudimentaria concepción económica, no pueden aspirar a gobernar, menos aún a transformar regímenes asentados en leyes insuperables por razones supremas de biología social.

En España el régimen republicano salda una letra que giró durante la mentada época prerrevolucionaria. Propugnó algo más que las iniciaciones de una revolución social. Ahora aquellos contra los cuales había aceptado el giro piden el cobro de la letra que no puede pagarse por error de visión, porque la pasión anuló la mirada ante el futuro y la palabra respondió al cálido sentimiento y no al frío dictado del cerebro. El sentimiento fué la revolución. El dictado del entendimiento sereno era la gobernación. Concausas unidas en el período gestatorio de la República, pero dispares, totalmente dispares en el instante del alumbramiento republicano.

Los campesinos creyeron en teorías fracasadas en Rusia, apostoladas, como por caldeados por la brasa de la profecía, en pueblos a los que no había llegado el maestro de escuela, en los cuales eran analfabetos de letra y, permítasenos la frase, analfabetos del espíritu social.

Todas las insubordinaciones predicadas entonces surgen ahora contra quienes las promulgaron como artículos de un Código pletórico de humanidad y de justicia. Los hombres, ayunos de cultura, esgrimen la pistola o la navaja, alimentados sus instintos por nuevas y más violentas apostolaciones. De la ciudad parten para el agro incendios sentimentales alimentados cada hora por la palabra propiedad, riqueza, distribución de lo que tienen los demás, sin poder comprender que, por ahora, no es dable imponer gobernaciones aquellos que carecen de noción de ciencia social, de, siquiera, arte de gobernar libres de odios contra un presente que nadie puede destruir. Por ello, los que sentimos, sere-

EL COMPAS ACELERADO

En la especie de peldaño que forma el mes de enero, en esta fecha transcendental entre dos edades de nuestra vida cotidiana, todos nos asomamos con una emocionada expectación, en el deseo siempre fallido de ver anticipadamente lo que tiene que pasar. Inútil. Pasará lo que el destino quiera, y nosotros nos mostraremos tan sorprendidos como otras veces ante los golpes de efecto del gran director de escena que es el destino. Un nuevo año por delante. Y todas las posibilidades de lo sublime y de lo absurdo en perspectiva. El año anterior nos trajo el asombro de la República? ¿Qué nuevo asombro este otro año que empieza? ¿Qué luminoso horizonte irá a abrirse, o qué cielo anubarrado tenderá su negrura sobre la tierra expectante de España? Pero las cartas del azar están ya sobre la mesa y no seremos nosotros los que podamos rectificar el juego.

Rapidez del tiempo nuevo. Hasta para España, esta nación que dicen que ha sido tan peregrina, se ha hecho el tiempo vertiginoso. En menos de un año han podido sucederse los acontecimientos que antes hubieran necesitado siglos. ¿Qué hubiera pensado Felipe II de quien le vaticinase la separación, por ejemplo, de la Iglesia y el Estado, por un simple acuerdo del Parlamento libre? Lo consideraría como un demente. ¿Y qué habría dicho el emperador Carlos V si le asegurasen que mandarían y legislarían en España unos ministros y diputados socialistas, es decir, unos hombres salidos del fondo de la plebe? La nación que parecía la más monárquica de Europa ha visto marchar expulsado a su rey sin que la espada de un caballero saliera a su defensa, sin que una villa leal y recalitrante se alzase en su favor. Y el pueblo por antonomasia católico ha dejado impasible que las turbas de muchachos desaforados convirtieran en ceniza los conventos.

Todo marcha a compás acelerado. Todavía hay personas que discuten la utilidad de la prisa moderna, o que sienten enojo porque el automóvil invada con su precipitación las calles y el ritmo de la masa transeúnte se americanice. Pero no son los instrumentos mecánicos de la civilización los únicos que van aprisa; somos todos nosotros los que vamos apresuradamente; son nuestras vidas las que van lanzadas a la carrera; es la Historia, en fin, la que se precipita. Esta Historia de España que parecía haberse remansado en la vulgaridad del siglo XIX ahora vuelve a recobrar tensión y movimiento; este pueblo español que en los úl-

timos años aparentaba querer solamente que le dejasen vivir en su cómoda medianía, y que en realidad parecía no querer ya nada, se ha incorporado a la marcha inquieta del mundo.

Adiós a las mansas horas de los casinos, a las conversaciones sin nervio ni finalidad de los señores, de los burócratas, de los eternos despreocupados. Hasta la última villa del agro provinciano llega ese imprevisible fantasma que tiene por nombre inquietud. Y el país que había puesto una especial vocación en deserrar problemas, ahora se ve colmado de ellos. Ahora todos tienen necesidad de inquietarse porque los nuevos problemas sociales, políticos, religiosos llaman con vivacidad e imperio a todas las puertas. Las funciones más simples del vivir diario, el acto de sembrar la tierra, de poner una máquina en marcha, de orar en el templo, de manifestar una idea, se han convertido en problemas de grave responsabilidad. Al capítulo de la Constitución que dice que España es una República de trabajadores podía haberse agregado un inciso que dijera: todos los españoles pasan a ser ciudadanos necesariamente responsables. De bueno o de mal grado, una cosa es cierta de toda certidumbre: España se ha entregado en manos de la Inquietud.

Antiguamente se dijo: Esta es Castilla, que hace los hombres y los gasta. Hoy estamos asistiendo también en España a una impresionante danza de figuras que aparecen y desaparecen, que se agrandan y se achican con una prodigiosa celeridad. En el espacio de un año hemos visto crearse reputaciones de la nada, al conjuro de la revolución, y desmoronarse prestigios que parecían incon-

movibles. Con aire de Jorge Manrique podríamos preguntar qué se hizo de la grandeza del duque de Alba, en qué ha parado el conde de Romanones, qué representan Fulano y Mengano, en el periodismo, en la política, en la vida social o en el mundo de los negocios. El hombre que hace un año yacía en una cárcel hoy habita la mansión que tuvieron que desalojar los reyes; ese otro hombre que arrastraba sus días en la burocrática vulgaridad de una oficina del Estado hoy es el jefe y el árbitro supremo de España. Otros que marchaban al frente de la revolución se han quedado sin saberse, como en una fila secundaria. ¡La danza impresionante de las figuras humanas! ¡El valvén y el dramático forcejeo de los hombres! ¡La pugna de los arrivismos y de los apetitos mal disimulados!... He ahí el emocionado espectáculo que el nuevo tiempo nos brinda a los españoles de despierta sensibilidad.

Por eso nos asomamos con tan viva expectación al escenario del año que empieza. Sabemos ya todo lo de imprevisible y de dramático que puede contener la breve medida de los doce meses oficiales. Los años se han transfigurado. Sabemos que en sólo un año caben los acontecimientos que antes apenas podían soporiar los siglos. ¡Arriba, pues, el telón! Conmovidos espectadores del nuevo acto de drama sin fin que es la Historia de España, preparémonos a presenciar (y a vivir) los episodios que ha de dirigir el destino, ese gran director de escena para quien, en el terreno de lo sorprendente, de lo maravilloso, no existen dificultades. El telón se alza. Atención todos...

JOSE MARIA SALAVERRIA (Prohibida la reproducción).

LA TEMPORADA ESPAÑOLA.—BARAJAS, ORTIZ Y ELADIO AMOROS

Fechas y plazas son estas: Abril.—12, Madrid; 19, Lisboa. Mayo.—3, Santa Cruz de Tenerife. Junio.—17, Madrid. Julio.—12, Castellón de la Plana.

José Ortiz.—"El torero de seda" de los mexicanos se convirtió en uno de los del "trío del valor" al reaparecer en España la última temporada. Toreo bien, pero es tan frío y medroso el inventor de las "ortocinas", y necesita toro tan "a modo", que la mayoría de sus actuaciones en la glacial indiferencia se hunden.

Toreó las siguientes cinco corridas: Junio.—4, Madrid. Julio.—12, Madrid; 31, Lisboa. Agosto.—23, Barcelona. Septiembre.—20, San Sebastián.

Fué uno de los triunfadores del 12 de julio en Madrid, con "Rayito" y "Palmeño", y ya ven ustedes para lo que le ha servido.

Eladio Amorós.—Muy buen torero, pero en plan todavía de colocarse cuando ya sus compañeros de aprendizaje están en el dintel de la retirada.

Toreó cinco corridas, a saber: Abril.—5, Salamanca. Mayo.—24, Ceret. Junio.—29, Zamora. Agosto.—16, Palma de Mallorca. Septiembre.—15, Aranda de Duero. Poco es para quien pudo torear mucho.

EL ESCRITOR JOSE MARIA DE COSSIO

Ha pasado por Zaragoza el culto escritor y bibliófilo, de la "Biblioteca Menéndez Pelayo", de Santander, don José María de Cossio.

Con este motivo hemos tenido el gusto de charlar un rato con el autor de "Los toros en la poesía castellana", el libro de reciente gran éxito. Y hemos tenido ocasión de conocer también algunos proyectos acerca de nuevas obras de tauromaquia.

Que no hay que añadir el deseo que tenemos nosotros de que tales proyectos se conviertan en realidades.

DE PITON A PITON

CARTULINAS

Hemos recibido un tarjetón con un retrato e instantáneas del novillero Vicente Fernández.

Le representa en Madrid don Emilio Fernández Garrido.

PAGES, EN SALAMANCA

Por las ganaderías salmantinas anda ahora el empresario don Eduardo Pagés, en busca de toros para sus plazas.

Después irá a Andalucía, con el mismo propósito.

Que el Señor guíe sus pasos.

DON INDALECIO

DE LA MUERTE DE UN COBRADOR

La autopsia ha demostrado que se trata de un asesinato

CUTANDA.—En la referencia que dábamos hace unos días de la muerte de un cobrador en el término llamado de Barrachina (Teruel) afirmábamos que hasta entonces se ignoraba cuál había sido la causa determinante de la desgracia.

Posteriormente la autopsia ha venido a demostrar que el cobrador Anacleto Sanz, de 35 años, murió violentamente.

La muerte fué producida por un tiro de escopeta, cargada con perdición del número 5, con orificio de entrada por la región occipital, con desprendimiento de la masa encefálica y sin orificio de salida, siendo hecho el disparo a unos dos metros de distancia.

Después de cometido el hecho el asesino sustrajo la cartera de la víctima, en la cual se calcula que había unas mil pesetas.

El malhechor, que serena y hábilmente eligió el paraje, a la salida de un angosto barranco, para cazar a la víctima, no lo fué tanto para buscar el dinero, puesto que se dejó el sobre que contenía 3.500 pesetas y que Anacleto llevaba en el interior de la camiseta, como consignábamos en nuestra información anterior.

Hacemos votos por que la autoridad competente, en atinada gestión, consiga la captura del malhechor, que ha quitado a una pobre familia los brazos que llevaban el pan de cada día al honrado hogar. — CORRRESPONSAL.

LA AUTOPSIA HA DEMOSTRADO QUE SE TRATA DE UN ASESINATO

CUTANDA.—En la referencia que dábamos hace unos días de la muerte de un cobrador en el término llamado de Barrachina (Teruel) afirmábamos que hasta entonces se ignoraba cuál había sido la causa determinante de la desgracia.

Posteriormente la autopsia ha venido a demostrar que el cobrador Anacleto Sanz, de 35 años, murió violentamente.

La muerte fué producida por un tiro de escopeta, cargada con perdición del número 5, con orificio de entrada por la región occipital, con desprendimiento de la masa encefálica y sin orificio de salida, siendo hecho el disparo a unos dos metros de distancia.

Después de cometido el hecho el asesino sustrajo la cartera de la víctima, en la cual se calcula que había unas mil pesetas.

El malhechor, que serena y hábilmente eligió el paraje, a la salida de un angosto barranco, para cazar a la víctima, no lo fué tanto para buscar el dinero, puesto que se dejó el sobre que contenía 3.500 pesetas y que Anacleto llevaba en el interior de la camiseta, como consignábamos en nuestra información anterior.

Hacemos votos por que la autoridad competente, en atinada gestión, consiga la captura del malhechor, que ha quitado a una pobre familia los brazos que llevaban el pan de cada día al honrado hogar. — CORRRESPONSAL.

LA AUTOPSIA HA DEMOSTRADO QUE SE TRATA DE UN ASESINATO

CUTANDA.—En la referencia que dábamos hace unos días de la muerte de un cobrador en el término llamado de Barrachina (Teruel) afirmábamos que hasta entonces se ignoraba cuál había sido la causa determinante de la desgracia.

Posteriormente la autopsia ha venido a demostrar que el cobrador Anacleto Sanz, de 35 años, murió violentamente.

La muerte fué producida por un tiro de escopeta, cargada con perdición del número 5, con orificio de entrada por la región occipital, con desprendimiento de la masa encefálica y sin orificio de salida, siendo hecho el disparo a unos dos metros de distancia.

Después de cometido el hecho el asesino sustrajo la cartera de la víctima, en la cual se calcula que había unas mil pesetas.

El malhechor, que serena y hábilmente eligió el paraje, a la salida de un angosto barranco, para cazar a la víctima, no lo fué tanto para buscar el dinero, puesto que se dejó el sobre que contenía 3.500 pesetas y que Anacleto llevaba en el interior de la camiseta, como consignábamos en nuestra información anterior.

Hacemos votos por que la autoridad competente, en atinada gestión, consiga la captura del malhechor, que ha quitado a una pobre familia los brazos que llevaban el pan de cada día al honrado hogar. — CORRRESPONSAL.

LA AUTOPSIA HA DEMOSTRADO QUE SE TRATA DE UN ASESINATO

CUTANDA.—En la referencia que dábamos hace unos días de la muerte de un cobrador en el término llamado de Barrachina (Teruel) afirmábamos que hasta entonces se ignoraba cuál había sido la causa determinante de la desgracia.

Posteriormente la autopsia ha venido a demostrar que el cobrador Anacleto Sanz, de 35 años, murió violentamente.

La muerte fué producida por un tiro de escopeta, cargada con perdición del número 5, con orificio de entrada por la región occipital, con desprendimiento de la masa encefálica y sin orificio de salida, siendo hecho el disparo a unos dos metros de distancia.

Después de cometido el hecho el asesino sustrajo la cartera de la víctima, en la cual se calcula que había unas mil pesetas.

El malhechor, que serena y hábilmente eligió el paraje, a la salida de un angosto barranco, para cazar a la víctima, no lo fué tanto para buscar el dinero, puesto que se dejó el sobre que contenía 3.500 pesetas y que Anacleto llevaba en el interior de la camiseta, como consignábamos en nuestra información anterior.

Hacemos votos por que la autoridad competente, en atinada gestión, consiga la captura del malhechor, que ha quitado a una pobre familia los brazos que llevaban el pan de cada día al honrado hogar. — CORRRESPONSAL.

LA AUTOPSIA HA DEMOSTRADO QUE SE TRATA DE UN ASESINATO

CUTANDA.—En la referencia que dábamos hace unos días de la muerte de un cobrador en el término llamado de Barrachina (Teruel) afirmábamos que hasta entonces se ignoraba cuál había sido la causa determinante de la desgracia.

Posteriormente la autopsia ha venido a demostrar que el cobrador Anacleto Sanz, de 35 años, murió violentamente.

La muerte fué producida por un tiro de escopeta, cargada con perdición del número 5, con orificio de entrada por la región occipital, con desprendimiento de la masa encefálica y sin orificio de salida, siendo hecho el disparo a unos dos metros de distancia.

Después de cometido el hecho el asesino sustrajo la cartera de la víctima, en la cual se calcula que había unas mil pesetas.

El malhechor, que serena y hábilmente eligió el paraje, a la salida de un angosto barranco, para cazar a la víctima, no lo fué tanto para buscar el dinero, puesto que se dejó el sobre que contenía 3.500 pesetas y que Anacleto llevaba en el interior de la camiseta, como consignábamos en nuestra información anterior.

Hacemos votos por que la autoridad competente, en atinada gestión, consiga la captura del malhechor, que ha quitado a una pobre familia los brazos que llevaban el pan de cada día al honrado hogar. — CORRRESPONSAL.

LOS COMENTARIOS DEL DIA

HEMOS OIDO DECIR...

... que entre los representantes de pueblos incomunicados que vinieron a la Asamblea del domingo había unos de Purujosa.

... que alguien les preguntó si aún había allí confinados.

... que uno de los citados representantes, hombre de vivo ingenio, socarrón y bienhumorado, repuso: "Allí estamos todos confinados; mientras no tengamos caminos, no podemos salir del pueblo."

... que la respuesta, naturalmente, desconcertó a quien hizo la pregunta.

... que con motivo de la magistral partitura que ha hecho el maestro Aulá para "Igual que hermanicos"—la obra musical aragonesa más completa que se ha escrito—decía ayer un amigo nuestro: "Es lástima que este hombre sea aragonés, porque de lo contrario ahora le tributaríamos un homenaje."

El proyectado homenaje a don Pedro Arnal

Se nos ruega la inserción de esta nota:

"Los antiguos alumnos de don Pedro Arnal Caverro, iniciadores de un homenaje en su honor, que no iba a ser más que una expresión de afecto y cariño hacia su maestro, rendidos a las razones que da para no recibirlo, desister de hacer ningún acto patente como tal homenaje.

Lo cual comunican a todos aquellos alumnos que asistieron a la reunión preliminar y a los que envían su adhesión a la idea.

Y se permiten la libertad de decir a su maestro que, a pesar de las razones que da para no aceptar homenaje alguno, no tiene más remedio que admitir que quedan en nosotros con toda plenitud aquellos sentimientos que dieron origen a la idea que en realidad ya se ha llevado a la práctica, pues aquellos sentimientos de carácter íntimo y particular han pasado a ser colectivos y públicos."

VICTIMA DEL INVIERNO

El anciano pereció helado

TERUEL.—En el pueblo de Rubielos de Mora salió al monte el joven Antonio Arneu Jarque y halló en él a su abuelo muerto a consecuencia del intensísimo frío que hacía.

El anciano, llamado Mariano Jarque Baselga, estaba cuidando el ganado.

EN LA ESTACION DE ALMOZARA

Una máquina de un mercancías choca con una barra de hierro colocada en la vía

Ayer tarde, en el kilómetro 340'20 de la línea de Madrid a Zaragoza, cerca de la estación de La Almozara, chocó la máquina 1.900, que remolcaba dos vagones de mercancías, con una barra de hierro colocada sobre la vía férrea.

A consecuencia del choque sufrieron los vagones pequeñas averías.

Dió cuenta el maquinista de lo sucedido en la estación de Almozara, acudiendo al lugar del accidente varios empleados, comprobando con la natural sorpresa que la barra había desaparecido.

PARA CONVALESCIENTES

Oporto - Bandeira

GRAN HOTEL

ESTA TARDE TE DE MODA ROSCON DE REYES

Sorpresa de monedas de oro y plata



# INFORMACIONES DE MADRID

## LAS CORTES CONSTITUYENTES

### Promovido debate por lo acontecido en Castilblanco, el Parlamento rindió homenaje a la Guardia civil

La ley fué votada para cumplirla y el Gobierno a ella se atiene.—En lo sucedido hubo algo difícilmente ponderable.—El Sr. Azaña pidió que no se hiciese campaña política del asesinato de los que murieron como mártires, y el señor Casares Quiroga afirmó que la autoridad y el orden deben ser objeto de máxima atención, sin permitir quebrantos de la una ni alteraciones del otro

#### Reanudación

**ANIMACION EN LA CAMARA. — CARTA DE RENUNCIA. — NUEVO VICEPRESIDENTE**

Comienza la sesión a las cuatro y cuarenta y cinco de la tarde. Preside el señor Besteiro. El banco azul, desierto.

Los escaños de los diputados radicales muy animados y desierto los de los diputados socialistas.

El conde de Romanones ocupa su escaño.

Se lee una carta del señor Madariaga dimitiendo la vicepresidencia de la Cámara por haber sido nombrado embajador en París.

A propuesta de la minoría gallega se nombra vicepresidente de la Cámara al señor Gómez Perache.

#### PARA UN SUPPLICATORIO

Se acuerda nombrar una comisión encargada del suplicatorio para procesar al diputado señor Balbontín.

Ocupan el banco azul los señores Giral, Casares Quiroga, de los Ríos, Largó Caballero y Prieto.

#### Por lo ocurrido en Castilblanco

**UN RUEGO RELACIONADO CON LA DEFENSA DE LA REPUBLICA**

El señor HIDALGO DURAN, radical, formula un ruego al señor Casares Quiroga pidiendo que declare en qué forma se aplica la ley de Defensa de la República.

Afirma que se aplicó esta ley contra los comunistas y derechistas y es inexplicable que no se aplique como medida preventiva en Badajoz.

—La huelga—continúa diciendo—se planteó como protesta contra la Guardia civil, pidiendo la destitución del jefe de la fuerza y del gobernador. Como se ve obedecía a motivo político.

Los socialistas tienen sus diputados y sus ministros y en lugar de traer a Madrid sus querellas plantean una huelga general. Esos elementos—no quiero creer que sean los directivos del partido socialista en la provincia—son, sin duda, los que quieren desplazar la organización.

Si alguna vez estaba justificada la aplicación de la ley de Defensa de la República hubiera sido en esta ocasión. Insisto en preguntar por qué no se aplicó preventivamente.

Quiero tener palabras de piedad para los que cayeron, unos en el cumplimiento del deber y otros víctimas del veneno vertido sobre sus inteligencias.

#### CONTESTA EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

El señor CASARES QUIROGA dice que la ley de Defensa de la República no se aplicó nunca a los sindicalistas, comunistas ni socialistas.

—Desistí—dice—en muchas ocasiones de aplicarla teniendo en cuenta el ambiente en que se aprobó la ley por la Cámara. Entendí que en las huelgas sin carácter de virulencia no debía aplicarse. El conflicto de Badajoz se planteó pacífico, sin poderse prever las consecuencias. Sólo en un pueblo apartado de la capital, donde apenas llega la civilización, se han producido hechos que nadie lamenta más que el propio Gobierno. Yo, como ministro de la Gobernación, estoy aquí para aplicar la ley bajo mi responsabilidad cuando lo estime necesario.

#### INTERPELACION?

El señor BESTEIRO.—Dado el carácter del asunto estimo que debería convertirse en interpelación.

#### LOS QUE DICEN QUERER JUSTICIA COMPLETA

El señor SABORIT.— Los socialistas queremos justicia completa. No

se nos puede hacer responsables de los sucesos de Castilblanco. Ha hablado el señor Hidalgo de viejos y nuevos socialistas. Yo también podía hablar de viejos y nuevos radicales, pero no quiero hacerlo para no dividir las organizaciones.

No es cierto que los socialistas nos refugiamos en las covachuelas del Ministerio de Trabajo. Estamos cansados de que se nos hable de enchufes. El que hable de ello debe aportar pruebas.

Se nos ataca por gubernamentales y no me extraña. Nos honra tener compañeros nuestros en el Gobierno, pero apoyados en la doctrina evolutiva no queremos que nuestros obreros choquen con otros obreros; pero para ello es preciso evitar el caciquismo en los pueblos agrarios.

#### LOS QUE HAN OCASIONADO LOS SUCEOS. VIVOS DIÁLOGOS. — AFIRMACIONES Y NEGATIVAS

El señor HIDALGO.— Todos los antecedentes de la huelga hacían esperar el final que tuvo. En las reuniones preliminares se alentó a las masas contra la Guardia civil, diciéndoles que representaban el mayor número. Los delegados del gobernador que asistieron a los mítines pudieron informarle de estos conceptos.

Las asociaciones creadas ahora, más que por impulso socialista por ansia del Poder, son las que han ocasionado los sucesos.

Con esto no ataco, sino más bien defendiendo al partido socialista. Esos elementos que se apoderaron de la dirección del socialismo en Badajoz lo están desacreditando.

Yo espero que vuelva el partido a la célula de los hombres de mayor capacidad intelectual y moral.

La huelga fué provocada por una molestia del secretario de la Agrupación con el gobernador civil, que no quiso que continuara en el cargo el secretario de una agrupación política.

#### VOCES DE LOS SOCIALISTAS.—

Inexacto. Inexacto.

El señor SABORIT.—Nadie creará

que la huelga tuvo estos motivos. La huelga puede ser un error, pero nada tiene que ver con lo que dice el señor Hidalgo. Si en Castilblanco hubiera sido posible realizar actos de propaganda se hubiera llevado allí la cultura y podía haberse evitado todo.

Su Señoría ha dicho que el organizador de la huelga ha pedido un puesto en el Ministerio de Trabajo.

El señor HIDALGO.—Sí; Nicolás de Pablo, que está gestionando le nombren delegado del Trabajo en la provincia.

Lo niega el MINISTRO DEL TRABAJO.

#### OTRA OPINION

Don EDUARDO ORTEGA Y GASSET.—Alrededor de estos sucesos debe evitarse una maniobra que tienda a extinguir estas Cortes. De lo ocurrido en Castilblanco tienen la culpa los que han consentido que continúe la barbarie en aquel pueblo, donde la Guardia civil hace catorce años que actúa a las órdenes de los caciques.

No existe en el mundo gendarmería más pura que la Guardia civil. Lo que ocurre con la gendarmería española no ocurre en ningún sitio.

El señor BEUNZA.— No es verdad.

El señor ORTEGA Y GASSET.— Yo no ataco a nadie.

El señor BEUNZA.— La gendarmería española no es inferior a la extranjera.

(Interrumpen varios diputados).

El señor BESTEIRO.— Ruego a los señores diputados que no interrumpen.

Continúa hablando el señor ORTEGA Y GASSET y dice: No parece muy mal lo de Castilblanco, pero no queremos que se consenta el caciquismo. Ha empezado a regir la Constitución y ha empezado a vulnerarse el artículo 35 al inhibirse la jurisdicción civil en favor de la militar.

La barbarie del pueblo puede explicarse, pero no los desafueros de la ley.

He leído que los detenidos en Castilblanco se encontraban en un balcón con las manos en alto y en mangas de camisa y a una temperatura de seis grados bajo cero. La barbarie puede justificarse, pero no en los elementos armados.

Pide que la Guardia civil no esté a disposición de los caciques, que no se atormenten a los detenidos y que intervenga la jurisdicción civil.

#### PEREZ MADRIGAL EXPONE SU IMPRESION SOBRE LA SITUACION POLITICO-SOCIAL DE EXTREMADURA

El señor PEREZ MADRIGAL.— Conozco Extremadura por haber hecho la propaganda en la provincia de Badajoz, donde la esclavitud del trabajo es típica. Había mucho odio para los caciques y para los explotadores de la miseria.

En la propaganda les dijimos que la República daría solución a sus problemas capitales.

Yo fui elogiando en mi recorrido, aunque ello fuera antipopular, a la Guardia civil. Dije que la Monarquía lo había envilecido todo y no había logrado llevar el espíritu debido a este Instituto. Pedía que lo trataran con respeto.

Los sucesos de Castilblanco me han conmovido, pero no se puede hacer que los cadáveres de esos guardias civiles sirvan de ardido político.

Es que en Andalucía y en Extremadura el pueblo español empieza a despertar.

Les ofrecimos trabajo, cultura y tierras y estamos dispuestos a dárselas este Gobierno y nosotros. (Señala a los socialistas y radicales-socialistas). Quienes se opongan que levanten la bandera contraria.

#### EXPLICACIONES DEL GOBIERNO. NO SE HAGA POLITICA

El señor CASARES QUIROGA.— El señor Hidalgo ha complicado en una sola persona la responsabilidad de todo lo ocurrido y de la declaración de la huelga.

El señor HIDALGO.—Y conmigo la opinión.

El señor MUÑO.—Los caciques.

El señor CASARES QUIROGA.— La autoridad gubernativa ha entregado a la justicia una persona, pero no sé si a ella se la señala como responsable. Allí no había problema de hambre. Los detenidos son personas algunas de las cuales son persorados hasta algunos miles de pesetas. No se trata tampoco de un contacto de la Guardia civil con el caciquismo. El guardia civil que llevaba más tiempo allí era siete meses.

Ha habido algo inexplicable que dió lugar a que cayeran esos mártires. Desde el primer momento intervino la justicia civil.

Si los detenidos estaban en un balcón era para que no se dijera que estaban encerrados y que se les maltrataba.

La autoridad militar interviene por que así lo ordena el artículo 95 de la Constitución.

Ruego que no se haga política en torno a este suceso. Yo reconozco que no tenemos medios para dotar a esas instituciones de los elementos necesarios para la defensa eficaz y de los medios de enlace que garanticen su intervención.

Yo quiero que toda esa pasión de ahora se haga patente en el momento preciso.

#### MAS DIÁLOGOS

El señor ALBORNOZ.— No ha habido transgresión en la Constitución porque el delito está comprendido entre los delitos militares.

El señor ORTEGA Y GASSET dice que el espíritu del artículo dictado es para delitos genuinamente militares.

El señor ALBORNOZ.— Yo hice lo posible para combatir ese artículo y no lo voté, pero hoy, como ministro de Justicia, para mí no hay más que la ley.

El señor ORTEGA Y GASSET le replica agríamente.

El señor ALBORNOZ.— No se puede decir que se ha faltado a la Constitución más que con la ley en la mano y no diciendo cada uno lo que quiera.

#### DEBE RENDIRSE UN HOMENAJE

Don CARLOS BLANCO.— Mientras subsista el artículo 95 a él habrá que atenerse. Si hemos hecho una Constitución no hemos de olvidar que no hemos reformado todas las leyes.

Ante los sucesos de Castilblanco el Parlamento debe limitarse a un homenaje extensivo a los cuatro hombres que sucumbieron víctimas del deber y esperar la actuación de los tribunales.

#### DEBE MANTENERSE LA MAXIMA AUTORIDAD

El señor ROYO VILLANOVA dice que el asesinato de cuatro guardias-civiles es un delito militar y que a todos interesa que los órganos encargados de la defensa del orden tengan la máxima autoridad y las mayores garantías.

Interviene el señor BEUNZA brevemente.

#### HABLA EL JEFE DEL GOBIERNO. —LA GUARDIA CIVIL TIENE SU CONFIANZA

El señor AZANA.— He de congratularme de la mesura en que se ha deslizado el debate. Lo ocurrido en Castilblanco no se puede achacar a la actuación de este u otro partido político. La pasión política es producto del choque de las ideas con la cultura, mientras que la incultura es la única causa genérica de crímenes como éste.

El Gobierno lo lamenta profundamente.

El Gobierno ha adoptado medidas rápidamente para que resplandezca la verdad y la justicia. Aquí nadie ha combatido a la Guardia Civil. Este Cuerpo es objeto de juicios apasionados desde que vino la República, pero el Instituto sigue asentado sobre cimientos fundamentales de su actuación: la disciplina absoluta para sus jefes y la obediencia al Gobierno.

La Guardia Civil sigue teniendo como norma de su actuación la disciplina, que es el timbre que así la honra. La actuación de uno de sus miembros no puede recaer sobre la totalidad. El Gobierno mantiene su confianza en la Guardia Civil. Se pretende por unos socavar la disciplina, sembrar el descontento para entibiar su conducta y, por otros encrespar a la Guardia Civil para presentarla como árbitro de la República y hacer ver que el régimen depende de ella.

Os aseguro que yo no estaría ni un momento al frente de este Gobierno si se quebrantara un momento la disciplina.

No se puede ir paseando, como móvil de una campaña, los cadáveres de esos cuatro guardias-civiles.

La República no necesita amparadores. La sostiene la gran mayoría de los españoles, y si algunos elementos le faltaran la sostendría su propio impulso, y siempre quedaría el entusiasmo del pueblo para evitar que se derrumbara la bóveda del edificio que él sólo le condujo a levantar.

Es preciso que el incidente termine. El Gobierno lamenta lo ocurrido y está seguro de que la verdad y la justicia resplandecerán de un modo imparcial.

Para terminar: la República se

+

Las misas gregorianas que se celebren a partir de mañana, día 7, a las ocho y media, en la iglesia de Jerusalén, serán aplicadas por el alma de la

**EXCMA. SEÑORA**  
**DONA ROSA NADAL Y YARZA**  
VIUDA DE CASTILLON  
QUE FALLECIO EN LA MADRUGADA DE AYER  
R. I. P.

El novenario de Rosarios se rezará desde esta tarde, a las seis, en la iglesia de San Gil.  
La familia agradecerá la asistencia y oraciones.

**TRADER HORN**

La película milagro de Metro Goldwyn Mayer que ha batido todos los records. 86 REPRESENTACIONES y continúan los llenos --- HOY

**Teatro-Cinema Parisiana**  
ULTIMOS DIAS



EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

**Declaró el señor Azaña que el presupuesto no tendrá exacta nivelación, sino que estará muy saneado**

**Depuración que permitirá realizar obras públicas.—Sólo fueron tratadas en la reunión cuestiones económicas.—El señor Giral desmintió unos rumores.—Un decreto sobre la prórroga del presupuesto.—Designación para cargos administrativos y de gobernador civil de Cáceres.—Nueva consideración para los estudios de Veterinaria.—Acercas de la Conferencia del Desarme**

**A la entrada**

**CUATRO QUE NO DIJERON NADA**

MADRID. — A las once y veinticinco llegaron los ministros a la Presidencia para celebrar Consejo.

Los primeros en llegar fueron los ministros de Estado y de Trabajo, señores Zulueta y Largo Caballero.

Pasaron ante los periodistas sin hacer declaración alguna.

Poco después llegaron los señores Azaña y Giral sin hacer tampoco declaraciones.

**NEGATIVA DE UN CONSEJERO.— CUESTION DE JURISDICCION**

A continuación llegó el señor Domingo, que manifestó a los periodistas que el Consejo continuaría el estudio de los presupuestos y del plan parlamentario para las Cortes.

Un periodista preguntó al ministro si se ocuparían de los sucesos de Castilblanco y el ministro contestó negativamente, diciendo que habiendo pasado a la jurisdicción correspondiente ésta tendrá que decir la última palabra.

**NO LLEVABA NI AUN CARTERA**

Al llegar el señor Prieto los periodistas le preguntaron, contestando que no llevaba nada, ni aun cartera.

**EL QUE NO QUIERE DECIR NADA**

El ministro de la Gobernación pasó rápidamente, saludó a los periodistas y, sin darles lugar a que le interrogaran, ocupó el ascensor.

Los ministros quedaron reunidos

a las once y veinticinco de la mañana.

**Después del Consejo**

**OBSEQUIO A LOS PERIODISTAS. EN ESPERA DE LA SESION DE CORTES. — EXTENSO DIALOGO**

A la una y media de la tarde salió el presidente acompañado del oficial mayor, dirigiéndose a una de las dependencias del Ministerio, en donde obsequió a los periodistas con unas copas de vino con motivo del año nuevo.

A las preguntas de los periodistas contestó que conocía el plan parlamentario del orden del día y que no había hablado con el señor Besteiro.

Los periodistas le preguntaron si se había anunciado alguna interpelección sobre los sucesos de Castilblanco.

El presidente contestó negativamente, porque además no se va a interpele al Gobierno por esos sucesos, que constituyen un hecho aislado.

—Parece que estaba preparado algo parecido en Aragón—dijo el presidente.

Los periodistas preguntaron si creía que obedecía a un plan.

El presidente contestó: —Parece ser que sí.

—¿Ha terminado el examen de la prórroga del presupuesto? — preguntaron los periodistas.

—Sí; ya está terminada.

—¿Lo llevará el ministro esta tarde a las Cortes?

—No lo sé, pero lo acordado ya se mandó anoche a la "Gaceta". Es muy complicado, con muchos estados y muchas cifras. Comenzamos el año con un presupuesto de gastos para el primer trimestre de 1.100 millones, lo que significa más de 4.000 millones y ya veremos cómo arbitramos los recursos.

—¿Con una emisión de Deuda?

—No lo creo. Eso no conviene ahora. Habrá que forzar la recaudación de impuestos. Van incluidos los gastos del presupuesto y los de obras extraordinarias, como ferrocarriles, que antes corrían a cargo de la Caja Ferroviaria. Además, en los pres-

supuestos del anterior Gobierno hemos hallado partidas falsas como la de ingresos por las minas de Almadén, evaluados en doce millones, cuando en realidad no son más que de un millón de pesetas, y en el presupuesto de Guerra que faltaba crédito para abonar los sueldos de personal disponible.

—Aun cuando la nivelación del presupuesto —dijo el señor Azaña— no sea exacta, y eso es una operación matemática, nos puede dar satisfacción un presupuesto saneado, porque podremos acometer obras públicas, no como las de la Dictadura, que sobornaba al país, pues no otra cosa era emprender grandes obras sin proyectarlas y sin conocer su costo.

Las obras del ferrocarril de Guadalupe eran de un costo extraordinario, sin contar los de explotación ruinosa en su mayor parte. El mismo Guadalhorce descubrió un error de 60 millones en los precios de un proyecto y han sido halladas obras contratadas en 1926, de las que se carecía de proyecto aprobado.

Se refirió luego a la situación crítica de algunos Ayuntamientos que emprendieron grandes obras, como los de Sevilla y Cádiz, y que ahora no tienen recursos para obtener ingresos.

**"MUCHO ADMINISTRATIVO Y NADA POLITICO"**

A las tres y cuarto de la tarde terminó la reunión ministerial.

Todos salieron juntos y no hicieron manifestaciones.

El señor Albornoz dijo únicamente:

—Mucho administrativo y nada político.

Los periodistas le preguntaron si se había tratado de la labor parlamentaria.

Contestó que solamente se habían ocupado de los presupuestos.

El señor Giral desmintió rotundamente los rumores de crisis que venían circulando por Madrid.

Los periodistas le preguntaron si se había ocupado el Consejo de los sucesos de Castilblanco, y dijo que habían tratado ligeramente de ese asunto.

Insistió en que todo el rato lo había ocupado el señor Carner para exponer su labor presupuestaria.

También dijo que no se habían ocupado del plan parlamentario.

**NOMBRAMIENTOS ADMINISTRATIVOS**

El ministro de Hacienda dijo a los periodistas que facilitaría un decreto mañana relativo a la prórroga del presupuesto.

Dijo que se había nombrado presidente del Tribunal Económico Ad-

mantendrá sobre todo, pese a quien pese.

**RECTIFICACIONES**

El señor BEUNZA rectifica. MARGARITA NELKEN pide la palabra.

El señor ORTEGA Y GASSET dice que no ha combatido a la Guardia civil. Ha dicho que hay que librarla de los vicios arraigados en ella.

DIMAS MADARIAGA. — Precisamente en los tiempos en que Su Señoría era monárquico y yo no.

ORTEGA Y GASSET. — Dice que tiene derecho a que no se dude de su republicanismo.

El señor BESTEIRO.—Queda terminado el debate.

**ORDEN DEL DIA**

Se aprueban varios dictámenes. Se levanta la sesión a las siete y cuarto de la tarde.

**Después de la sesión**

**HABLA EL SEÑOR BESTEIRO.— AMPLIAS EXPLICACIONES**

Terminada la sesión de Cortes los periodistas interrogaron al señor Besteiro y éste dijo:

—Las Cortes tienen ahora otro aspecto. Antes se trataba de buscar una fórmula legal para la Constitución y ahora, en esta segunda etapa, las cuestiones son más de fondo que de forma. Se irán dibujando y las Cortes cambiarán de aspecto. Como habrán ustedes visto, hoy no ha entrado la Cámara en su pleno funcionamiento. Para mañana hay pocas cosas. Nuevas, ninguna. Y de las antiguas sólo hay una que ofrezca discusión: el decreto de armas cortas.

Así que mañana habrá un amplio período de ruegos y preguntas.

Quizá haya también alguna interpelección.

El orden del día será breve.

Los periodistas le preguntaron si comenzaría la discusión de la reforma agraria.

El señor Besteiro contestó que el proyecto lo había pedido para estudiarlo el ministro del ramo.

Quizás se introduzcan en él algunas modificaciones.

Dijo el señor Besteiro que tampoco la discusión de los presupuestos era una cuestión inmediata. Por lo menos él, hasta ahora, no ha recibido ninguna indicación.

**UNA OPINION DE UN DIPUTADO RADICAL**

Interrogado el señor Rey Mora sobre la actitud del partido radical en relación con el debate sobre la Guardia civil, dijo que el partido, en la reunión celebrada por la mañana, acordó mantenerse a la expectativa.

El Gobierno ha ganado una batalla, pero sólo es el remedio para un mes.

La feliz actuación de Saborit, a quien no se le puede negar una gran

habilidad parlamentaria, cambió por completo el rumbo del debate y se truncaron los propósitos de algunos diputados. No se puede negar la oportunidad del discurso de Azaña.

**EL DESARROLLO DE LA JORNADA**

El ministro del Trabajo, hablando con un grupo de diputados, dijo:

—Creo que después de esta tarde se habrán desvanecido todas las fantasías que circularon ayer, porque el desarrollo de la jornada ha sido tan claro y contundente que no cabe admitir ni la más pequeña posibilidad de que vuelvan a surgir esos fantasmas.

**SALAZAR ALONSO HA SALIDO MAL IMPRESIONADO DE LAS CORTES**

Interrogado el señor Salazar Alonso acerca de su impresión sobre el debate de la tarde dijo que le había parecido mal. Si los que estuvimos en Castilblanco hubiéramos dicho lo que vimos otro giro hubiera tomado el debate.

Pero no hemos querido intervenir para evitar que se hiciera política en torno a este suceso.

**UNA CONVERSACION DE LARGO CABALLERO CON MAURA**

A última hora de la tarde celebraron una conferencia los señores Maura y Largo Caballero.

**"HABIA QUE SALIR AL PASO DE CIERTAS ACTITUDES", DIJO EL JEFE DEL GOBIERNO**

El señor Azaña conversó en los pasillos del Congreso con un grupo de diputados y periodistas sobre di-

versos temas de carácter político.

Hablando de su intervención en la sesión de la Cámara dijo que le había dado pie para ella el señor Beunza, pero que de todas formas convenía salir al paso de determinadas actitudes y dejar el ambiente completamente despejado.

—Yo, como siempre, sólo he hecho cumplir con mi deber como presidente del Consejo y como ciudadano.

Creo que la cuestión, después del debate, que se ha desarrollado en los términos que convenía al prestigio del Parlamento, ha quedado completamente aclarada.

**SABIA QUE NO OCURRIRIA NADA**

Al terminar la sesión el ministro de Trabajo fué rodeado de un grupo de periodistas.

El señor Largo Caballero se expresó en los siguientes términos:

—Ya sabía yo que en la sesión de hoy no sucedería nada.

Se ha demostrado—añadió—que nosotros, en nuestras propagandas políticas, no predicamos nunca contra la Guardia civil.

El discurso del señor Azaña—continuó diciendo el ministro— ha sido la expresión unánime de todo el Gobierno y como siempre ha estado sobrio y feliz de palabra. No se crea que ha sido una improvisación, porque este punto se había tratado y el presidente fué el encargado de contestar a los diputados que trataran de los sucesos de Castilblanco.

Me interesa hacer constar—agregó— que los obreros que han intervenido en los luctuosos sucesos no pertenecen al partido socialista. Creo que están afiliados a la Unión General de Trabajadores, pero desde hace dos meses y quizá tampoco han cotizado. De nuestra Prensa sólo reciben un número de "El Socialista" en la Casa del Pueblo.

Después del ministro, dirigiéndose a algunos diputados de la minoría socialista que habían interrumpido al señor Beunza durante su discurso, les dijo:

—Las interrupciones no van bien con el carácter de la minoría, cuya capacitación para los problemas de alta envergadura ha quedado patentemente demostrada en la Cámara. Claro está que hay momentos en que es inevitable la interrupción, pero hay que contenerse.

Por último dijo que se congratulaba del desarrollo del debate.

**UNAS PALABRAS DEL SEÑOR SANCHEZ GUERRA**

Comentó el señor Sánchez Guerra el discurso del señor Azaña y dijo que éste había salido bien de un trance peligroso.

—Yo pensé—agregó—que hablaría la señorita Nelken, pues a veces los amigos hacen un mal servicio cuando no nos indican el ambiente en que estamos y a esa señorita deben decirle el que tiene en Badajoz.

**CINE VICTORIA**

Hoy, último día  
**LA PURA VERDAD**

¡Vaya unos apuros terribles los del hombre que se propone decir la verdad durante veinticuatro horas! ...! Se pasa un rato feliz viendo en esta comedia, hablada y cantada en español, a Enriqueta Serrano, Manuel Rusell, José Isbert y María Brú.

Mañana **UN YANKI EN LA CORTE DEL REY ARTURO.**  
La más formidable humorada que han conocido los siglos.

**IRIS PARK** Hoy, miércoles, 6 de enero de 1932  
Festividad de Reyes, la película dramática de gran presentación

**El segundo Mandamiento**

De tres a cinco, sesión corriente. A las cinco y a las siete sesiones especiales.

BAILE: De cuatro a nueve, por Banda de Regimiento y Orquestina (alternando).

NOCHE.—Baile por Orquestina, Cine y Patines.

MAÑANA, JUEVES, PRIMERO DE MODA.—Fiesta infantil con regalos NESTLE (gran sorpresa).

Concierto musical por Banda Regimiento.

BAILE por la Orquestina, dedicado a las señoritas patinadoras.



TREVIÑO

*No lo descuide...*

—Usted debe darse cuenta de la importancia que tiene conservar sano el estómago: Si ese exceso de ácido que empieza a notar lo calma momentáneamente en vez de evitar que se reproduzca, estará cada día peor, y llegará a tener el tan temido dolor de estómago y seguramente terminará en úlcera. Vd. debe curarse enseguida tomando el

**ELIXIR ESTOMACAL**

**SAIZ DE CARLOS**



**TOMANDO CADA DIA**

**RHUM NEGRITA**  
BARDINET

**EN GROG, EN EL TE, EN LA LECHE BIEN CALIENTE PASARA VD. UN INVIERNO AGRADABLE**



Administrativo Central, a don José Ródenas, y a don Francisco Hernández ordenador de pagos del Ministerio; tesorero de Hacienda, don Emilio García Fanjul; interventor, don Pedro Pérez Cabanel, Delegado de Hacienda en Lérida, don Joaquín Burdon Rubio. Idem en la Coruña, don Amallo Fernández Domínguez. Idem en Baleares, don Ramón Arol. Idem de Badajoz, don Francisco J. Laborda. Idem de Granada, don Aquilino L. Banús. Idem de Almería, don Casimiro Comet.

**EN ESPERA DE UN INCIDENTE PARLAMENTARIO**

El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que para nada se había tratado en el Consejo de ministros de los sucesos de Castilblanco, y que en caso de que hubiese una interpelación, que no la esperaba, verían lo que habría que hacer según como se desarrollaran los acontecimientos.

El subsecretario de la Presidencia, señor Ramos, diputado por Málaga, rogó al ministro de Obras Públicas que el Estado haga una inspección en los Ferrocarriles Andaluces, que es una de las Compañías que está en más lamentable situación.

**La nota oficiosa**

**CUESTIONES DE TRAMITE**

El ministro de Agricultura facilitó a las tres y cuarto de la tarde, la siguiente nota oficiosa:

"Marina.—Decreto aprobando el expediente de recompensa extendido a favor del coronel de la Armada don Luis Bustamante y el capitán de corbeta don Manuel García.

Agricultura, Industria y Comercio. El ministro informó al Consejo sobre el decreto de aplicación urgente, señalando la posibilidad de comenzar nuevas negociaciones con propósito de defender la economía de España adoptando las medidas anunciadas.

Gobernación.—Decreto nombrando gobernador de Cáceres a don Joaquín Arnau Mediano.

Disponiendo el cese como consejero de Sanidad de don Santiago Aran. Nombrando consejero nato del Consejo Nacional de Sanidad a don Niceto García.

Reglamentando la incineración de cadáveres y restos en los cementerios.

Aprobando la agrupación de varios Ayuntamientos.

Guerra.—Expedientes relativos a personal y construcción de obras.

Hacienda.—El ministro expuso las particularidades sobre el nuevo presupuesto.

Decreto aprobando la regla para la aplicación del presupuesto prorrogado durante el primer trimestre del año.

Instrucción Pública. — Decreto dando a los estudios de las Escuelas Veterinarias consideración análoga a los que se reciben en las distintas Universidades.

Se nombró una comisión de ingenieros agrónomos y veterinarios para que con una representación del ministro determine sus facultades.

Estado.—El ministro dió cuenta de la próxima Conferencia del Desarme y revisión de armamentos, a la que acudirá España para coadyuvar a los esfuerzos para conseguir la paz del mundo".

PIDA EN TODAS PARTES

**Oporto - Bandeira**

EL DOCTOR

**JUAN JOSE RIVAS**

ha tratado de su domicilio y consulta a Independencia, 29, primero izquierda

LOS "ASES" BUFOS

Stan Laurel y Oliver Hardy

EN

LOS CALAVERAS

HOY

**Cinema ARAGON**

Grandioso éxito

NOTICARIO FOX, con la proclamación del presidente de la República

**ESTELA DE UN DISCURSO**

**Los señores Azaña y conde de Romanones han comentado el discurso del señor Alvarez**

Uno y otro han formulado juicios en los cuales parece que ha abundado la ironía, en mezcla con la sinceridad.—Creen que la colaboración ofrecida al señor Lerroux ha sido de extraordinario valor

**COMENTARIO DEL SEÑOR AZAÑA**

MADRID. — Seg refirió el jefe del Gobierno al discurso de don Melquiades Alvarez, elogiando, en los tonos más exaltados, las portentosas facultades de orador que poseía el jefe de los reformistas, del cual dijo que no era un organizador.

—A don Melquiades Alvarez—agregó—hay que tenerle en un partido como la figura cumbre, pero no como director, porque no tiene temperamento para ello.

Recordó que cuando se formó el partido reformista, el año 1911, era tal el prestigio que don Melquiades Alvarez tenía que se agrupó lo más selecto de la intelectualidad, del arte, del comercio y de la industria de España. Eramos aquel día unos dos mil. Después, la política española ha tomado otros rumbos muy distintos y muchos de los que pertenecemos al partido seguimos nuevas orientaciones; hicimos la revolución, trajimos la República y España cambió fundamentalmente el sistema, y don Melquiades sigue donde estaba, es decir, que no se ha incorporado a la vida española en sus nuevas concepciones políticas.

Hace unos años, cuando don Melquiades pronunciaba cualquiera de sus famosos discursos, rebotaba en las mayorías garciaprietistas, etc., y había un muro de contención que volvía sus palabras, que ya en aquel entonces habían producido gran efecto político.

Los tiempos han cambiado de tal forma—terminó diciendo—, que ya se ha visto en el discurso que pronunció en estas Cortes Constituyentes: su oratoria pasaba por encima de las cabezas de la mayoría, sin que rebotara como antaño.

**EL CONDE OPINA...**

MADRID. — Cuando el conde de Romanones llegó a los pasillos del Parlamento le rodearon los periodistas, quienes le preguntaron su opinión acerca del discurso del señor Alvarez.

El conde contestó: —Magnífico. Me refiero a la elocuencia. También ha sido un acierto y una oportunidad el ofrecimiento de su colaboración al señor Lerroux. Este ofrecimiento no es de los que caen todos los días.

En aquel momento se aproximó el señor Rahola al grupo de periodistas y el conde de Romanones y se habló del Estatuto de Cataluña.

Exclamó el conde de Romanones: —No sé para qué se va a perder el tiempo discutiéndolo en la Cámara, ya que, según ha dicho, el señor Maciá está dispuesto a implantarlo se apruebe o no se apruebe.

Dijo el señor Rahola:

—Eso lo ha dicho solamente don Francisco Maciá como don Francisco Maciá, y por ello sus palabras tienen el valor de lo personal solamente.

El conde, irónicamente, comentó: —Sí, sí; sabemos que Maciá improvisa bastante bien...

**NOTICIAS DE TODA ESPANA**

**DEL PAIS VASCO**

**Quedó en libertad el Comité que declaró la huelga por tiempo indefinido**

Estrenaron con gran éxito la comedia "La escuela de la frivolidad".—Han hallado un cadáver en alta mar.—Para demostrar que tienen más fuerza que los bueyes.—Varios sucesos

**UN ESTRENO Y UN GRAN EXITO**

SAN SEBASTIAN. — En el Teatro Victoria Eugenia la Compañía de comedias de Antonio Vico ha estrenado "La escuela de la frivolidad", original de Manuel Melgarejo, traductor de "Petit Café" y de "La Chocolaterita".

La obra ha gustado extraordinariamente por el interés de la trama y el ingenio y delicadeza en que se desarrolla. Constituyó un éxito tanto para el autor como para la Compañía, que le dió una magistral interpretación.

**HOMENAJES AL NUEVO GOBERNADOR DE VITORIA**

SAN SEBASTIAN. — Los funcionarios municipales han acordado regalar a su compañero don José María Amilibia, nombrado gobernador de Vitoria, las insignias del cargo.

Para hacer entrega de las mismas, dentro de cuatro o cinco días saldrá, con dirección a Vitoria, una comisión de empleados municipales.

Esta noche el señor Amilibia ha sido obsequiado con una cena por sus amigos.

Mañana saldrá para Vitoria para

que mañana, festividad de Reyes, es día laborable y que, por lo tanto, se posesionarse del Gobierno de aquella provincia.

**LA FESTIVIDAD DE REYES**

SAN SEBASTIAN. — El Círculo Mercantil ha enviado una comunicación a sus afiliados, manifestándoles

**PROSIGUEN LOS ATRACOS**

**Fué asaltada la Caja de Ahorros de Sevilla y los pistoleros se llevaron diez mil pesetas**

No fué posible detener a los ladrones.—Un asalto en las cercanías de Madrid, pero en este caso los ladrones han sido llevados a la cocina

**ASALTO A UN ESTABLECIMIENTO**

SEVILLA. — A las cuatro y media de la tarde se ha cometido un vergonzoso atraco en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Sevilla.

A dicha hora penetraron en el establecimiento cuatro individuos pis-

trabajarán en todos los comercios y oficinas.

**TIENEN MAS FUERZA QUE LOS BUEYES**

SAN SEBASTIAN. — Mañana se celebrará en Orio una prueba de fuerza que ha producido gran expectación.

Dicha prueba consistirá en que diez hombres "harán la plaza" arrastrando una piedra de 80 quintales en igual tiempo que una pareja de bueyes.

**NIÑO ATROPELLADO POR UN CABALLO**

SAN SEBASTIAN. — El niño de cuatro años Ramón del Río fué arrollado por un caballo que montaba el hijo del contratista de caballos de la plaza de toros. Resultó con lesiones graves que le fueron curadas en la Casa de Socorro.

**HALLARON UN CADAVER EN ALTA MAR**

SAN SEBASTIAN. — Comunican de Fuenterrabía que el vapor "San Luis Gonzaga" encontró en alta mar el cadáver de Victoriano Oroz, vecino de dicha localidad.

Se desconoce en qué accidente Oroz perdió la vida.

**INCENDIO EN UN CASERIO**

SAN SEBASTIAN. — En Segura quedó destruido por el fuego el caserío propiedad de Juan María Alustiza.

Las pérdidas son muy importantes.

**DETENIDOS EN LIBERTAD**

SAN SEBASTIAN. — El gobernador civil ha puesto en libertad al Comité de las Sociedades Obreras que declaró ayer la huelga general por tiempo indefinido.

tola en mano que, encañonando a los empleados y a las personas que se hallaban en la dependencia lograron apoderarse de una fuerte cantidad en billetes.

Las personas, sorprendidas por los asaltantes, se replegaron a un rincón. Cometido el robo, cuya cuantía se ignora hasta que se haga el arqueo, pero que se calcula asciende a 10.000 pesetas, los atracadores huyeron por las calles de la Cruz.

En su persecución salieron dos ordenanzas que presenciaron el hecho desde un balcón, y varios empleados.

No fué posible dar con su paradero. Avisada la Guardia civil, ésta practica pesquisas encaminadas a descubrir a los autores del atraco.

**ASALTARON A LOS QUE HABIAN VENDIDO JUGUETES**

MADRID. — A la una de la madrugada, cuando se retiraban a su domicilio, después de haberse dedicado a la venta de juguetes, un individuo llamado Porras y su dependiente Pascual de la Cruz López, llegaron a la calle de Maíquez, y en las cercanías de la plaza de toros, y de un campo les salieron al encuentro dos atracadores que, pistola en mano, les exigieron la entrega del dinero que llevaban.

Dieron voces Pascual y su dependiente pidiendo socorro, pero los atracadores dispararon al aire y les intimidaron.

Entonces los atracados se dejaron robar doscientas pesetas que Pascual llevaba en la cartera, y un pañuelo en el que el dependiente llevaba el producto de la venta.

Habían oído las voces en demanda de auxilio algunas personas, y acudieron rápidamente el teniente de Seriedad don Gustavo Escudero, un sereno y una pareja de la Guardia civil.

Consiguieron detener a los atracadores, que aún tenían las pistolas en la mano, y las entregaron sin oponer resistencia.

Fueron recuperadas las doscientas pesetas de la cartera, pero no las trescientas con el pañuelo, porque los atracadores las arrojaron a un campo cuando emprendieron la huida.

Los detenidos se llaman: Juan Marín y Juan Lobo. Este llevaba un carnet de la Confederación Nacional del Trabajo, fechado en Sevilla, perteneciente al ramo de la madera,

**Banco Zaragozano**  
FUNDADO EN 1910

Capital . . . . . Ptas. 20.000.000'00  
Reservas . . . . . " 3.200.000'00

**Banca -- Bolsa -- Cambio -- Información**

**Intereses que abona**

En cuenta corriente, a la vista . . . . . 2'50 %  
" a tres meses . . . . . 3'50 "  
" a seis meses . . . . . 4'00 "  
" a un año . . . . . 4'50 "

**En Caja de Ahorros**  
4 % anual

**Cámara acorazada y Casas fuertes de alquiler para custodia de valores, alhajas, documentos, etc. desde 25 pesetas al año**

**SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6**

**Agencia urbana en el barrio de las Delicias**

**Casa Central: Zaragoza**  
COSO, 47 (Edificio propiedad)



HECHO DOLOROSISIMO

# La tragedia de ayer tarde en la villa de Arnedo

Agredida la fuerza pública y herido el cabo que la mandaba, los guardias hicieron fuego. Los muertos son seis y los heridos treinta. Las versiones oficiales no permitan, en los primeros momentos, concretar lo sucedido

**HUELGA DURANTE LA MAÑANA DE AYER**

LOGROÑO. — Desde hace algún tiempo existía en el pueblo de Arnedo un conflicto en la fábrica de calzados Muro, donde se negaban a admitir a una docena de obreros.

Con este motivo las organizaciones obreras del pueblo decidieron declarar la huelga general de todos los oficios.

La huelga estalló en la mañana de hoy.

Durante toda ella el desarrollo de la huelga fué absolutamente normal. Nada hacía suponer que pudieran originarse los trágicos sucesos que luego ocurrieron.

**REUNION PRESIDIDA POR EL GOBERNADOR.—DE ACUERDO**

Esta tarde se celebró una reunión, presidida por el gobernador, a la que acudieron patronos y obreros.

Reinó en la reunión perfecta armonía, llegándose a una inteligencia hasta el punto que los diversos patronos se comprometieron a dar trabajo a los obreros despedidos de la casa Muro.

Los representantes obreros se dirigieron al lugar en donde los obreros se habían reunido para darles cuenta del feliz resultado de la reunión.

**UNA MANIFESTACION. — EN LA PLAZA**

La noticia causó excelente efecto y para exteriorizarlo se formó una manifestación muy numerosa a la cabeza de la cual marchaban mujeres y niños.

La manifestación recorrió diversos lugares de la ciudad dando vivas y luego regresó a su punto de partida para disolverse.

Una vez disuelta la manifestación los grupos fueron congregándose en la plaza.

**AGRESION A LA FUERZA PUBLICA. — CABO HERIDO**

Sin que se sepan los motivos sonó un disparo y el cabo de la Guardia civil que iba al mando de 28 números cayó herido.

El momento fué de enorme confusión. No se sabía si el guardia había caído al resbalar su caballo o si estaba herido de un balazo.

Comprobado que así había sido la Guardia civil cortó el paso a los vecinos y en aquel momento se registró la colisión.

**EL HECHO LAMENTABILISIMO.— ESTUPOR DE TODOS**

La Guardia civil disparó sobre los grupos, resultando seis personas muertas y veinte heridas.

Entre los muertos se hallaba una mujer, que llevaba a su hijo en brazos, que también fué víctima de los disparos.

Después del tiroteo quedó la calle despejada, continuando unos momentos de gran estupor.

**NUMERO DE VICTIMAS**

Cuando se restableció la calma el público acudió en auxilio de las víctimas, pudiendo comprobarse que el número de muertos era seis y treinta el de heridos. De ellos algunos están muy graves.

De los seis muertos cuatro son mujeres, un niño y un obrero de la Azucarera, del que sólo se sabe que es de Cazalla.

**LOS NOMBRES DE LAS MUERTAS**

Los nombres de las víctimas son: Luisa Casabarraga, casada, de 28 años.

Micaela Arpón, de 27 años, y su hijo Manuel Domínguez, de 4 años.

Marcelina Gil Segura, de 38.

María Nieves Córdón, de 70.

Los heridos de más gravedad han sido trasladados al hospital de Logroño.

**EN EL HOSPITAL DE ARNEDO**

En el hospital de Arnedo fueron asistidos veinticinco heridos.

Se puede asegurar que muchos de los heridos han sido asistidos en casas particulares.

En el hospital de Arnedo fueron ocupadas todas las camas.

**CONFUSION EN LOS PASILLOS DEL CONGRESO. — LA PRIMERA NOTICIA**

MADRID. — Cuando parecía que estaban arreglados todos los asuntos políticos un nuevo suceso ha venido a sembrar en los pasillos del Congreso la confusión entre los diputados que aún quedaban en la Cámara.

El catedrático del Instituto de Huelva y diputado socialista don Amós Sabrás fué llamado a conferencia telefónica desde Logroño.

Al salir de la cabina apareció demudado y nervioso.

Sólo pudo pronunciar algunas palabras.

—Ha sucedido — dijo — algo verdaderamente horrible. Estoy consternadísimo.

Momentos después fué llamado de nuevo por teléfono, permaneciendo en la cabina largo rato.

Al terminar la conferencia salió llorando y dijo a los periodistas:

—En Arnedo se ha producido un choque con la Guardia civil y ésta ha disparado, matando a siete personas e hiriendo a más de veinte.

**PREGUNTEN AL MINISTRO DE LA GOBERNACION**

Los informadores preguntaron al ministro de Justicia si tenía informes del suceso y respondió:

—Es la primera noticia que tengo. Pero ahora se va a estar todos los días hablando de muertos por la Guardia civil.

Pregunten ustedes — agregó — al señor Casares Quiroga, que está en el despacho de ministros.

**EXTRAÑEZA DEL PRESIDENTE. CONFERENCIA CON LOGROÑO**

MADRID. — Poco después llegó el presidente del Consejo, a quien los periodistas hicieron la misma pregunta y, muy extrañado, contestó:

—Es la primera versión que tengo.

—Debe haber ocurrido a última hora de la tarde — le dijeron.

—Pues llamen ustedes a la Dirección general de Seguridad, que tendrá información del suceso.

El diputado socialista señor Sabrás pasó inmediatamente al despacho de ministros para conferenciar con el señor Casares Quiroga.

Los dos salieron a las once y media de la noche.

El ministro de la Gobernación llamó por teléfono a Logroño.

**DIVERSIDAD EN LOS INFORMES**

MADRID. — Al salir, y antes de abandonar el Congreso, los periodistas le pidieron ampliación de noticias.

—Las versiones que me han dado — dijo el ministro — difieren unas de otras. Ya saben ustedes que en principio estos sucesos se agrandan mucho. Esperaremos a tener la versión del gobernador civil.

—Es que se dice que hay muchos muertos y heridos — comentó un periodista.

—Según me han dicho por teléfono los muertos son cuatro o siete y los heridos pasan de treinta. Creo que el suceso se ha producido al salir los obreros de una fábrica donde habían tenido una reunión, y al pretender la fuerza pública disolverlos se produjo el lamentable hecho. Vayan ustedes a Gobernación, en la madrugada, y procuraré darles noticias de este suceso.

**LA CONTERNACION DEL SEÑOR SABRAS**

MADRID. — Don Amós Sabrás volvió a celebrar conferencia telefónica con Logroño.

**Aristocrático SALON DORE**

Vea usted a

**Harold Lloyd**

en

**¡Ay, que me caigo!**

La película de las miríadas y el millón de sorpresas. El mayor éxito de risa que se ha registrado en muchos años.

Hoy lleve usted a sus niños a ver a HAROLD LLOYD, el regocijante astro de las gafas. Pasarán un rato en plena carcajada

Pronto: AL ESTE DE BORNEO (East of Borneo)

**JUAN DE LANDA**

el formidable actor cinematográfico que se reveló con la gran producción «El Presidio» en su papel de Butch y que en la actualidad está obteniendo un gran éxito en «La fruta amarga», se presentará en persona el viernes en el

**Teatro-Cinema PARISIANA**

**EAST OF BORNEO (AL ESTE DE BORNEO)**

¡UN DRAMA SIN PRECEDENTES!  
¡Toda una ciudad destruida bajo un volcán que vomita la muerte! ¡Hombres y fieras huyen de la catástrofe con un mismo alarido de terror! ¡Terrible desencadenamiento de fuerzas naturales y de pasiones humanas!

Producción UNIVERSAL FILM

Muy pronto, en el

**Aristocrático SALON DORE**

Poco después dijo a los periodistas:

—El ministro ha conferenciado con el ingeniero de Caminos señor de la Torre y conmigo.

Lo que acaban de comunicarme — agregó — es verdaderamente aterrador: Ha resultado muerta una mujer que llevaba en los brazos a un hijo suyo de corta edad, dos obreros más de la localidad y uno forastero, cuyo nombre se ignora. Yo estoy verdaderamente consternado, porque Arnedo es un pueblo tranquilo.

Los periodistas le pidieron noticias del origen del suceso, y contestó:

—En Arnedo estaba declarada la huelga general porque en el mes de abril un patrono pidió a los obreros que votasen a los candidatos monárquicos y los obreros emitieron el sufragio libremente. El patrono despidió a uno y los demás hicieron causa común con el compañero.

Después — añadió el señor Sabrás — fué despidiendo a otros obreros hasta dejar reducido a quince el número de sus operarios. Muchos de los obreros que trabajaban en esta fábrica se han visto precisados a emigrar a América con sus familias, porque no encontraban trabajo en la comarca.

Entonces, los elementos directivos de las agrupaciones obreras acudieron en reclamación al Jurado mixto del Trabajo, donde se sustanció el pleito, recayendo sentencia favorable a los obreros. El presidente del Jurado mixto llamó al patrono, el cual dió palabra de honor de admitir a los obreros despedidos y acatar la ley, pero después ofreció una resistencia pasiva y no cumplió su palabra.

Así las cosas tuvimos que intervenir el gobernador civil, señor Pardo Reina, el secretario de la Federación Patronal, otro diputado y yo, haciendo constar el secretario de la Federación Patronal que en Logroño el dueño de esta fábrica estaba mal conceituado.

Hace pocos días fui a Logroño y conferencé con el gobernador y con el Jurado mixto para que enviaran cuanto antes el expediente al Ministerio de Trabajo, lo que se hizo el día 15.

Yo fui al Ministerio — continuó diciendo — donde me dijeron que no había llegado todavía hasta que dimos con él. La referencia que me dan del suceso es que los obreros, al enterarse de la resolución del ministro, a su favor, celebraron hoy una reunión y al terminarla, con el natural regocijo y júbilo, fueron dando vueltas por la plaza en actitud pacífica, aunque dando algunos gritos y vivas.

Llegó la Guardia Civil y al intentar disolver los grupos sonó un disparo, que no se sabe de dónde partió, y sobrevino la tragedia que ha sembrado en aquella comarca el luto y la desolación. Hasta ahora las noticias que hay son de siete muertos y más de treinta heridos, en su mayoría mujeres y niños.

**OPINIONES EN EL CONGRESO**

MADRID. — Al conocerse en el Congreso las noticias de Arnedo fué comentadísimo el suceso por diputados y periodistas.

Algunos diputados anunciaban que en la primera sesión de las Cortes formularían una interpelación al Gobierno.

Un diputado radical socialista dijo que esto venía a complicar la situación agravándola, porque parecía una réplica de la Benemérita a lo ocurrido en Castilblanco.

**UNA IDEA DEL SEÑOR GALARZA**

MADRID. — El exdirector general de Seguridad, señor Galarza, dijo a los periodistas que tuvo el propósito de transformar el Cuerpo de la Guardia Civil en forma que seguramente se hubieran evitado estos sucesos.

—Yo quería adoptar el sistema — agregó — de grandes concentraciones en las cabezas de partido y dedicar el resto de la fuerza a guardias de asalto. Pero entonces no prevaleció esta idea mía y ya se están viendo las consecuencias.

**PARECE CONCRETADO LO SUCEDIDO**

LOGROÑO. — A última hora parece que ha podido concretarse la versión de los sucesos desarrollados en Arnedo, en la siguiente forma:

La manifestación se dirigía al despacho del alcalde para conocer el resultado de la reunión que estaban celebrando los patronos y los obreros, presidida por el gobernador civil y el alcalde.

Al llegar los manifestantes a la plaza de la República la Guardia les invitó a disolverse.

Los manifestantes se negaron a ello, acogiendo la presencia de la Benemérita con silbidos e insultos.

A la cabeza de la manifestación iban las mujeres y los niños. Detrás iban los hombres.

Inopinadamente sonó un disparo y cayó herido uno de los guardias y cuando sus compañeros se disponían a auxiliarle cayó sobre ellos una lluvia de piedras.

Los guardias hicieron dos descargas cerradas, ocasionando las víctimas conocidas.

**EN BOLSA**

**La situación financiera se ofreció ayer encalmada**

MADRID. — Durante la sesión de Bolsa se registraron en el día de hoy los siguientes cambios:

- Francos, 46'50.
- Libra, 40'30.
- Dólares, 11'36.
- Suizos, 231'30.
- Belgas, 165.
- Liras, 60'35.
- Marcos, 2'82.

Poco movimiento en las acciones bancarias. Las Españas, descontado el dividendo, pierden diez duros.

Las Telefónicas preferentes, pedidas. El corro minero, abandonado. La Campa descuenta el dividendo y quedan ofrecidas. Presentan flojedad las ferroviarias y azucareras. Explosivos bien dispuestas, sobre todo a última hora.

Obligaciones ferroviarias e industriales, firmes.

Las Chades, débiles. Ha reflejado en Bolsa la instancia que las Asociaciones de Accionistas y Obligacionistas de ferrocarriles han enviado al Gobierno con datos y consideraciones relativos a la crisis ferroviaria.

**UNA QUERRELLA**

**El comandante Franco pide treinta mil duros porque le han injuriado**

**VISTO PARA SENTENCIA**

MADRID. — Hubo esta mañana un juicio oral contra el letrado señor Escondrillas, al cual reclama el comandante Franco treinta mil duros, por supuesta injuria al haber dicho, en una tertulia de café, que al preparar el fracasado vuelo del "Dornier" cambió los motores por cobrar comisión.

El juicio quedó concluso para sentencia.

**INFORMACION DE BARCELONA**

**El señor Alomar se dispone a posesionarse de nuestra Embajada en Roma**

**MACIA ASISTE A UNA CEREMONIA FUNEBRE**

BARCELONA. — El señor Maciá ha acudido a un pueblecillo próximo para asistir al entierro de un viejo republicano.

**CORTESIAS DE AÑO NUEVO**

BARCELONA. — El presidente de la Generalidad ha realizado diversas visitas de cortesía a las autoridades con motivo del año nuevo.

**EL EMBAJADOR EN ROMA**

BARCELONA. — Ha llegado el señor Alomar.

Embarcará en este puerto con dirección a Roma, para tomar posesión de su destino en la Embajada de España en aquella capital.



# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## PROHIBICION

**Aumenta la protesta de los católicos mejicanos**

### CONTRA UNA VALIDEZ

MEJICO. — El "Diario Oficial" publica un decreto de la Presidencia de la República prohibiendo al Ministerio de Instrucción Pública que no reconozca la validez de los estudios cursados en las escuelas dirigidas por religiosos.

### POR LA LEY DE LIMITACION

CIUDAD DE MEJICO. — Continúa la efervescencia y el movimiento de protesta entre los elementos católicos por la reciente ley de limitación del clero en este Estado.

Los católicos se proponen llevar la nueva ley de limitación a los Tribunales de justicia, alegando que dicha ley no puede entrar en vigor por cuanto es anticonstitucional.

## La Conferencia de Reparaciones preocupa en estos momentos de modo extraordinario

### PARA LA CONFERENCIA DE REPARACIONES

BERNA. — La agencia telegráfica suiza anuncia que el ministro de Inglaterra y el embajador de Francia han sido recibidos por el presidente de la República, señor Motta, a quien han manifestado que las potencias interesadas han convenido que la Conferencia de Reparaciones se celebre en la segunda mitad del actual enero y han solicitado el asentimiento del Gobierno suizo en lo que se refiere a Lausanne como lugar en que haya de celebrarse la Conferencia.

El señor Motta les ha contestado que aprobaba esta designación, bajo reserva de la ratificación del Gobierno federal.

### AUN NO HA DEFINIDO ITALIA SU POSICION

ROMA. — La actitud que tomará Italia en la Conferencia de Reparaciones es todavía muy difícil de definir. En efecto, no se conoce la opinión del Gobierno sobre los problemas de orden técnico que han sido abordados en el report de Basilea.

Por otra parte, en los medios oficiales se guarda reserva, y con alguna rara excepción la Prensa no publica más que pequeños comentarios sin ninguna importancia.

Sin embargo, parece que la tendencia del Gobierno de Italia es de no querer considerar el problema de las reparaciones aisladamente, sino de querer examinar a la vez los de las deudas interaliadas, los créditos

privados y la estabilidad monetaria; es decir, toda la situación general financiera.

Según este punto de vista, los problemas citados no pueden ser ni examinados ni solucionados los unos sin los otros.

Ante este hecho parece lógico que el Gobierno de Roma se levante contra la actitud del Congreso de Washington, el cual declaró que no hay ninguna ligazón entre el problema de las reparaciones y el de las deudas interaliadas. Parece que en las altas esferas políticas italianas se está convencido de que la intransigencia de Washington se disipará pronto.

De todas maneras, a juzgar por la atmósfera reinante en los círculos oficiales, es difícil de prever que Italia pueda tomar una actitud que no esté de acuerdo con esta entente simpática de que habla el comunicado oficial de Washington, y hasta en el caso de que este último no estuviera representado en Lausanne marchará de acuerdo con él.

Una vez más Roma enfocará los problemas internacionales de la manera que los enfoquen los Estados Unidos.

### STIMSON NO CONCURRIRA A UNA CONFERENCIA

WASHINGTON. — El señor Stimson ha declarado que no tiene el propósito de asistir a las deliberaciones de la Conferencia del Desarme y ha desmentido los rumores que aseguraban estaría presente en la sesión inaugural.

El secretario de Estado se ha negado a indicar cuáles son las conclusiones de los peritos, pero, según el "New York Times", éstos propondrán que los Estados Unidos

**Distinga su buen gusto pidiendo Oporto - Bandeira**

**TAXIS**

para viajes y población **4050**

llame al teléfono

Servicio permanente día y noche

Fábrica de jergones de hierro y camas  
**JOSE VICENTE**  
Goya, 14 - Zaragoza  
REPARACION DE CAMAS Y JERGOES  
Especialidad: camas tuas desde 20 ptas.

**TAXIS 0'40**

TELEFONO **22-50**

Servicio permanente

## ¡HACIA EL DESARME!

**Modificación en los cruceros yanquis de diez mil toneladas**

### ASI LO DICEN DE WASHINGTON

NUEVA YORK. — De Washington le comunican al "New York Times" que el departamento de Marina ha introducido nuevas modificaciones en los cruceros de diez mil toneladas pendientes ahora de construcción en los astilleros.

acepten la proposición de limitar directamente los armamentos, de acuerdo con la limitación en los presupuestos, lo que permitiría un compromiso entre las dos concepciones planteadas, la de América y de la de ciertos Estados, especialmente Francia.

### PARA QUE SE ENTREVISTARAN MAC DONALD Y STIMSON

LONDRES. — El diario inglés "News of the World", refiriéndose a los rumores circulados sobre una próxima entrevista entre Mac Donald y Laval para tratar de los puntos de vista de Francia e Inglaterra sobre las reparaciones, anuncia que la misma tendrá lugar el próximo sábado en Londres.

### EVENTUALIDAD DE AQUELLA ENTREVISTA

PARIS. — A propósito de los rumores de la próxima reunión entre los señores Mac Donald y Laval, en los círculos oficiales se declara que es prematuro hablar de ello, pues no hay nada decidido.

Lo que sí puede afirmarse es que en la eventualidad de celebrarse dicha entrevista no será sino después de haberse reunido nuevamente los representantes de ambas tesorerías, lo que harán, antes de reunirse, los expertos de Lausanne.

### MOTIVO DEL VIAJE DE BERTHELOT

LONDRES. — El "Daily Telegraph" dice que la visita del señor Berthelot a Londres tiene por objeto preparar la reanudación de las negociaciones entre los peritos ingleses y franceses, así como la entrevista proyectada entre los señores Laval y Mac Donald.

### HITLER SE ENTREVISTARA CON GROENER

BERLIN. — Es esperado Hitler en esta capital, quien se propone entrevistarse con varias personalidades, entre ellas el general Groener, ministro del Interior y de la Reichswerh.

### REVOLUCION EN LA ARGENTINA

NUEVA YORK. — A la Associated Press le comunican de Buenos Aires que en la provincia de Entre Ríos ha estallado un movimiento revolucionario cuyos jefes se han adueñado de la localidad de La Paz, situada a las orillas del río Paraná. Las comunicaciones están interrumpidas.

El Gobierno concede poca importancia al suceso, que supone inspirado por los irigoyenistas en su afán de perturbar la obra del Gobierno.

### OFICIALMENTE DICEN QUE EL MOVIMIENTO HA FRACASADO

BUENOS AIRES. — Las tentativas encaminadas a provocar desórdenes en la provincia de Entre Ríos han fracasado totalmente.

Se trata de unos cincuenta ciudadanos dirigidos por exoficiales que estaban refugiados en un país vecino, que después de atravesar el río Paraná sorprendieron pequeños puestos de la policía de La Paz y Concordia, matando a un funcionario de policía e hiriendo a otros tres.

La población está indignada. Las autoridades han enviado refuerzos que han contenido la acción de los agitadores, pero los jefes han podido huir, atravesando de nuevo el río mencionado.

Una nota del Ministerio del Interior confirma que unos cincuenta individuos han ocupado violentamente el puesto de policía de La Paz; la población condena unánimemente este acto.

**Ultima hora en la página 11**

## EN LA INDIA

## Los comerciantes indios no enviarán a Inglaterra ni algodón ni oro

**El virrey declaró ilegal el Comité ejecutivo del Congreso. En qué consiste, según opinan en Londres, la política a seguir por Inglaterra para reducir a los indios. Acusaciones de Gandhí contra la acción de la Gran Bretaña. Afirma que lord Willington ha violado el pacto de Delhi.**

### PETICION AL VIRREY

BOMBAY. — El Consejo de la Federación liberal nacional de la India ha dirigido un telegrama al virrey rogándole que suspenda la ejecución de sus decisiones contra los voluntarios de la desobediencia civil hasta que una diputación de los miembros de la Federación liberal de la Liga del bien público, de la Cámara de comerciantes indios y otras Asociaciones puedan conferenciar con él, para exponerle sus intenciones para el bien del país.

### LORD WILLINGTON NO TRANSIGIRA

BOMBAY. — La impresión en que el virrey, lord Willington, no está dispuesto a transigir de ninguna manera con las imposiciones del Congreso pan-indio, a cuyos dirigentes acusa de ejercer coacción sobre el pueblo, falseando el espíritu de los acuerdos de la Conferencia de la Mesa Redonda.

Todo ello hace suponer que la detención de los dirigentes del movimiento de desobediencia civil iniciado por el Congreso pan-indio será inmediata y que las decisiones de éste serán consideradas como ilegales y prohibidas sus reuniones.

### EL COMITE, DECLARADO ILEGAL

DELHI. — El Comité ejecutivo del Congreso ha sido declarado ilegal.

### LA POLICIA DISPERSO A LOS REUNIDOS EN MITIN

DELHI. — La policía ha dispersado esta noche, a bastonazos, a unos dos mil indios que se hallaban celebrando un mitin sin haber obtenido para ello la necesaria autorización, habiendo resultado tres indios heridos.

Se han practicado tres detenciones.

### PARA MANTENER EL ORDEN

BOMBAY. — La policía ha adoptado disposiciones para mantener el orden en esta capital.

Grupos de policías armados han sido colocados en diversos puntos estratégicos, especialmente en el barrio en que están instaladas las hilaturas.

### DECLARACION DE UN FORMIDABLE BOYCOTAJE

BOMBAY. — Gandhí recibió, antes de ir a la cárcel, la visita de una comisión de la Asociación de negociantes de algodón, que ha visitado al mahatma para expresarle que se hallan incondicionalmente a su lado y darán a su comercio e industria el rumbo que señale el caudillo nacionalista, cesando inmediatamente en la exportación de algodón indio para las fábricas británicas.

Poco después ha recibido Gandhí la visita de una numerosa comisión de comerciantes de oro, quienes han pedido al mahatma que aconseje el cese inmediato de la exportación de

oro indio accediendo inmediatamente Gandhí a dicha petición.

### EL MAHATMA OCUPA UNA CELDA POR TERCERA VEZ

BOMBAY. — Gandhí y Patel han llegado, detenidos, a Yeawda. El líder, al ingresar en la cárcel, ha ocupado la celda en que ha estado ya dos veces.

### PREOCUPACION BRITANICA

LONDRES. — El primer ministro, que está en Lossiemouth todavía, está continuamente en contacto con Dowling Street, por teléfono, para inquirir detalles sobre la situación de la India.

En todos los círculos políticos la situación en aquel país despierta gran inquietud.

### COMO CREEN QUE DEBE OBRAR INGLATERRA

LONDRES. — Informes de procedencia autorizada dicen que la política del Gobierno, por lo que respecta a la cuestión de la India, consiste en continuar las negociaciones, con objeto de obtener para la India un acuerdo sobre los problemas constitucionales.

La cooperación no implica la aprobación incondicional de cada acto u opinión del Gobierno de la India. Pero la oposición deberá manifestarse por medios legales y deberá procurar no destruir el mecanismo del Gobierno, sobre el cual descansa la seguridad y la tranquilidad de la India.

El Gobierno británico no vacilará en tomar sus responsabilidades por lo que respecta a cuestión de la India.

rá en tomar sus responsabilidades por lo que respecta a cuestión de la India.

### GANDHI ACUSA A LOS INGLESES

LONDRES. — Según un telegrama de Bombay, el líder nacionalista Gandhí ha hecho importantes manifestaciones a la Prensa.

Gandhí ha dicho que, pretextando una amenaza de reanudación de la campaña de desobediencia civil, para excusarle de recibirle, el virrey ha violado el pacto de Delhi.

Gandhí dice que por aquel pacto la campaña de desobediencia había sido meramente interrumpida, y que había quedado bien entendido que la campaña se reanudaría si la Conferencia de la Tabla Redonda no daba resultados suficientemente satisfactorios.

Ha añadido que se había reservado el derecho de decretar la campaña de desobediencia civil, como medio de defensa en ciertas condiciones, y que los tiempos deben de haber cambiado mucho si se considera como un crimen una política sobre las bases de la cual él había sido enviado a Londres con el beneplácito del virrey.

El mahatma ha acabado sus declaraciones desmintiendo que él haya apelado en ninguna ocasión a la violencia, y tiene la confianza de que todos los indios se darán cuenta del compromiso que tienen contraído en la Conferencia de la Tabla Redonda en Londres, ante el primer ministro, de no continuar la lucha en un mal espíritu.

# La Hernia, Vencida

Su hernia es una terrible amenaza para su salud siempre y cuando no esté protegida por un buen aparato. Dicho aparato debe reunir todas las ventajas del propio tejido y estar como tal dotado de vida propia, a fin de que la comunique a la parte enferma, única forma de gozar una seguridad y tranquilidad absoluta. **TODAS ESTAS VENTAJAS Y AUN MAS** las reúne el inimitable "HERNIUS", verdadero tejido artificial que sin trabas ni tirantes entre piernas, sin peso y ocupando tan sólo un centímetro, se adapta al cuerpo como la piel del propio enfermo, permitiendo todos los esfuerzos, trabajos, posiciones y movimientos, por arriesgados y difíciles que sean, con tal comodidad que jamás recordará que está herniado y menos que lleva aparato.

Al crear el "HERNIUS" no creamos un aparato, sino una parte orgánica con todas sus propiedades, única forma de poder devolver la salud a los miles de enfermos que la han recuperado con nuestro salvador "HERNIUS", verdadera maravilla mecanocientífica que en breve tiempo vencerá su hernia hasta SU TOTAL DESAPARICION.

Decídase hoy mismo, pues su salud no tiene espera, para la adquisición del modernísimo "HERNIUS", que en poco tiempo le convertirá en un ser perfecto y sano como era antes de herniarse.

Especialidad en fajas para señora, para combatir la obesidad, eventraciones, riñón flotante, hernias umbilicales y otras enfermedades propias de la mujer.

DESCENSO ESTOMACAL desaparece con el soporte abdominal "HERNIUS".

A todos los HERNIADOS interesa saber que el Gabinete Ortopédico "HERNIUS" visitará en: **ZARAGOZA, GRATIS por 8 horas, el SABADO, 9 de enero, en el Hotel Oriente (Coso, 13), de 9 a 1 y de 3 a 7.**

### AVISO IMPORTANTE

Nuestro agente especialista visitará en: **CALATAYUD, el DOMINGO, 10 enero, Hotel Pina, TERUEL, el LUNES, 11 enero, Hotel Turia. Casa Central: GABINETE ORTOPEDICO "HERNIUS" (Salvación del herniado). — Aragón, 277, entresuelo segunda (Frente Apeadero Paseo de Gracia). — Teléfono 76.850. — BARCELONA.**



NOTAS DE ENSEÑANZA

POSESIONES

En virtud de lo dispuesto por la Superioridad concediendo autorización para que se posesione de su cargo de catedrático de Filosofía del Derecho en la Universidad de Santiago de Compostela, ayer tomó posesión del mencionado cargo ante el catedrático más antiguo de la Universidad de esta capital, encargado del despacho rectoral, el electo de aquella asignatura don Enrique Luño Peña, el que a su vez cesó en el cargo de auxiliar de la Facultad de Derecho que venía desempeñando.

NOMBRAMIENTOS

Ha sido nombrado director de la Escuela Normal del Magisterio de Soria el profesor numerario de dicho Centro, don Pedro Chico.

GRATIFICACIONES

Se ha dispuesto que se abone la gratificación de 1.000 pesetas a cada uno de los profesores especiales de educación física de las escuelas nacionales siguientes:

Don Fidel Iguacel Berges, maestro de la escuela nacional de Huesca (aneja a la Normal).

Don Marino Zaforas Roán, de la de Soria.

Don Julio Pinós Sánchez, maestro de sección de la Graduada de Calatayud.

CESES

Han cesado los siguientes maestros:

En la escuela nacional de Paracuellos de la Ribera, el maestro don Félix López, en virtud de excedencia.

En la de Embid de la Ribera, la maestra doña María Pérez García, en virtud de jubilación.

MAESTROS FALLECIDOS

Han fallecido: El maestro de la escuela nacional de El Busto, don José Mari Pagés; el de Torrellas, don Bernabé Ruiz Jiménez, y la maestra doña María Estremiana Abalos.

TRIBUNALES DE OPOSICIONES

Para formar parte del Tribunal que ha de juzgar los ejercicios de oposición a la cátedra de Química teórica de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Santiago de Compostela ha sido designado, en concepto de vocal, el catedrático de Química de la Facultad de Ciencias de esta Universidad, don Paulino Savirón Caravantes.

FUNCIONARIOS ADMINISTRATIVOS

Han sido destinados a prestar sus servicios, en virtud de oposición, a los Centros que se indican, los siguientes auxiliares del escalafón único del Ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes:

Don Antonio Contreras Berrojo, a la Sección administrativa de Logroño.

Don Jenaro Barrio Sánchez, al Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Calatayud.

Don Manuel Muñoz López, a la Sección administrativa de Primera Enseñanza de Navarra.

Doña María del Remedio de la Vega y López, al Instituto local de Segunda Enseñanza de Calahorra.

Los nombrados deben posesionarse de su cargo dentro del plazo reglamentario, extendiéndoles las correspondientes diligencias en los títulos administrativos el jefe del establecimiento a que han sido destinados.

ANUNCIOS OFICIALES

BANCO ZARAGOZANO

Desde el 10 del corriente será satisfecho en la Casa Central y Sucursales el interés fijo del 6 por 100 correspondiente al ejercicio 1931 del desembolso pasivo efectuado en las acciones números 20.001 a 40.000, siendo necesaria la presentación del resguardo nominativo provisional.

Zaragoza, 5 de enero de 1932.— El consejero-secretario, Gumersino Claramunt Pastor.

JOSE AVILA RODRIGUEZ

DENTISTA  
MENDOZA NUNEZ, núm. 10  
Consulta: 10 a 1 y 4 a 7

POLIORAMA DEPORTIVO

Del campeonato regional aragonés de segunda categoría

Continúa disputándose este torneo dentro del mayor interés.

En la mañana del domingo, sobre el césped del Arrabal, el Escoriaza venció al Juventud, que no se alineó completo, por tres a cero.

Por la tarde, en el mismo terreno, jugaron el Arenas y el Athlétic, que, bajo las órdenes de Rivera, alineáronse así:

Arenas S. C.—Hernández; Gómez, Valero; Castellot, Orcastegui I, Corell; Orcastegui II, Zapatero, Máximo, Badía y Dancausa.

Athlétic Club.—Pujol; Jáuregui, Morea; Bermejo, Lacambra, Moya, II; Navarro, Luisito, Pallarés, Arrabal y Moya I.

Empieza el partido con fuerte presión de los areneros, cuya delantera envía varios chuts, que son bien parados por el meta athlético, y en uno de estos acosos la defensa del Athlétic incurre en penalty, que el árbitro no pita entre las protestas del público.

Reaccionan los athléticos, que hacen algunas escapadas que son bien cortadas por la línea media arenera, que juega muy bien, destacando la labor de Corell, por cuyo lado no pasa ninguna pelota.

En uno de los ataques del Arenas Dancausa recibe un pase y de un chut por bajo logra batir a Pujol, marcando el primer goal del Arenas.

Y con las mismas características termina la primera parte.

En la segunda, el entusiasmo y buen juego de ambos equipos hace que el partido se haga interesante. Pronto atacan los areneros, que malogran algunas ocasiones de marcar; pero Máximo pasa a Badía y éste cruza un gran cañonazo por bajo, que bate a Pujol por segunda vez, a pesar de su estirada, marcando el Arenas de esta forma su segundo goal.

A poco, Dancausa recibe un fuerte golpe, que le obliga a abandonar el terreno de juego y ya no vuelve a reaparecer, quedando todo lo que resta del partido los areneros con diez jugadores.

Esta inferioridad numérica hace que el Athlétic pueda igualar el partido; pero los areneros, con gran tesón, no dejan pasar a nadie, terminando, por tanto, el encuentro con la victoria del Arenas por el "score" mencionado.

Del Athlétic destacó la formidable labor realizada por su portero Pujol, que libró a su equipo de una mayor derrota, con grandes paradas que el público aplaudió, y el tercio central de la delantera, por su entusiasmo.

Del Arenas, la línea media jugó un gran partido y todos pusieron interés y buen juego por lograr la victoria.

\*\*\*

En Huesca contendió el titular contra el Aragón.

Perdió éste por tres a cero, pero aun así y todo ocurrieron "cosas" tan merecedoras de ser conocidas que habrá que esperar a mañana para darlas a la publicidad.

La carencia de espacio es así de exigente.

\*\*\*

Con los partidos del domingo dió fin la primera vuelta de este competidísimo campeonato.

La continuación, durante la cual pueden variar las "posiciones" actuales, se jugará por este orden:

Día 17.—Escoriaza-Athlétic, Juventud-Arenas, Huesca-Español y Aragón-Binéfár.

Día 24.—Arenas-Escoriaza, Español-Juventud, Binéfár-Huesca y Athlétic-Aragón.

Día 31.—Huesca-Arenas, Escoriaza-Binéfár, Aragón-Español, y Juventud-Athlétic.

7 de enero.—Juventud-Binéfár, Arenas-Aragón, Athlétic-Huesca y Español-Escoriaza.

Día 14.—Athlétic-Español, Huesca-Escoriaza, Arenas-Binéfár y Aragón-Juventud.

Día 21.—Juventud-Huesca, Binéfár-Athlétic, Escoriaza-Aragón y Español-Arenas.

Día 28.—Español-Binéfár, Juventud-Escoriaza, Arenas-Athlétic y Aragón-Huesca.

Todavía da fe de vida el Zaragoza C. D.

El Club rojillo nos ruega la inserción de esta nota:

"Se convoca a Junta general extraordinaria para el jueves, día 7 del actual, a las siete de la tarde, en primera convocatoria, y a las siete y media en segunda, en los locales del Salón Blanco, Espoz y Mina, 36, a



—Oiga, árbitro; si ese no se cambia de pantalones, yo no peleo más.  
—¿Y eso?  
—Porque cada vez que los miro me marco, y él aprovecha entonces para "sacudirme".

todos los que pertenezcan y hayan pertenecido al Zaragoza C. D.

Por la índole de los asuntos a tratar se encarece la más puntual asistencia.

Queda reservado el derecho de admisión."

Clasificación de la tercera división liguista

Después de la jornada del domingo, en la cual rayó el Iberia a tan envidiable altura, queda así la clasificación de los distintos grupos de la tercera división liguista:

PRIMER GRUPO

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Eiríña . . . .	3	2	0	1	6	5	4
S. Avilesino . .	2	1	0	1	6	4	2
Valladolid . .	2	1	0	1	4	5	2
R. Ferrol . . .	1	0	0	1	1	3	0

SEGUNDO GRUPO

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Baracaldo . . .	3	1	2	0	4	2	4
Osasuna . . . .	3	1	2	0	5	3	4

Erandio . . . .	2	1	1	0	4	2	3
Logroño . . . .	2	0	1	1	1	3	1
Aurora . . . .	2	0	0	2	2	6	0

TERCER GRUPO A

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Martinenc . . .	3	2	1	0	8	2	5
Júpiter . . . .	3	2	0	1	6	3	4
Sabadell . . . .	3	2	0	1	6	4	4
Iberia . . . . .	3	1	1	1	2	2	3
Badalona . . .	3	0	1	2	2	6	1

TERCER GRUPO B

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Seguntino . . .	1	1	0	0	3	2	2
Levante . . . .	2	1	0	1	5	5	2
Gimnástico . .	1	0	0	1	2	3	0

CUARTO GRUPO A

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Nacional . . . .	2	1	1	0	2	1	3
Córdoba . . . .	2	1	0	1	2	1	2
Malagueño . .	2	0	1	1	1	3	1

Como podrá apreciarse, a los orignegros de Torrero aún les queda por "sudar" un rato, pero que muy largo, si quieren alejarse de la "cola".

Después de la Asamblea en favor de los pueblos incomunicados



Como ayer dijimos, quedó constituido después de la asamblea celebrada el domingo en defensa de los pueblos incomunicados de la provincia un Comité gestor, el cual celebró su primera reunión en la casa de LA VOZ DE ARAGON, reunión que, a petición de los comisionados, fué presidida por nuestro director, actuando de secretario nuestro redactor señor Alfaro. (Foto. A. de la Barrera)

A los aficionados a la buena música

El CAFE ROYALTY reanuda sus conciertos de las seis de la tarde, en la temporada de invierno, a partir del día 6 del actual. El notab e SEXTETO Vázquez-Garrido formará los mejores programas con lo más escogido de su extenso repertorio. A la salida de los teatros variado concierto

LA VIDA OBRERA

EL PLENO DE DIRECTIVAS PARA FORMAR LA FEDERACION LOCAL

Fué presidida la reunión convocada por Luis Viesca Hernández, asistiendo treinta y nueve juntas directivas.

Fué aprobado el proyecto de reglamento de la Federación local y se acordó que en lo sucesivo dirijan los comités de la local el movimiento de la U. G. T. en la ciudad y el provincia en la provincia.

SINDICATO DEL RAMO DE LA ALIMENTACION (C. N. T.)

Pedro Burillo Escribano presidió la asamblea convocada.

Acordaron no hacer ninguna suscripción para entidades extranjeras, por tener que atender a las calamidades del proletariado español.

Después procedieron a la elección de cargos para ocupar vacantes en el Comité directivo.

SINDICATO PROVINCIAL DE COMISIONISTAS, VIAJANTES Y REPRESENTANTES (U. G. T.)

Recibimos para su inserción esta nota:

"Se convoca a todos los compañeros, asociados y no asociados, a una reunión que se celebrará en nuestro domicilio social, Estébanes, 2, principal izquierda, hoy, día 6, a las seis de la tarde, para confirmar los cargos de Comité y elección de la Junta interventora.

Dada la importancia que para todos tiene se encarece la más puntual asistencia. — El Comité".

U. G. T. — ASOCIACION GENERAL DE DEPENDIENTES DE COMERCIO Y EMPLEADOS DE OFICINA

Se nos envía para su publicación esta nota:

"Asamblea general de todos los gremios. — Compañeras y compañeros: Se os convoca a una gran asamblea que se celebrará en nuestro domicilio social (Estébanes, 2 principal izquierda) hoy, miércoles, a las nueve y media de la noche.

Orden del día:

- 1.º Renovación de cargos.
- 2.º Ruegos, preguntas y proposiciones.

Dada la gran importancia que para la buena marcha de la organización tiene esta asamblea, os rogamos la más puntual asistencia. Os saluda, El Comité".

LA URBANIZACION DE LA GRAN VIA

Las obras de cubrición de la vía del ferrocarril van a tener pronta efectividad

El gerente de la Sociedad Zaragozana de Urbanización y Construcción, señor Calvo, visitó ayer mañana al alcalde, dándole cuenta de haber recibido de manos de la Compañía de M. Z. A. los planos de la obra de cubrimiento de la vía del ferrocarril desde el Camino del Sábado hasta el lugar de emplazamiento de la fábrica de sombreros de la Gran Vía.

Siguiendo los trámites legales, la feridos las obras proyectadas tendrán depósito en la Compañía M. Z. A. de la cantidad de 750.000 pesetas, con que responde del coste de las obras de cubrición que realizará la Empresa ferroviaria.

Tan pronto como el Ayuntamiento dé su aprobación a los planos referidos, las obras proyectadas tendrán rápida efectividad.

Así nos lo comunicó ayer el alcalde, congratulándose de la realización de estos trabajos, que han de dar ocupación a buen número de obreros.

Añadió el señor Banzo que también se van a comenzar en breve las obras del puente sobre el Huerba, habiendo dispuesto que el contratista se ponga de acuerdo con el ingeniero municipal para trasplantar al Parque los árboles que deban ser arrancados como consecuencia de la realización de este proyecto.

Igualmente va a entrar en estudio la reforma de la plaza de Paraiso y modificación de la línea del tranvía por este sector.



# LA VIDA MUNICIPAL LOS TEATROS Y LOS CINES

## TELEGRAMAS DE GRACIAS

Tanto el presidente de la República, señor Alcalá Zamora, como el jefe del Gobierno, señor Azaña, han correspondido con sendos telegramas de gracias a los que el alcalde les envió felicitándoles en la entrada del nuevo año.

## EN RECLAMACION DE DERECHOS

Una comisión de los antiguos trajineros de carnes del Matadero visitó ayer al señor Banzo solicitando la más pronta y favorable resolución a una instancia que presentaron hace algún tiempo reclamando derechos que suponen lesionados como consecuencia de la municipalización del servicio de conducción.

## UN DONATIVO PARA EL AMPARO

El Instituto Nacional de Previsión Social ha enviado a la Alcaldía un donativo de 250 pesetas con destino a la Casa Amparo.

Esta cantidad será invertida en la adquisición de utensilios necesarios para el servicio de la Casa.

## REGALO DE UN TRABAJO ARTISTICO

Don Bonifacio Pérez visitó ayer al alcalde, señor Banzo, anunciándole el envío de una reproducción, en miniatura, del palacio de la Lonja que ha construido recientemente con el propósito de regalarlo al Ayuntamiento.

El alcalde agradeció el obsequio, felicitando al autor del mismo.

## EL ARREGLO DE LA TUBERIA DE LAS DELICIAS

Una comisión de vecinos del barrio de las Delicias se entrevistó en la mañana de ayer con el alcalde, deseando ser informada del estado de las obras de instalación de ventosas en la tubería del barrio, de cuyo asunto tenían conocimiento por la Prensa de ayer.

El señor Banzo confirmó la noticia dada a los reporteros municipales y participó a sus visitantes que hoy, o mañana a más tardar, se comenzarán las obras referidas.

## DECLARACION DE BENEFICIARIOS

La Dirección general de Trabajo ha declarado, conforme a la ley, beneficiarios de casas baratas a varios peticionarios que a tal objeto tenían promovido un expediente.

## UNA GESTION ENCOMENDADA AL ALCALDE

Una comisión del Orfeón Zaragozano ha rogado al señor Banzo que, en su calidad de diputado, gestione el pago de una subvención de 4.000 pesetas concedida por el Ayuntamiento a dicha entidad artística.

## REUNION DE LA COMISION DE FOMENTO

Ha celebrado reunión la Comisión municipal de Fomento, despachando diversos asuntos.

Entre los dictámenes que serán sometidos a la sanción del Concejo en la próxima sesión que celebre figuran los siguientes:

Fueron designados los señores Aladrén y Basela para que, representando a la Comisión, formen parte de la especial reorganizadora de los servicios municipales.

Informar favorablemente una propuesta del señor Monzón para instalación de alumbrado en el camino que conduce al grupo escolar denominado de Cogullada, en la carretera del Gállego.

Pasa a informe de la Dirección de Ingeniería municipal una moción suscrita por los señores Aladrén, Viesca, Cenet, Sáinz de Medrano y Calamita, sobre arreglo del llamado Camino Viejo de San Juan.

Informar favorablemente una propuesta del señor Vera para la instalación de tres sumideros en la confluencia de las calles de la Industria y García Galdeano, para evitar los encharcamientos que se producen.

Aprobar una certificación de obra ejecutada por la contrata del cubrimiento del río Huerva, sección aguas abajo, cuya relación valorada asciende a la cantidad de 72.837'81 pesetas.

Autorizando a don Ignacio Mendizábal para la construcción del frontón "Emendek" en los solares 3 y 5 de la calle del 5 de marzo.

Informar favorablemente la petición de prórroga de dos meses solicitada por el contratista de las obras de pintura del Mercado de la plaza

de Lanuza, para terminar dichos trabajos.

Cinco permisos para realizar diversas obras.

## LA SUBASTA PARA LA CONSTRUCCION DE NICHOS

Anunciada subasta para el día 9 de los corrientes, con el fin de contratar la construcción de dos manzanas de nichos a perpetuidad en el Cementerio de Torrero, se hace constar que, en virtud de la prórroga trimestral del presupuesto, recientemente aprobada por el excelentísimo Ayuntamiento, solamente figurará consignada para esta atención durante el primer trimestre del año en curso la cantidad de 7.500 pesetas, cuarta parte de la suma presupuesta en 1931.

## LABORATORIO QUIMICO MUNICIPAL DE ZARAGOZA

Resumen de los análisis practicados durante la segunda quincena de diciembre del pasado año.

Muestras de aguas, 2 buenas; vinos, 2 buenas y 4 alteradas; aguardientes y licores, 8 buenas; azúcares y productos de confitería, 7 buenas y 3 adulteradas; chocolates y cacao, 14 buenas; cafés, 2 adulteradas; leches, 5 buenas y 6 adulteradas; harinas, 8 buenas; pan y pastas alimenticias, 27 buenas; aceites y grasas, 6 buenas; conservas vegetales, 19 idem; idem de pescados, 11 idem.

## NOTAS DE SOCIEDAD

### LOS REYES MAGOS

Próxima la festividad de hoy se puso de moda la siguiente pregunta: —¿Qué desea usted que le traigan los Reyes Magos?

Nosotros nos hemos acogido a ella, aunque nadie nos la hiciera, para hilvanar estas líneas, en las que damos una respuesta concisa:

Señores Magos: Si fueran ustedes tan amables que me obsequiaran con una vena de inspiración que facilite mi labor de este año en la comunicación periodística con mis lectores, se les agradecería en el alma.

Les aseguro, señores Magos, que no es pereza mental lo que me mueve a reclamar vuestra ayuda. Es... que los temas frívolos dedicados a Venus sufren, como todo (estoy por decir que tanto como la moneda), la crisis mundial.

Los acontecimientos políticos, con los avances feministas y las preocupaciones de la causa pública, han hecho que la mujer olvide las nimiedades y se distancie de todo aquello que antes constituía su obsesión. Trajes, modas, costumbres, modos y maneras sociales se eclipsan ante un artículo de la Constitución.

Por esto, y porque en una República de trabajadores sericíticos y formales no puede quedar tiempo sino para pensar en asuntos graves, el articulista de sociedad se ve en la precisión de decir cosas que entrañen un fondo sesudo y práctico si no quiere perecer.

Pero la cultura no se improvisa, y quien estaba al cabo de su oficio con escribir vanas puerilidades, no es posible que, de la noche a la mañana, se exprese como un filósofo ateniense.

Por ello les suplicamos, señores Magos, no se olviden de poner en nuestro balcón el juguete de la inspiración. De ella debéis tener en abundancia, porque los niños no la necesitan y los mayores más bien os piden dinero o algún enchufillo (hoy tan escasos).

P. C. de C.

### VIAJES

Interrumpiendo su viaje de bodas, llegaron de Madrid don José Pérez-Cistué y bella esposa, Rosa Escoriaza, para asistir al entierro de su abuela, doña Rosa Nadal y Yorza.

—Regresó ayer de Valencia el joven escritor, colaborador de LA VOZ DE ARAGON, don Tomás Seral y Casas.

### NATALICIOS

Ha dado a luz felizmente una hermosa niña la distinguida esposa de nuestro querido amigo el catedrático de esta Universidad don Luis Sancho Seral.

A éste y a su esposa, doña María Mendizábal, les expresamos nuestro efusivo parabién.

—También ha dado a luz un robusto niño la esposa del concejal de este Ayuntamiento don Francisco Caveró, estimado amigo nuestro.

Al recién nacido le ha sido impuesto el nombre de Francisco Antonio.

Hacemos presente nuestra enhorabuena a los señores de Caveró.

## PRINCIPAL

### ANTEANOCHÉ SE ESTRENO LA ZARZUELA DEL MAESTRO AULA Y MARIN SANCHO, TITULADA "IGUAL QUE HERMANICOS", OBRA INSPIRADA EN EL FOLKLORE ARAGONÉS

La Compañía del Calderón estrenó anteanoche la zarzuela de nuestros paisanos el maestro Aula y Marín Sancho.

Estos dijeron en la autocrítica que de la misma hicieron lo siguiente: "Nuestra obra no tiene más pretensiones que mostrar unos momentos de Aragón distintos a los de los cuentos baturros, distintos a los "gastados" en el teatro. Por eso ni hay "calzón corto" ni hay "Jota". Y así es en efecto.

Pero ahí es nada; la sola pretensión de que los autores modestamente hablaron: huir de la rutina, de los motivos regionales fáciles tanto a la construcción como el aplauso, para adentrarse en el cancionero aragonés, condensado en don Dámaso Sangorrín y don Miguel Arnaudas, y levantar con esos materiales un monumento teatral aragonés netamente racial.

El solo intento de esta empresa de tan alto nivel ya merecía el aplauso de todos, cuanto más habiéndose logrado con todos los pronunciamientos favorables.

Plumas autorizadas se ocuparán con detenimiento de esta obra gigante del maestro Aula, que ha sido el primero en ensamblar, con sabios primores, el campo yermo de nuestros cantos, tan abundantes o más que en otras regiones. Nosotros nos limitaremos a destacar la inteligentísima instrumentación, verdaderamente maravillosa, de toda la partitura, y a señalar en primer término, como página que acredita a un músico de muy altos vuelos, el intermedio del segundo acto, caudalosa, exuberante página iniciada en la Jota de Sástago, en cuyo manantial saturóse el maestro Aula de inspiración. Por su inspiración, y al propio tiempo por su efecto teatral merece señalarle en segundo plano la romanza de tenor, cantada por Arregui. Esta, y el intermedio, fueron bisadas ante las entusiásticas ovaciones del público, así como también el dueto dinámico y gracioso del primer acto. La romanza de tiple no fué apreciada en su valor. Hay coros muy notables, como el de los segadores y el de los vendimiadores, completando otros números la partitura en la que campea sin excepción una labor artística excepcional.

Marín Sancho ha hecho un libro de zarzuela tan documentado y de tal honradez que se aleja del tipo a que la generalidad de los libretistas nos han acostumbrado.

Un levisimo asunto, los amores de dos mozos a una misma moza, sirve de hilo de unión a cuatro estampas aragonesas, por las que, como la boca de una carátula, nos dice en el prólogo desfilan fiestas y costumbres típicas de Aragón que ya se han perdido. Esta, y el dar ocasión al músico, es la



El maestro Aula, autor de la música.

finalidad del libro, que cuenta con escenas de mucha vida y colorido, desarrolladas en un diálogo de expresiones y giros de Aragón, con frases de nuestro peculiar gracejo.

De la interpretación merece nota sobresaliente el tenor Arregui, que se supera día a día, y que anteanoche cantó toda su parte de modo inimitable; Séllica Pérez Carpio, tan buena actriz y cantante como siempre; Marcén, formidable actor cómico, que dió gran relieve a su papel; Flora Pereira y Hernández, graciosísimos.

Emilio Acevedo dirigió la orquesta con sin igual maestría.

Las decoraciones, de Salvador Martínez, admirables, revelan a un escenógrafo de primera fila.

Autores, intérpretes, director y escenógrafo salieron al proscenio a recoger las calurosas ovaciones que les fueron ofrendadas.

PABLO CISTUE DE CASTRO

## CIRCO

### PRESENTACION DE HARRY FLEMING

Por cuarta vez se presenta hoy en Zaragoza el famoso bailarín negro Harry Flemming con un nuevo espectáculo, en el que figuran artistas internacionales y otras españolas notabilísimas.

He aquí algunos nombres: Miss Marion Spadonis, primera figura femenina internacional del espectáculo, premio de belleza y escultura y representante de Berlín en el concurso internacional de Gálveston celebrado en el año 1930; la admirable "estrella" española Custodio Romero (la Venus de bronce), las hermosas "vedettes" Ofeilia y Angélica Cortesinas, Elva And Roy Trío, atracción moderna ya aplau-



Escena final de la obra aragonesa "Igual que hermanicos", estrenada con gran éxito en el teatro Principal.

(Fotos. A. de la Barrera)

didada por nuestro público y en la que destaca la gran "vedette" excéntrica Miss Elva, el caricato excéntrico "causeur" y musical Francis y otras atracciones muy interesantes, entre ellas un cuerpo de baile compuesto de bellísimas girls.

Según nos aseguran, la presentación es magnífica, tanto por los decorados como por las "toilettes" que lucen las artistas.

Es de esperar que Harry obtenga, como otras veces, el favor del público con este nuevo espectáculo.

## SALON DORE

### ESTRENO DE "¡AY, QUE ME CAIGO!"

Una película cómica es siempre un atractivo en la cartelera de un cinematógrafo. Pero cuando ésta es interpretada por uno de los colosos de la risa el atractivo es doblemente mayor.

"¡Ay, que me caigo!" es una original comedia, con abundantes y bien conseguidos trucos. Un "empujón" dado por un auto a un camión de gran tamaño da ocasión a Harold Horne para intervenir en defensa de la "atropelladora" Mary; todo esto con el consabido "fechazo amoroso", obligatorio en todas las comedias.

Un sinnúmero de contrariedades, y las muchísimas peripecias que sufre hasta lograr entrevistarse en el Club con la secretaria del dueño del almacén de zapatería en el que trabaja a diario, y a la que cree hija de él, hacen reír casi continuamente al público.

Un inesperado viaje a California, y un accidentado transporte como "contenido" del correo a bordo de un aeroplano... le colocan en un andamio, en el que encuentra sobradas y difi-



Martín Sancho, autor del libro.

cilísimas situaciones para demostrar sus aptitudes excepcionales de "hombre araña", hasta ahora no imitado por nadie.

Harold Lloyd, héroe de esta cinta,

obtiene un éxito personalísimo al lado de la preciosa Bárbara Kent, que le secunda admirablemente.

En "¡Ay, que me caigo!", película de la casa Paramount, Lloyd da la nota más emocionante y divertida de toda la comedia en las peripecias que le suceden en su ascenso y descenso por la fachada de un rascacielos.

L. S. V.

## CARTELERIA

**Teatro Principal.** — Compañía lírica del teatro Calderón, de Madrid. Despedida de la Compañía.

A las seis menos cuarto: "El cabo primero", "El dúo de la Africana" y "Agua, azucarillos y aguardiente". A las diez y media: "La tempestad", por Sagibarba.

**Teatro Circo.** — El gigantesco espectáculo internacional Harry Fleming-Follies 1932.

Debut hoy, miércoles. Sesiones a las tres y media, seis y media y diez y media.

**Ruiseñores.** — Esta tarde, de cinco a nueve, gran baile en el Salón Comedor.

**Teatro Cinema Parisiana.** — Temporada cinematográfica.

"Trader Horn", la película milagro de Metro-Goldwyn-Mayer. La película que ha batido todos los "records". Enorme éxito. 86 representaciones.

**Cinema Alhambra.** — El salón predilecto del público distinguido.

"La fruta amarga", por Juan de Landa y Virginia Fábregas.

Noticiero Fox con la proclamación del presidente de la República.



**Cinema Aragón.** — El cine de las películas selectas. "Los calaveras", por Stan Laurel y Oliver Hardy. Noticiario Fox con la proclamación del presidente de la República.

**Cinema España.** — Avenida de Madrid. Hoy, sensacional propaganda, lo inconcebible en lujo y belleza por artista de gran renombre. Sesiones tarde y noche.

**Aristocrático Salón Doré.** — "¡Ay, que me caigo!"

**Cine Victoria.** — Salón de moda. "La pura verdad". Último día.

### Delegación del Ministerio de Trabajo de Zaragoza

La "Gaceta" del día 2 del mes en curso publica orden del ministro de Trabajo, por la que se dispone:

1.º Que se proceda a nueva convocatoria, teniendo por anulada la anterior, para la renovación del Jurado Mixto de Artes Gráficas de Logroño, el cual conservará la jurisdicción actual y seguirá estando integrado por cinco vocales efectivos e igual número de suplentes de cada representación, continuando los actuales en el ejercicio de sus cargos hasta tanto que la sustitución tenga lugar.

2.º Que figurando inscrita en el Censo Electoral Social de este Ministerio la Sociedad Patronal Metalúrgica Logroñesa (Artes Gráficas) y la Cámara Patronal (en cuanto a Artes Gráficas), así como la obrera Sociedad Tipográfica y Oficios Similares, de Logroño, a ellas corresponden la designación de los respectivos vocales del Jurado de que se trata en unión de las entidades de ambas clases, que en el plazo de veinte días, contados a partir del siguiente al de la publicación de esta orden en la "Gaceta" de Madrid, se inscriban en el censo electoral social; y

3.º Que una vez expirado el plazo a que hace referencia el número anterior, se determinará aquel en el cual habrá de celebrarse las elecciones, con especificación completa de las entidades con derecho a tomar parte en ellas.

### El próximo concierto de la Filarmónica

El lunes, a las seis y media, celebra su sexta sesión musical la Filarmónica.

Actúa Nicolai Orloff, el gran pianista ruso, y el programa es el siguiente:

Primera parte. — "Preludio, fuga y variaciones" (Arreglo de Harold Bauer), César Franck; "Gavota", Gluck-Brahms; "Estudios sinfónicos op. 13", Schumann.

Segunda parte. — "Scherzo en si menor", Chopin; "Nocturno en re bemol mayor", id.; "Mazurca", idem; "Andante Spianato y Polonesa, op. 22, en mi bemol mayor", idem.

Tercera parte. — "Dos preludios": a) Sol menor. b) Mi bemol mayor, Rachmaninoff; "Reflejos en el agua", Debussy; "El asnillo blanco", Ibert; Tarantela "Venecia e Napoli", Listz.

### Centros y sociedades

**ASOCIACION DE RETIRADOS DE ARAGON**

El día 11, a las diez y media, celebrará Junta general esta Asociación en su nuevo domicilio social, Santa Cruz, 8 y 10, principal, "Lar Gallego", para tratar de la reforma de algunos artículos del Reglamento y elección de cargos vacantes de su Junta de gobierno.

### Las cantinas escolares

Resolviendo favorablemente oficio de la directora de la Escuela al aire libre Gimeno Rodrigo, el Ayuntamiento, en sesión del 13 de diciembre último, acordó ampliar plazas en la cantina escolar de la referida escuela.

**BERBIELA ODONTOLOGO**  
Coso, 68, 1.º

**Falcó Plou Médico**  
ALFONSO I, 14, entlo. Odontólogo  
(Esquina plaza de Sas)

### Cayó de la caballería que montaba y se mató

TERUEL.—Dicen de Alcañiz que al regresar ayer tarde de realizar las operaciones del campo cayó de la caballería que montaba el vecino Manuel Lahoz Pascual.

Fué tan tremendo el golpe que se dió el labrador, al caer de cabeza, que murió instantáneamente.

### UNA PROTESTA CONTRA UNAS OBRAS

### El alcalde de Badules formula una reclamación por privar de riegos al pueblo

En el Gobierno civil ha presentado una instancia el alcalde de Badules, don Fidel Román.

Contiene una reclamación y una protesta contra unas obras ejecutadas en dicho término municipal por la Empresa constructora del ferrocarril Camínreal que privan de ciertos riegos al vecindario.

La instancia ha sido remitida a informe de la Jefatura provincial de Obras Públicas.

### COCINERA

para establecimiento análogo a hotel precisa buena cocinera Dirigirse con pretensiones y referencias a Roldós-Tiroleses, número 305 Alfonso 4, Zaragoza

**DESAYUNOS BAR FLORIDA**  
COSO, número 2

**LA ESPANOLA**  
ROSCONES DE REYES  
3 monedas de oro y 50 de plata

### Por entre el papel impreso

"La Libertad" comenta así el discurso de don Melquiades Alvarez:

"En el punto esencialmente doctrinal, el señor Alvarez sólo una afirmación concreta estimó necesaria: la de que, después de su incursión por el campo de la Monarquía, inspirado con el propósito de democratizarla en una forzosa alianza con el pueblo, y de convencerse de la imposibilidad de obtenerlo, por ceguera de la corona, tornaba a las antiguas tiendas, proclamando la República única fórmula para la gobernación liberal y democrática del país. Cuanto a programa, fué inconcreto, pues considerando suficiente el del partido reformista, a él se atuvo. Tal atinencia envuelve la inconcreción, a nuestro juicio, porque desde que el programa del reformismo se lanzó a la publicidad, nuevas modalidades, nacidas del avance de las ideologías, exigen renovaciones que quizá el reformismo las vaya señalando para una mejor adaptación durante la campaña propagandista iniciada anteayer en el teatro de la Comedia."

También "Ahora" comenta ese discurso, y dice:

"No es momento de analizar el programa esbozado por el gran orador en su discurso del domingo. Los que le juzguen atrevido y los que entiendan que es remiso deben considerar que, en el contacto con las realidades, llegado el caso de actuar en otro sitio que en la oposición, tendría que acomodarse al ritmo de esas colaboraciones solicitadas generosamente sin ambiciones y sin egocentrismos, notoriamente improcedentes. La política se tornaría más dúctil, más flexible que al presente y, desaparecidos los recelos, irían viniendo a la República todos aquellos que hoy están al margen en estéril e incómoda postura y muchos—si no todos, porque es cuestión de tiempo y de conducta—los que la han declarado su enemiga.

A los nueve meses de República nadie que piense cuerdamente ha de considerar que la cerca peligros por el intento de sumarse adeptos que vengan de otros campos... y que tienen perdidos sus bagajes. Es pueril propalarlo, y serían muy pocos a creerlo."

"El Debate" se refiere a las agresiones sufridas por la Guardia civil, y escribe lo siguiente:

"¡No se puede seguir así! En la impunidad de los desmanes contra la Guardia civil, a la que difaman periódicos de extrema izquierda y contra la cual excitan a las organizaciones obreras quienes tienen influencia sobre ellas; en agresión continua a una benemérita institución que casi a diario está sufriendo bajas como si guerreara contra España, cuando es ella quien a España salva de perecer en un caos anárquico.

Vea el Gobierno cuáles son su deber y su conveniencia. Clamorea ya una protesta nacional contra él, porque, hasta ahora, nada ha hecho en defensa valedera de la Guardia civil y de su hollado prestigio. En realidad, la protesta se polariza hacia los ministros socialistas. ¿Quién piensa en un castigo ejemplar de agresores de guardias civiles, si aquellos tienen en el Gobierno tres correligionarios? Ya sabemos que ninguno de esos ministros aplaudirá los crímenes perpetrados; mas, ¿serán capaces de ir valientemente, justamente, contra sus partidarios?

"A B C", en un suelto que titula "La rectificación de la República", dice:

"Y las clases conservadoras, ¿cómo pueden oír y acoger tantos llamamientos a la consolidación? La República, en el rumbo que lleva o en otro, será infaliblemente de las masas y de los jefes del republicanismo histórico; no será sin ellos ni contra ellos. Y si no son ellos los que rectifican, si no quieren o no pueden substituir en el régimen los principios y sentimientos de revolución con los principios y sentimientos de conservación, de ningún otro elemento hay que esperar la metamorfosis maravillosa".

### CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA

Médico y profesor de gimnasia, especialista en enfermedades de los HUESOS - ARTICULACIONES - MUSCULOS MASAJES-GIMNASIA MEDICA Aparatos Ortopédicos y Herniarios Plaza del Pilar, 17-18-19. Telf. 4281 CONSULTA. 11-1 y 5-7

# GUÍA MEDICA

**CORAZON-PULMONES-RAYOS X**  
**Dr. López Buera**  
Consulta: 12 a 1 y 4 a 6  
Coso, 47

**J. José Pascual**  
Consulta: 8 a 5.—Coso, 8, 1.º izqda.  
Teléfono 11-45

**Dr. GIL GROLIZ**  
Consulta: 12 a 1 y 4 a 6  
Independencia, 11.—Teléfono 20-91

**JUAN F. ALLOZA FEGED**  
Profesor clínico de la Facultad de Medicina  
Consulta: 4 a 6 y 8 a 9  
Coso, 110, pral izqda. Tléf. 83-48.

**GARGANTA, NARIZ Y OIDO**  
**Dr. ALONSO LEJ**  
Profesor de la Facultad de Medicina  
Alfonso I, número 21, principal.  
(Entrada, Torre Nueva, 44)

**Dr. LORENTE LAVENTANA**  
de la Beneficencia Municipal  
Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7  
Coso, 58, primero.

**Dr. José Duerto**  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7  
Coso, 95

**J. ORTIZ LUZON**  
Consulta de 9 a 11 y de 5 a 7  
Cerdán, 57 y 59, pral.

**MEDICINA INTERNA**  
**JESUS SARDANA**  
Del Hospital Provincial. — Consulta de 8 a 5.  
Alfonso I, 38, pral. — Tléf. 24-50

**RUIZ MOSSO**  
Medicina General  
Consulta de 8 a 5  
Costa, 14

**MENTALES Y NERVIOS**  
**Dr. LEGA RIOS**  
Medicina Interna  
Consulta de 2 a 6. — Coso, 10, 3.º

**OCULISTAS**  
**R. LANDA**  
Consulta de 11 a 1 y 4 a 6  
Alfonso, 4, pral. Tléfs. 41-96 y 17-20

**ODONTOLOGOS o DENTISTAS**  
**Dr. MUNDI**  
Médico y dentista  
Consulta de 10 a 1 y 3 a 7  
Coso, 8, entrel. (frente Audiencia)

**Partos y enfermedades de a mujer**  
**JUAN CASTEJON**  
Consulta de 11 a 1 y 4 a 7  
P. del Pilar, 26 (esquina Alfonso I)

**G. SORIANO PEREZ**  
Rayos X. — Diatormia. — Electricidad médica y Sol de altura  
Consulta de 6 a 9  
Cerdán, 38. — Teléfono 39-54

**PIEL Y VIAS URINARIAS**  
**Dr. LAMBAN FALCON**  
Especialidad de la piel  
Consulta de 12 a 1 y de 3 a 5  
Coso, 132 duplicado

**A. DEL VALLE MATEO**  
Especialidad de la piel  
Consulta de 10 a 12  
Coso, 104, pral. izqda. Tléf. 40-11

**CLINICA MURO**  
Sífilis - Venéreo-Matriz - Impotencia  
Consulta de 11 a 2 y 6 a 9  
Mártires, 16, pral.—Teléfono 17-87

FARMACIAS de GUARDIA en la presente semana

**FARMACIA MODERNA**  
del DR. GRACIA ZATORRE  
ALFONSO, 20. - Teléfono 28-64  
ABIERTA DIA Y NOCHE

LAMARCA.—Avda. Madrid, 145  
ARPAL. — Camino S. José, 21  
CASAÑA. — Coso, número 135

JORDAN. — Cerdán, número 65  
LORENTE. — Fuenclara, núm. 2  
SANCHEZ BAJO. — H. Cortés, 9

BOSQUED. — Independencia, 16  
VDA. DE ROJAS. — Juslibol, 2  
ANOS. — San Pedro Nolasco, 1

CASA DE SOCORRO: Coso, 143. - Teléfono 39-15



# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## RELATO DE LO OCURRIDO SEGUN EL GOBERNADOR DE LOGROÑO, QUE PRESENCIO EL DRAMATICO SUCESO

LOGROÑO. — A la una de la madrugada el gobernador civil llamó telefónicamente a los periodistas.

Una vez reunidos los reporteros el gobernador les dijo:

—Acabo de regresar de Arnedo, muy disgustado por los sucesos, que presencié desde uno de los balcones de la Casa Ayuntamiento. A las diez de la mañana había regresado de Madrid, como usted sabe, y a los pocos momentos tuve noticia de que se había declarado en Arnedo la huelga general. Inmediatamente decidí marchar a dicha villa y lo hice en automóvil.

—Llegué a las cuatro de la tarde. En el camino observé algo anormal, porque en él habían sido esparcidas muchísimas tachuelas, de las que recogí unas catorce, destinadas, indiscutiblemente, a pinchar las ruedas de los automóviles. Yo, en efecto, llegué a Arnedo llevando mi coche dos ruedas pinchadas. Creo que la maniobra se realizaba para impedir la llegada de refuerzos. Inmediatamente después de llegar reuní al Comité de huelga y a los patronos. El conflicto se había planteado porque uno de los patronos despidió a ocho obreros porque decía que no tenía trabajo para cuantos trabajaban en su fábrica. Por mis gestiones los demás patronos acordaron aceptar como solución que fuesen a sus fábricas los obreros despedidos. De modo que el conflicto quedaba resuelto. Era grande mi satisfacción, cuando oí grandes gritos que se proferían en la calle. Me asomé a uno de los balcones y desde él pude ver cómo por dos calles que afluyen a la plaza de la República, que es donde está la Casa Consistorial, llegaban dos numerosos grupos de revoltosos dando vivas a la huelga y mueras al capitalismo, a los capitalistas y a los burgueses. Delante de los grupos iban mujeres y niños. Salieron de la Casa Consistorial, donde estaban las fuerzas de la Benemérita, dos de los diez guardias concentrados en ella. Llevaban los fusiles horizontalmente. De uno de los grupos se destacó un hombre que abalanzándose contra el guardia le desarmó. Al mismo tiempo sonó un disparo y el cabo, pareja del guardia, cayó herido de un balazo en una pierna. Momentos después se oyeron las descargas, de las que resultaron muertas cuatro mujeres, un chico y un hombre.

Terminó el gobernador su relato diciendo que había ordenado la detención de todos los heridos, que tomó claras medidas y que regresó a Logroño para que fuese conocida la verdad de lo ocurrido, sin que la verdad fuese alterada. El decía lo verdadero, como testigo presencial de los hechos, que se produjeron en la forma exacta que acababa de exponer.

Mañana irá a Madrid, para dar al ministro de la Gobernación cuenta de los sucesos.

## TESTIMONIOS DE ADHESION A LA GUARDIA CIVIL

MADRID. — Hasta entrada la noche han proseguido las demostraciones de adhesión a la Benemérita,

## El gobernador de Logroño, testigo presencial de los hechos, relata cómo se produjo la tragedia en la villa de Arnedo

Fueron agredidos un guardia, al que desarmaron, y un cabo, al que hirieron de un balazo. Hay indicios que permiten creer que se preparaba un movimiento, pues el camino de Logroño a Arnedo estaba lleno de tachuelas para pinchar las ruedas de los automóviles.—Prosiguen las adhesiones a la Guardia civil.—De diversas cuestiones sociales.—Unas declaraciones de don Alfonso de Borbón, que ha mejorado.—Fantástico suceso en una ciudad portuguesa

efectuadas por elementos de todas las clases sociales, que han firmado en los álbums colocados al efecto.

Millares de personas dejaron su tarjeta.

Entre los firmantes estaban jefes y oficiales del Ejército, los jefes y oficiales retirados, marinos, mujeres, numerosísimos diputados, etc.

Hay algunas firmas que sirven para suscribir palabras de reproche contra determinadas actuaciones extremistas.

Una mujer humilde ha dejado una peseta para la suscripción destinada a las familias de los guardias muertos en Castilblanco.

Por los cuarteles de la Guardia Civil han desfilaro millares de personas.

Personas relevantes de todos los partidos políticos han saludado al general Sanjurjo.

Este ha confirmado que son exactas las manifestaciones suyas que publicó uno de los diarios de la mañana relacionadas con la señorita Margarita Nelken, por su actuación en la provincia de Badajoz.

Ha dicho repetidamente que la Guardia civil defenderá a la República a toda costa.

## LA VERDAD DE LO OCURRIDO

VALENCIA. — El alcalde de Jerez, Pablo Riese, ha dicho que ayer le visitó el comandante del puesto de la Guardia civil para decirle que pensaba pedir refuerzos a Gandía porque le constaba que se iba a declarar la huelga general revolucionaria.

En efecto, poco más tarde llegó

un piquete de guardias de Caballería al mando de un teniente.

Este le afirmó que iba a garantizar la libertad de trabajo y él, por su parte, prometió que la gente se retiraría de la plaza.

Pero los manifestantes no quisieron retirarse y agredieron a la Guardia civil.

Esta intentó dispersar a sablazos a los revoltosos, pero los amotinados la apedrearon.

Ordenó el teniente que se dieran los toques de atención reglamentarios y a éstos contestaron los manifestantes, con disparos.

Lo demás es lo conocido.

Cuando llegó la fuerza se la recibió hostilmente y él quiso replegarse hacia el cuartel, pero el piquete fué seguido por un grupo no inferior a cuatrocientos amotinados, que hacían caer sobre los guardias una lluvia de piedras, tantas que han sido curados de heridas producidas por ellas algunos guardias y el mismo oficial.

## AGRESION A UN SACERDOTE

ALICANTE. — Falleció en Jijona el letrado don Fernando Ros.

Lo enterraron a mediodía.

En el duelo figuraba el párroco don Emilio Jalle, que al producirse la quema de los conventos había huído del pueblo.

## DE MADRUGADA CONFIRMO EL MINISTRO DE LA GOBERNACION LA GRAVEDAD DE LOS HECHOS. — RUMORES DE HUELGA GENERAL

MADRID. — El ministro de la Gobernación recibió a los periodistas a la una, refiriéndose a los sucesos de Arnedo, y confirmó cuanto se ha dicho acerca de su desarrollo y de su gravedad.

Dijo el número de muertos ascendía a seis: cuatro mujeres, un empleado de la Azucarera y un niño. Los heridos, según sus noticias, eran dieciséis: diez hombres y seis mujeres.

Dijo que el suceso se presentaba muy confuso. El tenía dos versiones: una según la cual un guardia civil cayó y sus compañeros pensaron que estaba herido, y otra según la cual el guardia, en efecto, recibió un balazo en una pierna.

Dijo el ministro que había llamado al gobernador de Logroño, que vendría en automóvil para dar al Gobierno cuenta de lo ocurrido.

Del mando de la provincia se hará cargo el presidente de la Audiencia.

Un periodista le preguntó si conocía los rumores acerca de los preparativos de una huelga general revolucionaria anunciada para esta madrugada.

El ministro contestó que había hablado con el director general de Seguridad y que no le había dicho nada.

Se le preguntó si habría huelga general como protesta por los sucesos y dijo que nada sabía. Añadió que sería otro rumor de los que circulaban, como el que le habían dicho al salir del Congreso de que habían estallado graves desórdenes en Huesca y que interrogó al gobernador, quien le desmintió rotundamente dicho rumor.

## HOJAS EXCITADORAS

MADRID. — Parece que circulan hojas de la C. N. T. preparando la huelga general revolucionaria, pero, como se ha visto, el ministro lo ha desmentido.

No obstante parece que se ha ordenado la concentración de fuerzas y que por la noche ha habido mayor vigilancia que en período normal.

Muchos de los asistentes al entierro le insultaron y, en cambio, le defendió un capitán de Infantería retirado, llamado don Eduardo Sánchez, al que un grupo abafeteó.

El sacerdote, viéndose próximo al linchamiento, se refugió en la casa del muerto y el capitán se acogió a la Casa Consistorial.

## UNA INTERVIU CON EL EXSOBERANO ESPAÑOL

PARIS. — Una revista norteamericana publica la interviu que uno de sus redactores tuvo en Fontainebleau con el exmonarca español don Alfonso de Borbón.

Este dijo que había intentado reinar como rey moderno en un país de tradiciones reales.

Se esforzó en crear una democracia reconociendo el dogma ortodoxo de la Iglesia católica apostólica romana, concertando con este dogma la modernidad de la vida mundial.

## DRAMATICO FIN DE UN PORTUGUES

LISBOA. — Hace tiempo fué robada a un labrador de la pequeña ciudad de Beja una cantidad de cebada.

Se acusó de autor del robo a un matrimonio, que fué encarcelado y que estuvo en la cárcel mucho tiempo, pese a que negaba haber robado y a que no se le probaba lo contrario.

La mujer, desesperada por no poder asistir a siete hijos que tenía, se ahorcó en la cárcel.

Poco después pusieron en libertad al marido, que al no tener recursos de otra clase se hizo contrabandista.

Esta mañana se presentó en el cortijo en que vive el labrador que le acusó de ladrón y disparó sobre él, sobre su madre y sobre un hermano, hiriendo a los tres.

Como le persiguieron las fuerzas de la ciudad se refugió en su casa, donde quedó sitiado.

Al ver que llegaban refuerzos hizo que sus hijos salieran de la casa y al avanzar los guardias disparó sobre el jefe de Policía, matándolo.

Al capitán que mandaba la fuerza el sitiado le hirió de un tiro.

El contrabandista se defendió a tiros de fusil hasta el último momento. Cuando entraron en el edificio iba al frente de los guardias un teniente, sobre el cual el acosoado intentó disparar, pero el oficial se le adelantó y lo mató de un tiro.

El alcalde quiso defender al sacerdote y sacarlo rodeado de los concejales, que se prestaron a ello con el mejor propósito de evitar la agresión.

Pero en el momento en que salían de la casa el alcalde resbaló y cayó a tierra y el sacerdote quedó al descubierto, aprovechando esto los amotinados para golpearle, romperle las ropas y tratarlo brutalmente.

Gracias a la intervención de la Guardia civil el sacerdote y el capitán retirado pudieron salir ilesos del pueblo, acompañando al primero hasta el en que reside, Puebla de Duc.

## DESTITUCION Y MULTA

GUADALAJARA. — El gobernador ha destituido a la minoría monárquica de Marchamala por su oposición sistemática a todo cuanto sea labor administrativa.

También ha sido destituido el alcalde de Grijete y multado con 200 pesetas el párroco por actos que el gobernador considera punibles.

## DISCUTIERON DE POLITICA Y SE ACUCHILLARON

JAEN. — Dicen de Arjona que en una taberna disputaron sobre política Manuel Zara, alcalde del pueblo, y Francisco Rico.

Terminaron agrediendo y resultando los dos heridos de gravedad, pues tienen varias cuchilladas.

## QUERIAN ASALTAR LAS TIENDAS

AVILA. — En San Pedro de Arroyo se declaró la huelga general y los huelguistas pretendieron asaltar las tiendas.

La Guardia civil obró con gran tacto y logró restablecer el orden.

Han sido concentradas bastantes fuerzas.

## HUELGA QUE NO SE PLANTEA

DAIMIEL. — Quedó resuelto el conflicto obrero.

Ha sido retirado el oficio de declaración de huelga.

## DON ALFONSO DE BORBON, MEJOR

FONTAINEBLEAU. — Don Alfonso de Borbón ha mejorado considerablemente de la afección gripal que le tiene en el lecho.

## Hoy, la fiesta infantil en Parisiana

Hoy, a las once, tendrá lugar la fiesta, para la que los señores Parra han confeccionado un programa selectísimo.

Según nuestras noticias, se pasarán en la pantalla tres partes del momento más interesante de "Trader Horn", tres de "Los calaveras" y una cómica.

En un intermedio se procederá al sorteo, entre los pequeños asistentes, de unos cuarenta juguetes.

el jefe de Policía, matándolo.



## TEATRO CIRCO

Hoy, presentación del gigantesco superespectáculo internacional

## HARRY FLEMMING --- FOLLIES 1932

CUSTODIA ROMERO, la Venus de bronce; SPADONI REVUE, espectáculo de ballet y magia del Hans Thetatre, de Hamburgo; ELVA AND ROY TRIO, la más aplaudida atracción moderna; OFELIA y ANGELICA CORTSINAS, vedettes modernas; HUGO MENSETIERY, notable "danseur" de la Opera Cómica, de París; FRANCIS, chistosísimo caricato; BEAUTIE SPADONI BALIET GIRLS, admirable cuerpo de baile; MISS MARIO SPADONI, premio de belleza y escultura y representante de Berlín en el Concurso Internacional de Gálveston de 1930.

40 artistas; 400 toletes inéditas de los principales modistos mundiales; 30 lujosos decorados.

Hoy, presentación. Funciones a las tres y media, seis y media y diez y media.

Nunca olv darés

## La fruta amarga

Drama vigoroso y, no obstante, tierno y delicado ¡Es la vida misma!

Virginia Fábregas y Juan de Landa

en

## La fruta amarga

Hablado en español. Grandioso éxito. HOY

## Cinema Alhambra



**DESDE GALATAYUD**

**UN ESCANDALO Y UNA RECTIFICACION**

El domingo, a las doce de la mañana, y cuando mayor era la animación en la plaza de la República por la gente que a dicha hora se congregaba a pasear, ocurrió un incidente que pudo tener consecuencias lamentables.

Motivo del escándalo fué la aparición en el semanario humorístico "Vicort" de un artículo ridiculizando la vida de los "horteras" y vertiendo en el mismo frases groseras e injuriosas para tan honrosa clase social, digna de las mayores consideraciones.

Acercáronse al efecto en la citada plaza a dos jóvenes redactores del periódico unos grupos de dependientes de comercio en solicitud de una explicación, pasando de la discusión a las manos y llevando dichos redactores, en la humorista contienda, la peor parte. Momentos más tarde, en el paseo de Linares, se reprodujo acrecentado el escándalo, siendo detenidos los dos jóvenes por un guardia municipal que, seguidos por cerca de trescientas personas, los condujo a la prevención municipal.

Y para que nada faltase a lo "humorista" del sonado incidente, y después de un cambio de impresiones en el despacho del Ayuntamiento, entre algún concejal, miembros del comercio y los consabidos redactores, salió uno de éstos a uno de los balcones del Ayuntamiento a rectificar públicamente ante los grupos numerosos que a la puerta de la misma casa se habían congregado.

Anoche oímos decir que para evitar mayores y probables alteraciones del orden público había suspendido la autoridad, con carácter indefinido, la publicación del citado semanario, medida que ha sido muy bien acogida por toda la opinión.—CORRESPONSAL.

No viaje usted sin ONDOLIN; excelente contra el mareo. Farmacia Chouz

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy. — La Epifanía del Señor y Adoración de los Santos Reyes. Santos Meliano, obispo y Milamón, confesor.

Cultos de hoy. — En el Oratorio de la Hermandad de la Sopa, a las siete y media, misa de comunión, y por la tarde, a las tres, rosario con sermón, villancicos y adoración del Niño Jesús. Esta Hermandad está establecida en el Hospital provincial, y esta fiesta es una de las principales que celebra.

En la Seo, a las nueve y cuarto, claustro y fiesta solemne con sermón.

En los PP. Carmelitas, a las ocho, misa y comunión; a las diez y media, fiesta solemne con sermón, y por la tarde, a las cuatro, cultos con plática al Niño Jesús de Praga por su Asociación de niños.

En las Mercedarias, a las cuatro y media, novena al Nacimiento del Hijo de Dios, por la Comunidad.

En Santa Engracia, a las cinco, continúa la novena a la Sagrada Familia de Nazaret, con sermón, que dica el M. I. señor doctor don José Juliá, canónigo magistral.

Cuarenta Horas. — En San Juan y San Pedro, de ocho de la mañana a cinco de la tarde. Mañana, en San Cayetano.

Adoración nocturna. — Mañana, jueves, en la capilla de los Padres Agustinos (calle Mayor), hará la guardia a Jesús Sacramentado el turno sexto (San Pedro Arbués).

**ORTOPEDIA PRESERVATIVOS**

Plaza de San Roque, N.º 1  
(enfrente a Valenzuela)

**Taller de garratas y cestería**

sillones y toda clase de muebles en junco, mimbre y médula, esmaltados, a precios muy económicos.

AV. HERNAN CORTES.—Núm. 244

**LA VIDA EN HUESCA**

**UNOS VECINOS QUE INTENTAN REPARTIRSE LA LEÑA DE UN MONTE**

Anoche fueron conducidos a la cárcel de esta ciudad ocho vecinos de Navales que, en unión de otros muchos, se trasladaron a un monte de ese término municipal con el propósito de repartirse la leña del mismo.

Talaron gran parte del arbolado y lo colocaron en varios carros, con objeto de trasladarlo a sus respectivos domicilios.

Inmediatamente fué avisada la Guardia civil, que acudió al lugar indicado, siendo recibida con mofas e insultos. Se detuvo a los promotores y se les condujo a la cárcel de la ciudad. Pocas horas después fueron puestos en libertad.

**EL BAILE DE ESTA NOCHE EN EL OSCENSE**

A las diez y media de esta noche se celebrará en los magníficos salones del Círculo Oscense un gran baile de sociedad, al que han prometido su asistencia numerosas y bellas mujeres.

La fiesta, que promete constituir un acontecimiento de sociedad, será amenizada por una notable orquesta integrada por profesores de Huesca.

**OTRO ROTUNDO EXITO DEL ORFEON DE HUESCA**

Con un lleno imponente se representó anoche en el magnífico teatro Olimpia, por el Orfeón Oscense, la zarzuela del maestro Luna "El niño judío".

La interpretación no pudo ser más acertada, poniéndose de relieve las dotes artísticas, muy estimables, de cuantos tomaron parte en la representación.

Las ovaciones se continuaron durante los cuatro cuadros de que consta la obra, siendo muy felicitado el director de la masa coral.

Es muy posible que ante los deseos reiteradamente expresados por el público, se repita dentro de unos días la representación de "El niño judío".

Felicítamos con el mayor entusiasmo al joven director del Orfeón y a cuantos miembros integran la ya notabilísima masa coral. — JOSE MARIA LACASA.

**FIESTAS Y VELADAS**

**AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA.— PRESENTACION DE LA NUEVA RONDALLA**

Esta entidad celebrará esta noche un gran baile en sus salones, dando principio a las diez y media de la misma, interviniendo la rondalla de la Sociedad, tan acertadamente dirigida por don Felipe Bernardos, que al ser presentada por primera vez a los socios de la Agrupación Artística, interpretarán selectos y modernísimos baillares.

Existiendo gran expectación por conocer la actuación de su nueva rondalla, que viene a esta Sociedad precedida de resonantes triunfos, no es aventurado afirmar que los salones de la Agrupación Artística Aragonesa se verán animadísimos en el día de hoy de caras bonitas.

**HOGAR RIOJANO**

Esta Sociedad, para conmemorar la festividad de los Reyes, ha organizado un concierto musical, a las diez y media de la noche, para los señores socios de la Agrupación Artística interpretará selectos y modernísimos

**Lo que nos dice el público**

**ACLARACION QUE NOS ENVIAN DE MEZALLOCHA**

Don Demetrio Casas, de Mezalocha, nos envía una extensa carta de rectificación a lo que, en nuestro periódico, se publicó con la firma de don Perfecto Bernal, con motivo de la subasta de pastos de la dehesa "Boyal", el 30 de diciembre último.

Niega que se formulase enérgica protesta, sino una observación a la cláusula octava del pliego de condiciones, y que esta observación y la falta contra el procedimiento legal se verificaron después de la subasta, no durante el acto.

Afirma el dicente que don Perfecto Bernal formuló a destiempo una protesta en términos de violencia y que se le sumó un grupo de vecinos.

Igualmente dice que el secretario intervino con textos legales para demostrar la improcedencia de lo que afirmaba dicho señor Bernal.

Y como el asunto deriva hacia cuestiones personalísimas, planteadas en tonos algo más que violentos, es conveniente dar por terminada la polémica, en la cual, hechas las afirmaciones de antes y de ahora, no puede, ni debe, ni tiene por qué intervenir el periódico.

**La situación económica y financiera de las Compañías ferroviarias**

**SERA ESTUDIADA POR FUNCIONARIOS DEL ESTADO**

Por orden emanada del Ministerio de Obras Públicas se ha dispuesto que por funcionarios del Cuerpo Pericial de Contabilidad del Estado, afectos al Consejo Superior de Ferrocarriles, auxiliados en su cometido por otros de la misma especialidad que designe el Ministerio de Hacienda, se realizará con urgencia un estudio de la situación económica y financiera de las Compañías de los Caminos de Hierro del Norte, Madrid a Zaragoza y a Alicante y Oeste de España.

A los efectos expresados se designa desde luego a don Pedro Seljas Guerra para la Compañía del Norte; a don Manuel Pastor Berlefortúa, para la de Madrid a Zaragoza y a Alicante, y a don José Gárate Fernández, para la Nacional de los Ferrocarriles del Oeste.

**Oposiciones y concursos**

**FARMACEUTICOS**

Por la Dirección General de Sanidad se anuncian concursos para proveer estas vacantes:

Pinilla de Toro, Mengibar, Chert, La Cumbre, Loranca, Tajuña, Esteruel, Villalpando, Montoro, Parga y Quinto.

**REGISTROS**

Por la Dirección general de Registros y del Notariado se anuncian concursos para proveer estos Registros que se hallan vacantes: Bujalance, Barcelona (Norte), Castrojeriz, Tordesillas, Mota del Marqués, Benavente, Ceuta, Jarandilla, Moger, Medinaceli y Sacedón.

**ASUNTOS DE QUINTAS**

**PARA PRESENTARSE EN LA COMISION DE SAN MIGUEL**

Mariano Pérez Maestro se presentará con toda urgencia en la secretaría de la Comisión de Quintas del distrito de San Miguel para un asunto de su interés.

**MOZOS CON PARADERO DESCONOCIDO**

Desconociéndose el actual paradero y domicilio de los mozos que se expresa a continuación, nacidos en el año 1911, se interesa a los mismos o a sus familiares se presenten en la secretaría de la Comisión de Quintas del primer distrito de las Afueras, pues de lo contrario se les irrogará el consiguiente perjuicio:

Timoteo Abansés Val, Agustín Abenozas Reula, Gregorio Altarriba Monzón, Antonio Andí Fra, Antonio Anson González, Santiago Aragüés Guillén, Jesús Arilla Marco, Benito Asenjo Marco, José Aparicio Jimeno, Juan Atué Polo, Gregorio Benedi Gómez, Julián Blanco Almerge, José Cavestani Suñé, Luis Castanera Luzzuriaga, Eusebio Comenge Ruiz, Emiliano Curid Rubio, Angel Chueca Expósito, Miguel Donoso Donoso, Alejandro Escosa Artal, Mariano Esteban Hijazo, José Fernando Cano, Antonio Flores Roche, Pedro Galdeano Navarro, Cecilio García Tabuenca, Angel Gavín Agudo, Angel Gil Miguel, Doroteo Jimeno Ibarra, Antonio González Melero, Julián Gracía Blasco, Antonio Gracia Bornaio, Jesús Ibáñez Vicente, Francisco Iglesias Jiménez, Pedro Lamazares del Campo, Víctoriano Lapuente Requejo, Isidro Lavilla Guillera, Celedonio Lázaro Figuer, Enrique Marín Santamaría, Florencio Naya Morales, Jesús Meléndez Gondio, Agustín Murguerza, Julio Navarro Casado, Rafael Navarro Tejero, Pablo Noguera Villanueva, Salvador Palacios Costero, Joaquín Pinilla Barraquer, Julián Pisa Milleso, Hilario Prado Naya, Fermín Ruiz Lerín, Enrique Yáñez Río, Félix Sancho Féliz, Florencio Soria Lalaguna, Félix Tolosana Baño, Ignacio Usón Rubio, Julio Valentín Visser, Sergio Velilla Millán, Enrique Vidal Lizabe y Eusebio Villa Abadía.

**EN LAGATA**

**Riñen tres vecinos y uno queda herido de consideración**

En la plaza del pueblo de Lagata cuestionaron los hermanos Maximino y Amado Artigas Moliner con su vecino Andrés Artigas.

Exasperado Maximino, agredió con un cuchillo a Andrés Artigas, causándole heridas de pronóstico reservado.

El agresor entregó el cuchillo al concejal don Germán Baquero.

Quedó luego a disposición del Juzgado municipal.

**NOTAS DE HACIENDA**

**PRESUPUESTOS MUNICIPALES**

Se han recibido los presupuestos municipales de Cariñena, Bubierna, Daroca, Velilla de Jiloca, Moros y Oseja.

También se han recibido las ordenanzas municipales de Valpalmas y Moros; el expediente de suplemento de crédito de Borja y transferencia en el presupuesto de Uncastillo.

Han sido aprobados los presupuestos municipales para 1932 de los Ayuntamientos de Cetina, Torrellas, Lechón, Paracuellos de Jiloca y Villarroya de la Sierra.

Ha tenido entrada el expediente de habilitación de crédito de Alfajarín.

**PATENTE NACIONAL DE AUTOMOVILES**

Se advierte a los contribuyentes que el día 11 del mes corriente quedará abierto el pago voluntario de sus cuotas en las oficinas recaudatorias de la capital y pueblos cabeza de zona, sin que reglamentariamente se intente el cobro a domicilio de este impuesto durante el período voluntario hasta el día 25 de dicho mes, pasado el cual quedarán apremiadas las cuotas con el recargo del 20 por 100, que se reducirá al 10 por 100 si verificasen el pago del 1 al 10 del próximo febrero.

**VOLTA**

**GUSTAVO SEEGER**  
Teléfono 46-74

**ZARAGOZA**  
Candalija, 3

Lámparas Osram

Aparatos radio Telefunken

Aparatos de calefacción eléctrica

Aspiradores de polvo

Enceradoras

Artículos de Bakelite

El lunes ha quedado inaugurado

**Viveros Monserrat**

El establecimiento de arboricultura más antiguo de Aragón  
Fundado en 1847

Arboles frutales de las mejores variedades seccionadas. Arboles forestales de sombra y adorno. Rosales y plantas de jardín

VIDES AMERICANAS

**PANTALEON MONSERRAT DE PANO**

Plaza San Miguel, 14, dupl. pral  
Teléfono 1756-ZARAGOZA

**Festividad de Reyes**

—¿Qué te van a poner los Reyes...?

—Pues lo que estaba deseando, un jersey fabricación LARRAZ, que es con lo único que me pueden dejar contento. El mejor regalo, el de mayor duración, el más provechoso; con él se pueden presentar en todas partes.

Otras muchas confecciones, fabricación de esta Casa, propias para regalos para ambos sexos.

Visítame y adquiriré el mejor regalo por muy poco dinero.

**FABRICA DE GENEROS DE PUNTO**  
(Sección especial de lanas)

**RUDESINDO LARRAZ**

ESCUELAS PIAS, 35 y 37. - Teléfono 24-57

Sucursal: AVENIDA MADRID, 137 (Delicias)





## CRONICAS REGIONALES

## Arcos de Jalón

En el teatro de la Sociedad Arcobrigense, y previa invitación de la directiva de dicha Sociedad, se celebró el clásico baile de las uvas al expirar el año. Fué amenizado por un cuarteto de Zaragoza contratado por dicha Sociedad para tal objeto. El salón, aunque no con la animación de otros años, estuvo concurrido y animado por bellísimas y simpáticas señoritas de la localidad, las cuales se entregaron, en unión de varios jóvenes, a bailar bonitas y escogidas piezas ejecutadas con mucho gusto por el cuarteto indicado.

Aj expirar el año y tocar las últimas horas, todos los congregados en el teatro se entregaron a la despedida del año; unos comiendo las clásicas uvas y otros libando muchos y ricos licores y otros haciendo alarde de buen humor y alegría.

Resefiar los nombres, tanto de las simpáticas señoritas como de los jóvenes, sería exponernos a algún olvido, por lo cual no lo hago. El espectáculo terminó dentro de la mayor armonía, alegría y en un completo orden.

Fuó despedido y saludado el antiguo y joven año, por todos, los que deseamos para el año que nace, paz, armonía, trabajo y bienestar.—C.

## Pedrola

AÑO NUEVO.—LA VOZ DE ARAGON y su cronista en esta villa felicitan sincera y efusivamente a sus lectores en ésta con motivo del nuevo año, deseándoles muy feliz completamente.

MEJORA REALIZADA. — Dieron fin las obras del nuevo cementerio que ha sido construido en esta villa. Resulta un polígono de unos quinientos metros aproximadamente de perímetro, capaz desde luego para la población; y como tenemos dicho, viene a llenar una necesidad, por la insuficiencia y deficiencias del existente, mereciendo, por tanto, doble felicitación para nuestras autoridades. Actualmente se está procediendo a construir paseos, en cuyas márgenes se nos informan serán plantados árboles y rosales. Es, pues, una mejora realizada.

NUEVA VENDEDORA DE "LA VOZ". — Voluntariamente cesó en la venta en ésta de LA VOZ el expendedor de ella hasta ahora Ramón Ruiz, habiendo sido designada en su sustitución Antonia Pérez, viuda de González, a la que deseamos el mismo éxito y en el que no dudamos.

EL TIEMPO. — Estamos con el tiempo frío y seco que impera hace ya días, y hacemos votos por que se traduzca en lluvia, que vendría admirablemente, para el monte en particular. La recolección de la remolacha y la oliva está en plena realización; esta última resulta bastante deficiente.

NUMERO EXTRAORDINARIO. — Ha sido muy elogiado el número extraordinario publicado por LA VOZ con motivo del día primero de año, pues su presentación y selecto texto han gustado mucho.—CORRESPONSAL.

anuncie usted en LA VOZ DE ARAGON y verá progresar su industria y comercio.

## Aldeanueva de Ebro

FUNCION TEATRAL. — Merced al incansable entusiasmo de don José Ruiz Galán, cultísimo inspector de primera enseñanza en León, de donde llegó para pasar las vacaciones de Navidad con sus padres, en la noche de ayer celebróse en el teatro Cervantes de esta villa una magnífica velada teatral a beneficio del material escolar de nuestras escuelas nacionales, poniéndose en escena la bonita comedia de los señores García Alvarez y Muñoz Seca que lleva por título "El verdugo de Sevilla", con arreglo al siguiente reparto: Nieves, Visitación Jiménez; Madame Perrín, Sara Ruiz; Rosario, Carmen Golcochea; Presentación, Ester Ruiz; Antonia, Alicia González; Bonilla, José Ruiz; Ismael, Alberto Gutiérrez; Sansoni, Samuel Ruiz; Sinapismo, José María Olondriz; Talmilla, Fernando Vicuña; Valenzuela, Roberto Mayoral; Tressoli, Blas López; Frascuito, Pepe Azaldegui; Hamez-Koles, Roberto Mayoral; Cotorra, Francisco de

Miguel; Pedro-Luis, Joaquín Palacio; Riberita, Francisco Collado; don Rosendo, Jesús Azaldegui; Corvina, Heliodoro Martínez; Jacobo, Joaquín Palacio; Ujier, Neztimar petit. Todos son entusiastas aficionados de la localidad, los que, por su desenvoltura y expresión, más que aficionados daban la sensación de hallarnos ante una Compañía de profesionales.

Con decir que la función era benéfica y que los actores eran todos vecinos de la villa es bastante para expresar el éxito obtenido, tanto artístico como de taquilla. No obstante, no terminaremos esta modesta información sin hacer resaltar que el salón estuvo completamente lleno y animado; que los noveles artistas recogieron los aplausos entusiastas que el público les prodigó en premio a su gracia y desenvoltura y que, además de los aplausos, los artistas recibieron abundantes obsequios del público.

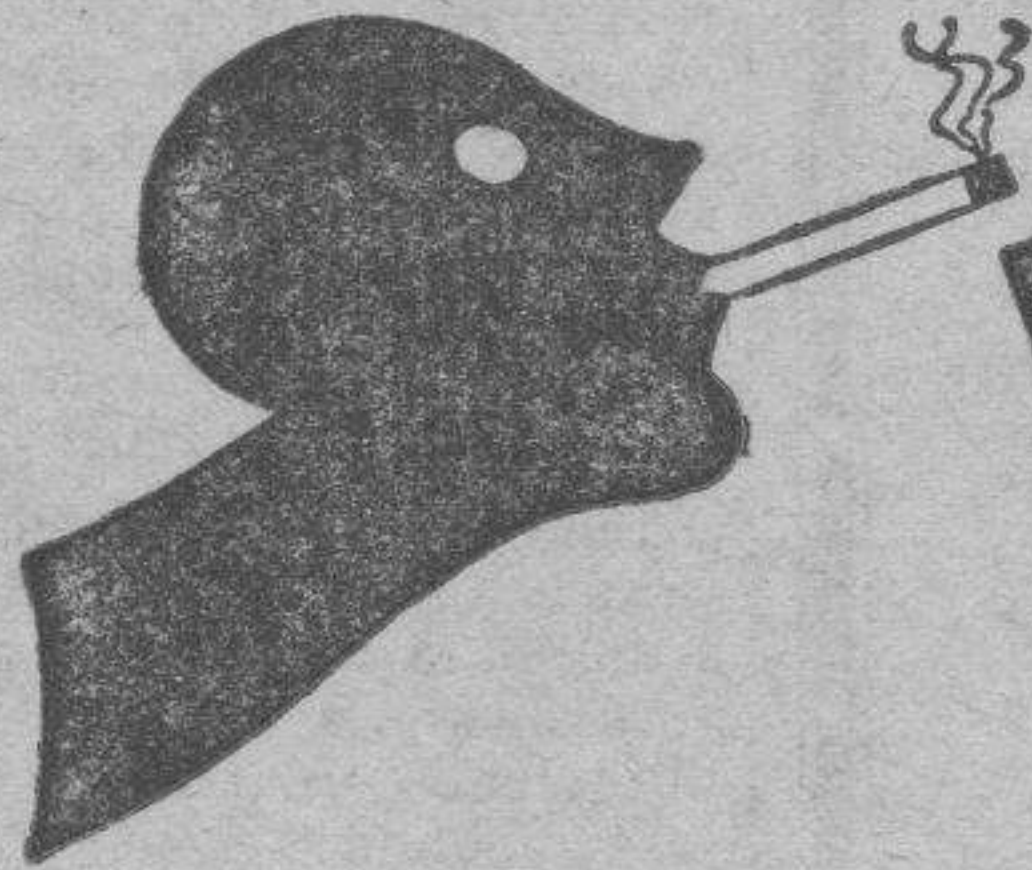
La representación se repetirá nuevamente el día de Reyes.

NUEVO ALCALDE. — El día primero del actual, y teniendo presentada la dimisión del cargo de alcalde el Sr. Ocón, fundada en el deli-

cado estado de su salud, le fué admitida ésta, procediéndose a la reconstitución del Ayuntamiento, siendo designado para ocupar la Alcaldía el acomodado labrador don Juan Calvo Jiménez, del que el vecindario espera una actuación tan acertada como la que desarrolló en el Juzgado municipal por espacio de varios años.

VISPERA DE REYES. — Con la proximidad de la fiesta de Reyes la impaciencia infantil de todo el año se acrecienta estos días ante la perspectiva de ver colmados sus anhelos, viendo a su próximo alcance, unos (los niños) el juguete mecánico que el día de Reyes rodará por toda la casa; otras (las niñas), la muñeca de cabellos rubios y ojos azules, fina ilusión de las muñequitas de carne.

En este próximo día infantil el cronista siente la envidia de esa alegría tan pueril y tan honda que más se siente cuando se pierde a medida que el tiempo pasa y cede el encantador candor de los años de infante, haciéndonos sentir tan honda nostalgia y envidia de aquella felicidad, hace votos por que el cielo quiera prestarnos a los adultos un poco de aquel candor infantil e ilusión de



Fume usted tranquilamente!..

Alguna que otra vez le habrán dicho a usted: "Cuidado con su garganta, los microbios encontrarán terreno abonado cuando sus mucosas estén irritadas". También le habrán dicho: "Qué horror... cómo huele usted a tabaco".

Pues bien, puede usted fumar tranquilo, pero no olvide asociar a esta grata costumbre otra que pronto lo será también para usted: la de ir tomando de vez en cuando algunas Gaba. Suavizan y purifican el aliento. Y no se preocupe por lo que le digan...

60 céntimos caja pequeña  
Caja grande 2.10 pesetas  
Nueva caja UNA peseta

Cuide su garganta a diario — gargarice usted en seco con las deliciosas Gaba!

Gaba



dije que era para una boda, e hizo lo que yo le supliqué... El papel que yo poseo es el borrador de la circular que ha decidido el movimiento, escrito de manos del marqués de Sairmeuse... y que no es posible negarlo, en cada línea hay una raspadura, como si fuera el manuscrito de un hombre que ha ido escogiendo sus expresiones para dar bien a comprender su idea...

Chanlonineau abrió el sobre y enseñó, en efecto, la famosa carta que él había dictado y en que la fecha de la sublevación había quedado en blanco.

"Mi querido amigo: Por fin estamos de acuerdo y el matrimonio está decidido, etc..."

La animación que había brillado en las miradas de María Ana desapareció.

—¿Y creéis que esta carta—dijo con desaliento—pueda servir de algo?

—No lo creo, estoy seguro.

—No obstante...

El joven la interrumpió con un gesto.

—No discutamos—dijo vivamente—, escuchadme nada más. Si se presentase solo, este borrador no tendría importancia alguna...; pero yo he preparado el efecto que ha de producir. He declarado ante el Consejo de guerra que el marqués de Sairmeuse era uno de los jefes del complot... Se han reído, y en el rostro de algunos de los jueces he visto grabada la incredulidad... pero una buena calumnia nunca se pierde... Cuando llegue para el duque de Sairmeuse la hora de las recompensas, le saldrán de tierra enemigos que recordarán mis palabras... y de tal modo ha comprendido esto que mientras los demás se reían, él estaba trastornado...

—Calumniar a sus enemigos es un crimen—murmuró la honrada María Ana.

—Sí; pero yo quería salvar a mis amigos y no tenía la elección de medios. Mi seguridad era tanto mayor cuanto que sabía que Marcial estaba herido... He asegurado que se había batido a mi lado contra las tropas, he pedido que le hicieran comparecer y he anunciado pruebas irrefutables de su complicidad...

María Ana había comprendido ya.

—Dadme la carta—dijo a Chanlonineau—. Iré a ver al duque de Sairmeuse; yo llegaré a toda costa hasta él y Dios me inspirará.

El heroico aldeano alargó a la joven aquel frágil pliego de papel que hubiera podido salvarle.

—Y sobre todo—prosiguió—, no dejéis sospechar al duque que lleváis encima la prueba con que le amenazáis... ¡Quién sabe de lo que sería capaz! Al principio os contestará que no lo puede remediar y que no halla

Reflexionó un momento y luego añadió:

—Quizás, en último resultado, sería un acto de humanidad dejarla marchar...

El abate Midon movió la cabeza.

—No—dijo—; la señora de Escorval no os perdonaría el haberla impedido recoger el último pensamiento de su marido...

En aquel momento volvió a entrar la baronesa, y el sacerdote apelaba ya a todo su valor para enterarla de la cruel verdad, cuando sonaron a la puerta golpes precipitados.

Uno de los oficiales de reemplazo la abrió y Bavois, el caporal de Granaderos, entró, con la mano derecha en la gorra de cuartel, en actitud respetuosa, como si hubiese estado en presencia de un superior.

—¿La señorita Lacheneur?—preguntó.

María Ana se adelantó:

—Soy yo—contestó—. ¿Qué me queréis?

—Tengo orden, señorita, de conducirlos a la Ciudadela...

—¡Ah!—dijo Mauricio con brusco acento—. ¿Se prende a las mujeres también...?

El digno caporal se dió un puñetazo en la frente.

—¡Soy un animal!—exclamó—. Y no sé explicarme. Quiero decir, que vengo a buscar a la señorita de parte de uno de los condenados, el llamado Chanlonineau, que desea hablarla...

—Imposible, veterano—dijo uno de los oficiales—; no dejarán a esta señorita llegar hasta un condenado a muerte, sin una orden especial.

—¡Pardiez...! Es que ya tengo esa orden—dijo el viejo soldado.

Asegúrese con una mirada de que no tenía nada que temer de ninguno de los que estaban en la habitación, y añadió en voz baja:

—Y este Chanlonineau me ha deslizado al oído que se trata de un asunto que ya sabe el señor cura.

El atrevido aldeano, ¿había realmente hallado algún medio de salvación...? El abate Midon casi empezaba a creerlo.

—Es preciso seguir a ese valiente, María Ana—dijo.

Ante la sola idea de que volvería a ver a Chanlonineau, la pobre joven se estremecía; pero ni siquiera se le ocurrió la idea de sustraerse a un paso que se le figuraba el colmo de la desgracia.

—Vamos, caporal—dijo al viejo soldado.

Pero éste no se movió del sitio, guiñando los ojos como tenía costumbre de hacer cuando quería fijar bien la atención de sus interlocutores.

—Un momento—exclamó—; ese Chanlonineau, que me parece muy listo, me ha dicho que todo iba bien... Si veo por qué, dejo que me ahorquen... En fin, esa es su opinión. Y también me encargó os ordenara que



la niñez que nos haga la vida menos hostil y dura y algo más amable, en un milagro de nuestra fantasía, brindándonos en los días de nuestra madurez una santa epifanía de paz y de esperanza.—P. P. SAENZ.

**Tarazona**

**LA ESTANCIA DEL MINISTRO DE MARINA.** — En la Casa Consistorial de esta ciudad, previa invitación de la Alcaldía, reunieron todas las representaciones sociales, autoridades y personalidades, para salir a recibir al ministro de Marina, señor Giral, y a sus dignos acompañantes.

Con este motivo formóse una procesión cívica, a cuya cabeza marchó la banda municipal de música, trasladándose a la plaza de la Seo.

El señor Giral llegó acompañado de don José Lamana, don Enrique Rodríguez y los señores Jaray y Arnedo y otros que, en representación de la Corporación municipal, salieron hasta Borja para acompañar al ministro, y entre las personalidades que lo recibieron figuraba el señor obispo, el capitán de la Guardia Civil, señor Fraile, los jueces de instrucción y municipal, representantes del comercio y de la industria, Prensa y el Ayuntamiento en corporación bajo mazas.

En la Casa Consistorial hubo una recepción, pasando a saludar al ministro todas las representaciones locales y comisiones de los pueblos del partido que llegaron en gran número.

**EL MITIN.** — Tuvo lugar en el Teatro Bellas Artes, que se hallaba atestado de gente.

Presidió el acto el médico don Luis Muñoz, que hizo la presentación de los oradores como presidente del Comité local de Acción Republicana.

Dirigió un saludo cortés a las señoras y señores que llenaban el local, y al hacer las presentaciones dice que el señor Giral no necesita presentación, ya que su nombre es sobradamente conocido por sus sacrificios y trabajos hechos para traer la República.

En parecidos términos hace la presentación de don José Lamana, hijo del pueblo, y del catedrático don Enrique Rodríguez, haciendo constar que no está presente don Honorato Castro por hallarse en una asamblea que a la misma hora se celebraba en

Zaragoza, para tratar de la incomunicación en que se hallan los pueblos de la provincia.

Se levanta el señor Arnedo y lee una carta del señor Castro, en la que pide perdón por su ausencia, esperando se le dispense en atención a tener que estar en una asamblea para defender los intereses de los pueblos humildes, por lo que espera que su ausencia no sea tomada como deserción ni como desconsideración, ya que hay que anteponer a todo el interés general.

Al terminar el señor Arnedo lanza un viva a Honorato Castro, que se aplaude.

El señor Lamana comienza a hablar, y es acogido con una ovación, manifestando que agradece los aplausos, pero teme no saber corresponder a ellos. Hace alusión a lo ocurrido en las elecciones últimas,

en las que se excluyó el nombre de los republicanos de Tarazona a pesar de que éstos cumplieron cuanto ofrecieron, y en Zaragoza no se les correspondió; ya sabéis — dice — vosotros lo distéis todo y a vosotros no se os dió nada, a pesar de vuestra generosidad, si bien en Madrid no se os ha olvidado, como lo prueba el nombramiento hecho de gobernador a favor del señor Jaray.

Dice que hay que ayudar al Gobierno para consolidar la República, cuyos enemigos son los extremistas de la derecha y de la izquierda, así como los republicanos ful que todo lo censuran.

Habla el señor Rodríguez diciendo que Acción Republicana inaugura su campaña de propaganda comenzando por Borja y Tarazona, para dar a conocer su actuación y su programa.

Manifiesta que la etapa más grave de la República se ha solucionado en una forma que ha servido al mundo de ejemplo.

Dice que en esa primera etapa, en la que se precisaba de la ayuda de todos los partidos políticos, Azafía fué el que dió la pauta, siendo suya la reforma del Ejército, que era asunto fundamental económicamente, y porque este organismo, más que de la nación, era de un monarca.

Explica la forma en que nació Acción Republicana cuando vino la Dictadura, juramentándose un grupo de intelectuales para hacer una nueva Constitución.

Sigue hablando de la importancia que habrán de tener los nuevos presupuestos y de la importancia que tiene para su vigencia el art. 110 de la Constitución.

Dice que Acción Republicana resolverá todos los asuntos sin precipitación y con justicia para laborar por el engrandecimiento de España. (Aplausos).

Comienza a hablar el señor Giral que empieza agradeciendo los aplausos que se le tributan, a la vez que reconoce ser Tarazona el baluarte de la República, ya que ha sabido sostenerse hasta llegar al triunfo.

Hace alusiones al éxito de las elecciones de abril y dedica un recuerdo a la revolución de Jaca, manifestando que no hay que dormirse, porque es preciso seguir luchando, porque el enemigo acecha presto a aprovechar cualquier momento de flaqueza.

Alude a la reunión de intelectuales del año 1926, a la que fué el primero en acudir el señor Castro, logrando entre los dos sacar de su retraimiento al señor Azafía, que sólo se dedicaba a sus trabajos literarios, obteniendo un triunfo al conseguirlo, naciendo después Alianza para constituir un frente único.

Dice que, a pesar de las persecuciones de que fueron objeto, no perdieron el optimismo, con lo que se logró la República.

En este régimen — dice — la voluntad del pueblo es soberana; nosotros no somos más que unos mandatarios del mismo y de fácil reemplazo, sin que ninguno seamos jefe ni lo queremos. Manifiesta que los de Acción Republicana no aspiran a cargos políticos; por eso poseemos las dos carteras menos políticas, pues

no queremos más que el desenvolvimiento de nuestro programa, para resolver todos los problemas, haciendo muy pronto una España nueva en lo económico, que se hará sin perder el derecho de propiedad distribuyendo la riqueza.

Hablando del problema religioso dice que éste no provocará ningún pavoroso conflicto, ya que sólo se hace con ello dar independencia a la conciencia ciudadana.

Termina mostrando su reconocimiento al pueblo de Tarazona, pidiéndole su ayuda. — J. ATILANO

**Anuncios económicos**

**COMADRONAS**

**RAFAELA** Mustienes, expertora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Terraza, jardín, cuarto de baño. Delicias, 4. Teléfono 26-93.

**PELUQUERIAS**

**SEÑORAS.** ¡Atención! Ondulación permanente, a 10 pesetas, en la acreditada peluquería de señoras "La Royal". Especialidad en la ondulación al agua. Alfonso I, 32 (frente a Barranquero). Teléfono número 28-04.

**VARIOS**

**PARA** anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas coradas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueiras. Ramón y Cajal, 61.

**ANUNCIO.** Se compraría un rodete hierro a medio uso, para molino. Para tratar, dirigirse al molino de Utrillas.

**CERTIFICADOS** penales, últimas voluntades, pago derechos reales, presentación de documentos legalizaciones. Informadora, Rufas, 8.

**LA SUPREMA**  
**CORSETERIA**  
**CERDAN, 34---Zaragoza**

Haga usted sus compras de Corsés, Sostenes, Fajas y Portaliqas en la Casa que mayor surtido puede presentarle en las últimas novedades, cuyos géneros han adquirido fama por su calidad y que gracias a su gran venta puede hacerle precios sin competencia

**Fajas de estómago, vientres caldos, riñón flotante para herniadas y embarazadas**

Hacemos formas a medida, muy prácticas, en todos los precios

no intentarais nada hasta la vuelta de la señorita, que volverá antes de una hora. Os jura que cumplirá sus promesas y os pide vuestra palabra de honor de que le obedeceréis...

—Hasta dentro de una hora no intentaremos nada—dijo el abate Midon—; os lo prometo.

—Entonces, he terminado... Queden con Dios. Y nosotros, señorita, ¡paso acelerado, marchen...! Porque el pobre diablo de allá abajo debe estar en ascuas...

Poco después, María Ana entraba en el calabozo de Chanlonineau.

—El señor de Courtois me ha prometido que nos dejarían solos—exclamó Chanlonineau.

—Por eso me marchó—repuso el viejo soldado—. Pero tengo orden de venir a buscar a esta señorita dentro de media hora.

La puerta se cerró; Chanlonineau cogió la mano de María Ana y con una violencia contenida la atrajo hacia la ventana, en el sitio en que la pantalla dejaba pasar más luz.

—Gracias por haber venido—le dijo—. Gracias... Os veo y me es permitido hablaros... Ahora que soy un moribundo cuyos minutos están contados, puedo dejar que mis labios expresen el secreto de mi alma y de mi vida... Ahora puedo atreverme a deciros con qué ardiente amor os he amado y cuánto os amo todavía.

Instintivamente María Ana soltó su mano y retrocedió.

La explosión de aquel cariño, en aquel momento y en aquel lugar, tenía algo de lamentable y espantoso a la vez.

—¿Os he ofendido?—dijo tristemente Chanlonineau—. Perdonad al que va a morir... No os neguéis a oír mi voz, que mañana se habrá apagado para siempre y que durante tanto tiempo ha callado... Después de los insultos de Salmouse, resuelto a vengarse de aquellos nobles tan orgullosos y tan duros, vuestro padre vió en mí un cómplice. Me había adivinado. Al salir de casa del señor barón de Escorval, debéis recordarlo, un domingo, por la noche, se convino el pacto que me ligaba a los proyectos de vuestro padre. "Amas a mi hija, muchacho—me dijo—. Pues bien. Ayúdame; te prometo que al día siguiente del triunfo será tu mujer... Unicamente te prevengo—añadió—que te juegas la cabeza." ¿Y qué era la vida, comparada con la esperanza con que acababa de deslumbrarme? Aquella noche me entregué en cuerpo, alma y bienes a la conspiración. Otros se arrojaron a ella por odio, por satisfacer antiguos rencores, o por ambición, a fin de recobrar posiciones perdidas: Yo no tenía ambiciones ni odios. Pronto llegó el día, sin embargo—continuó diciendo—, en que todas las ilusiones de mi locura se desvanecieron... Ya no podíais ser mía, puesto que erais de otro... Yo debía haber roto el pacto... Se me ocurrió

la idea, pero no tuve valor para ello. Tenía el infierno en mi alma; pero veros, oír vuestra voz, ser vuestro comensal, esto era todavía un goce para mí... Yo deseaba veros feliz y honrada y he combatido por el triunfo del otro, del que habíais escogido...

Dicho esto se acercó a la puerta y aplicó alternativamente el oído y la vista al ventanillo, tratando de descubrir si le espiaban.

Nadie había en el corredor, ni se oía ningún movimiento sospechoso; estaba todo lo seguro de la soledad que se puede estar en el fondo de un calabozo.

Volvióse junto a María Ana y desgarrando con los dientes la manga de su chaqueta sacó dos cartas ocultas entre el forro y el paño.

—He aquí—dijo en voz baja—la vida de un hombre...

María Ana ignoraba las esperanzas de Chanlonineau y su espíritu alterado no tenía la lucidez acostumbrada; de modo que al principio no comprendió.

—Esto—exclamó—¡la vida de un hombre...!

—Más bajo, por Dios—interrumpió Chanlonineau—; hablad más bajo... Sí, una de esas cartas puede ser la salvación de un condenado...

—¡Desgraciado! ¿Qué esperáis para utilizarla?

El robusto mozo movió tristemente la cabeza.

—¿Es posible que algún día lleguéis a amarme?—dijo simplemente—. No, ¿no es cierto...? Pues no deseo vivir. El reposo debajo de tierra es más envidiable que mis angustias. Además, yo he sido condenado con justicia, porque sabía perfectamente lo que hacía cuando abandoné la Reche, con una escopeta de dos cañones cruzada a la espalda y un sable colgando de mi cintura. No tengo, por consiguiente, el derecho de quejarme. Pero los jueces, ineptos o inicuos, han herido a un inocente.

—El barón de Escorval.

—Sí, el padre... de Mauricio...

Su voz se alteró al pronunciar el nombre de aquel otro cuya dicha habría pagado con el precio de diez existencias, si las hubiese tenido.

—Quiero y puedo salvarle—añadió.

—¡Oh, si fuese cierto...!—Pero, sin duda, os equivocáis...

—Sé lo que digo.

Temiendo ser espiado y oído desde fuera, se acercó a María Ana y siguió diciendo con rapidez:

—Nunca creí en el éxito de la conspiración... y cuando yo me preguntaba en dónde hallar un arma en caso de desgracia, el marqués de Salmouse me la proporcionó... Se trataba de dirigir a nuestros cómplices una carta que fijase el día de la sublevación, y se me ocurrió la idea de rogar al marqués que escribiera el modelo... No desconfiaba, porque yo le



# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0'05 CENTIMOS  
MINIMO, 15 PALABRAS

SE ADMITE HASTA UNA SOLA INSERCIÓN

## LEY DEL TIMBRE

Segun dispone el articulo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas...	Ptas. 0'10
De 10'01 a 100...	— 0'15
De 100'01 a 250...	— 0'30
De 250'01 a 750...	— 0'60
De 750'01 a 1.200...	— 1'20
De más de 1.200...	— 2'40

El impuesto del timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente Ley del Timbre.

## ARRIENDOS

SE DESEA local amplio en piso, propio para domicilio Sociedad, precio económico. Informes, Administración de LA VOZ.

EN 70 PESETAS mensuales arriendo espaciosa habitación. Para verla y tratar, Don Juan de Aragón, número 15, entresuelo izquierda.

SE DESEA local amplio en piso, propio para domicilio Sociedad, precio económico. Informes, Administración de LA VOZ.

PISO 25 pesetas persona sola; otra 65 pesetas. Razón, Armas, 100, principal, de once a diecisiete. Matías Rebollo.

LUNA, 2-4 (esquina a Contamina), se arrienda segundo piso totalmente renovado, cocina termosifón, cuarto baño y calefacción individual. Informarán, Independencia, 12, segundo izquierda.

GARAGE en plaza del Reyno, número 2, lo arriendo desde el día en 30 pesetas mensuales. Detalles, Don Juan de Aragón, 15, entresuelo izquierda.

## COLOCACIONES

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolese, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

PERSONA de garantía, formal, grandes conocimientos mercantiles y práctica en viaje, solicita casas. Referencias, F. A., Coso, 150, tercero.

CHICA o chico conozca calles, se necesita. Agencia de Colocaciones. Canfranc, 7, tercero.

SE NECESITAN porteros para Cervantes, 7. Informarán, en el principal.

SE NECESITA sirvienta que sepa de cocina, para matrimonio solo. Sin buenas referencias excusa el presentarse. Paseo Pamplona, 2 triplicado, segundo derecha.

HACE FALTA muchacha y nifera, para casa de poca familia. Ganará buen sueldo. Razón, Don Juan de Aragón, número 15, portería.

CONTABLE se ofrece, 27 años edad, con título profesor mercantil, sueldo 150 pesetas, módicas pretensiones. Informarán, Alfonso, 21, casa Polo.

NECESITO empleado cobrador, éste debería aportar 5.000 pesetas fianza, y un representante a sueldo para casa importante. Coso, 210, principal izquierda.

## ENSEÑANZAS

"PROODOS". Academia - Escuela. Enseña práctica y rápidamente: Contabilidad, Aritmética, Mecanografía, Taquígrafía, Francés, Inglés (profesores nativos), Latín, Ortografía - Gramática, Reforma letra. Enseñanza primaria y complementaria. Oposiciones, etc. Aulas independientes para señoritas. Candalija, 8, junto Alfonso.

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolese, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

LICENCIADA en Filosofía y Letras y maestra prepara para Magisterio, Bachiller y primera enseñanza, San Blas, 37, primero.

CLASES HORAS compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

ACADEMIA de chófers (matriculada). ¡Atención! Por 100 pesetas enseñanza completa de conducción con coche te doble mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados. Flita, 3 (junto lamino de los Cubos). Teléfono 43-50.

ACADEMIA RODRIGO. Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, I quigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas te ocho mañana a diez noche Director, don Bernardo Rodríguez, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

INSTITUTO "ANDOLZ". Primer Centr e preparación completa para carteros urbanos. Banco de España y Ministerios. Contabilidad, taquígrafía, correspondencia, cálculos, etc. Horas compatibles para obreros y dependientes (aunque pendiente ps a señoritas). Constitución y Mártires, 4 (junto al estanco). Clases hasta las once de la noche. Profesorado especializado y unionarios.

**10 ANTIGUA DIEZ ACADEMIA DE ESTUDIOS COMERCIALES**

DIRECTOR: **D. EDUARDO DIEZ**

Contabilidad - Comercio  
Mecanografía - Bancos

CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS

Horas: OCHO mañana a DIEZ noche

CLASE DIARIA

ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL

COSO, 33, 2º

TELÉFONO 43-50

LA ACADEMIA Kühnel no anuncia aquí ante la imposibilidad de dar a conocer los métodos y ventajas de su enseñanza en un reducido anuncio. Venga a nuestra Academia y le daremos interesantes folletos gratuitos. Mártires, 1, principal.

## FINCAS

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de "Roldós-Tirolese", S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

¿DENEARIAS adquirir fincas? ¿Os interesa venderlas? ¿Necesitáis hipotecarlas? ¿Queréis colocar vuestro capital? Consultando con Sanz os resolverá cuanto le sea encomendado. Cuatro de Agosto

VENDO casa-chalet calle Cervantes, planta y piso, baño, jardín, 45.000 pesetas; otra carretera Valencia, planta y piso desalquilado, 22.000 pesetas, nueva. Informadora, Rufas, 8.

PROPIETARIOS: Facilitamos dinero sobre fincas rústicas y urbanas a un tanto por ciento muy reducido; gestionamos estos asuntos con actividad Agencia Buenos Aires, Azogue, 82, segundo.

## Precisamos señorita

buen porte, para asunto de propaganda, sólo por algunos días.

Bien remunerada y trabajo muy sencillo.

Presentarse, de doce a una, en Roldós - Tirolese, S. A. - Alfonso, 4

PRAMITACION rápida en asuntos de herencias. Declaraciones de herederos testamentarios. Liquidaciones provisionales para el pago de dechos reales. Agencia Orejón Azogue, 100, principal.

VENDEMOS casa, renta 409 pesetas mensuales; precio, 100.000; otra, 35.000; renta 293, inmejorable estado, sitios céntricos. Dos fincas rústicas Montañana, 60 cabices tierra primera regadío, con casa; precio muy arreglado. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

AGENCIA GU de compra y venta de toda clase de establecimientos y negocios, en raspo, de la capital y provincias Hoggiere 59 bajo.

VENDO casa para vaquería. Delicias, grandes facilidades pago, 25.000 pesetas. Informadora, Rufas, 8.

CAPITALISTAS: Hipotecas 8 por 100, buenas garantías. Agencia Zaragoza (matriculada). San Miguel, 16, bajos. Teléfono 47-05.

HIPOTECAS primeras y segundas, dentro y fuera de Zaragoza. Médico interés. Agencia Zaragoza (matriculada). San Miguel, 16, bajos.

DISPONGO de 8.000 pesetas, cedería en primera hipoteca sobre casa Zaragoza. Informadora, Rufas, 8. Teléf. 1256.

VENDO casa nueva, bien situada, tiene hipoteca pesetas 30.000, 65.000 pesetas. Varías de renta, comerciales y gran lujo. Agencia Zaragoza (matriculada). San Miguel, 16, bajos.

PROPIETARIOS: Urge colocar capital sobre fincas rústicas y urbanas en la capital y pueblos de la provincia a un módico interés. Informamos la Agencia Aragón, Democracia, núm. 22.

MUEBLES CASTILLA", contado y plazos.

## VENTAS

MUEBLES CASTILLA, de calidad garantizada y precios razonables.

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolese, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

POR TENER muchas existencias vendo, a precios increíbles. Antes de comprar consulten precios. Cestería tres B. B. B., Democracia, 60.

SEÑORA. Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado (junto Foto Goya).

PARA COMPRAR coches de ocasión visitar siempre el Garage Ford, donde encontrarán las mejores ocasiones. Hoy disponemos de un magnífico "Marmon", conducción interior, cinco plazas, seminuevo, verdadera ganga. Un "Peugeot", 10 HP., conducción, cinco plazas, poco consumo, formidable ocasión. Un "Renault", conducción interior, y camiónes "Ford" de distintos precios. De interesar la compra de coches o camiones, no dejen de visitarnos. Razón, Garage Ford, paseo de la Mina, 3.

VENDO coche 79 HP. y otro coche Erskhine, los dos conducción interior. Razón, Garage Nacional.

MUEBLES. Armarios con luna, color guinda, dimensiones 190 por 80; tamaño de la luna, 102 por 54, a 100 pesetas. Mesas comedor, a 25 pesetas. Mesilla noche, a 13 pesetas. Armarios comedor, camas, cómodas, entredoses, sillones, espejos, cuadros. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo, M. Gómez. Calle de San Pablo, núm. 39, esquina a la plaza.

VIDES AMERICANAS. Injertos, barbados y planta de espárrago. Pedro Provedo, Logroño. Teléfono 13-6. Nota: precios especiales para Sindicatos, y se necesitan representantes con buenos informes

VENDO dos camionetas Ford, coche Citroën B-14, caja bombeada, una basculante. Verlas y tratar, Avenida del Carmen, 8, primero derecha.

## VENDO FINCA RUSTICA

de 45 hectáreas, de las que ya se riegan 15 y que con poco gasto podrán regarse las restantes, por 30 000 duros, pudiéndose pagar la mitad al contado y el resto a plazos largos que proponga el comprador.

La finca, que actualmente dedicada a los cultivos de alfalfa, remolacha, patatas y cereales produce unas 22 000 pesetas anuales, tiene un gran hotel para el dueño, casa para colonos, cuadras modernas para vacuno y mular, gallineros y cochiqueras.

Además tiene unos 8 000 árboles entre olivos, almendros, ciruelos y otros frutales y unas 6 000 cepas y está cerca de Monzón.

Escribir, pidiendo informes, a Roldós-Tirolese, número 499. Calle de Alfonso, número 4. - Zaragoza

SE VENDE una bicicleta en muy buen uso. Razón, calle de La Higuera, núm. 3 (Montemolín).

VENDO horno de cementar "Mèker", un gasómetro con juego de sopletes para soldadura autógena y un ventilador para fragua. Castellví, 7 y 9, Garage.

MUEBLES CASTILLA. Operaciones a crédito.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para tópicos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart. San Agustín, 5.

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Luberías. Cortadillo para beraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de charra. Certero y Falde. Agustina de Aragón 57.

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado y a plazos. Razón en esta Administración

LOS REYES MAGOS tienen costureros, silloncitos, coches, más económicos que mis competidores. No comprar sin antes visitar nuestra exposición. Cestería BBB, Democracia, 60.

MUEBLES CASTILLA, de lujo y económicos. Calle San Jorge.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con arrieros y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, fino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, tijeras y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquiló mantillas y tejas. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Rómea, 2, teléfono 4150

BASCULAS de todas clases y tamaños. Prensas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron, San Pablo, 163 Teléfono 1.713.

SE VENDE papel para envolver en la Administración de este periódico, a tres pesetas arroba.

## NEUMATICOS

EL MAS BARATO

## GARAGE NACIONAL

VENDO chopos Canadá, Bordill, Poncella y Lombardo, desde 35 a 150 por 100, según tamaño; árboles frutales buenas clases, de 1,35 a 1,70 planta, buena fuerza. Manuel Martínez, Calatorao.

PARA COMPRAR coches de garantía y baratos, visite "Autocasión", que encontrará lo que usted necesita: "Ford" moderno, conducción, cuatro puertas, ganga; "Fiat", dos asientos, 7 HP., Roaster, como nuevo; "Omniabus", Chevrolet, cuatro cilindros, 12 plazas, propio para hotel o línea; "Peugeot", dos asientos, 5 HP., en muy buen uso; "Citroën", 5 HP., muy barato, camioneta; "De Dion Bonton", para 500 kilogramos, 700 pesetas; "Mathis", en buen uso, cuatro asientos, 8 HP., 500 pesetas, toda prueba; "Ford", conducción interior, 700 pesetas, y 15 coches más, todos garantizados.

PRESNAS PARA VINOS, de varios sistemas. Prensas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de ganadería. Fundación Avery, Sociedad Anónima Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

CONSTRUCCION y venta de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores, herrajes horno, máquinas sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 5 HP., bombas centrífugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales. Siempre existencias. Instalaciones completas. presupuestos gratis. Talleres Talamás. Lapuyade, 68, Zaragoza.

MUEBLES. Armarios con luna, color guinda, dimensiones 190 por 80; tamaño de la luna, 102 por 54, a 100 pesetas. Mesas comedor, a 25 pesetas. Mesilla noche, a 13 pesetas. Armarios comedor, camas, cómodas, entredoses, sillones, espejos, cuadros. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo, M. Gómez. Calle de San Pablo, núm. 39, esquina a la plaza.

SE VENDE papel para envolver, a tres pesetas arroba, en la Administración de este periódico.

## TRASPASOS

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolese, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

SE VENDE papel para envolver, a tres pesetas arroba, en la Administración de este periódico.

AUSENTANDOSE urgentemente los dueños, se traspasa negocio de vinos y licores. Se dará a mitad de su valor. Razón, Prudencio, 40, tienda.

TRASPASO. Por ausencia frutería y verdulería. Tienda con habitación, 45 pesetas. El traspaso con existencias, 175 pesetas. Razón, Aguadores, 16.

## HUESPEDES

VIAJEROS: Hospedaje en la Pensión Aragón. Pensión pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo Teléfono 2997

SE DESEAN dos amigos para una habitación independiente, pensión económica. Santa Engracia, 5, segundo.



**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**

TRIMESTRE 7'50 PTAS.  
AÑO..... 30'00 "  
NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1932

Número de 16 páginas

## Después de los sucesos de Epila

AYER FUE EL ENTIERRO DE OTRA VICTIMA

En el Hospital Clínico de la Facultad de Medicina los médicos forenses doctores Ostalé y Ros Mateo practicaron la autopsia al infortunado obrero de Epila José Martínez Martínez.

Luego tuvo lugar su entierro, concurriendo en pacífica manifestación varios centenares de obreros.

Por especial autorización del gobernador civil fueron en manifestación hasta la subida de Cuéllar, llevando el féretro a hombros y varias coronas de flores.

No hubo ningún incidente, manifestando luego el señor Montilla a los periodistas que los obreros habían cumplido su promesa de realizar con orden la conducción del cadáver al Cementerio de Torrero.

ACEPTAN LOS OBREROS LAS BASES PROPUESTAS POR LAS FUERZAS VIVAS

Los informes oficiales dan cuenta de haberse celebrado en Epila una nueva reunión, que fué presidida por el delegado gubernativo, señor Féliz.

Concurrieron los mismos elementos que a la asamblea precedente en representación de las fuerzas vi-

vas de la villa y delegaciones de los obreros.

Hizo uso de la palabra don Ernesto Gil, farmacéutico, que recomendó a los obreros templanza, moderación y que aceptasen las bases propuestas por las fuerzas vivas.

Los obreros aceptaron dichas bases más las adicionales que propuso la directiva del Sindicato, dando con ello término a la huelga planteada.

Anoche, a las diez, entró ya el turno completo a trabajar en la Azucarera.

La población presenta aspecto tranquilo.

REMISION DE DILIGENCIAS

Por el Juzgado del Pilar se han remitido al magistrado juez especial don Alejandro Gallo Artacho las diligencias instruidas en Zaragoza por los sucesos de Epila.

También actúa en Epila el juez militar capitán don Fortunato Jimeno.

LOS HERIDOS MEJORAN

Dentro de sus respectivos estados, han experimentado mejoría los heridos instalados en el Hospital provincial.

También los guardias heridos Acedo, Navarro y Gómez, mejoran.

### LO DEL DIA

## Juguetes, juguetes y juguetes por todas partes



Como todos los años, es el día de hoy el día de los juguetes. Los bazares han venido mostrando durante todos estos días los mil primores que da al mercado la industria juguetera, y en las tiendas y en los tenderetes callejeros se han ofrecido al deseo de la chiquillería muñecas y velocípedos, arcos marciales y equipos de torero, cajas de soldados y cocinas en las que es posible encender lumbre como si fueran "de verdad", infinidad de juguetes llamativos que en la mañana de hoy llenan de alegría a los chicos. Unos instantes, en la noche pasada, el hombre se ha aniñado un poco ante las exposiciones de juguetes, buscando en ellos el dar cumplida satisfacción a las rosadas ilusiones de los chicos que en casa esperaban este momento inefable de hallar sobre sus camitas los juguetes con que soñaron.

(Foto, Contreras y Vilaseca)

## Varios vecinos de Ortilla roturan un monte de la Mancomunidad del Ebro

HIESCA. — El sargento comandante del puesto de la Guardia civil de Tormos comunica a este Gobierno que en un monte propiedad de la Mancomunidad del Ebro sito en el término municipal de Ortilla se encontraban numerosos vecinos con 16 yuntas y 12 arados roturando las tierras.

Avisada la Benemérita se personó en el lugar del hecho y extendió la

correspondiente denuncia, que los interesados se negaron a firmar.

Fueron invitados reiteradamente por los guardias para que suspendieran los trabajos y se reintegraran al pueblo, pero siguieron roturando. En vista de la actitud de estos vecinos el sargento que mandaba la fuerza consideró prudente retirarse hasta que recibiera órdenes concretas de la Superioridad. — JOSE MARIA LACASA,

## TIC-TAC

DIA DE REYES

¿Han venido los Reyes?  
Sí. A pesar de los malos vientos que corrían para los Magos. Los Reyes han llegado y nosotros sacamos los zapatos al balcón para que se aireasen y para ver si de paso nos pontan algo dentro.

No montaban briosos corceles los Reyes de anoche. Hay quien opina que los vió cabalgando sobre furiosos "jabalis".

Lo que no admitimos es intentos de mezclar la política en la fiesta infantil. ¿No es hoy el día de entrega de juguetes? ¿Para qué anticipar la fiesta y repartir los regalos ayer?

A los que nada nos daen, forzosamente hemos de poner mala cara ante los monarcas.

A los mayores también nos gustan los juguetes; tanto, que en el acto de comprarlos hoy, hay cierto egoísmo de pretender utilizarlos mañana.

Los Magos y los de la baraja son Reyes que, de buen grado, se han hecho republicanos.

Diálogo callejero:  
El señor de Acción Republicana, lleno de paquetes procedentes del bazar. El amigo que lo encuentra.

—¡Caramba! ¡Crea que usted, dadas sus ideas, no sería capaz de hacer de Rey...!

—¡Ya lo ve, amigo! De Rey magnífico y dadivoso...

—¡Casi un patriarca!

Y para probar que también los Magos son ciudadanos trabajadores, ellos cierran el ciclo festivo, indicando que las fiestas han terminado ya.

Sigue la furia infantil por la mecánica. El niño que no pide un autobús encarga un avión de muchos motores o una moto con side-car.

No es posible dar crédito a rumores. Viendo las compras de estos días, ¡quién piensa en crisis!

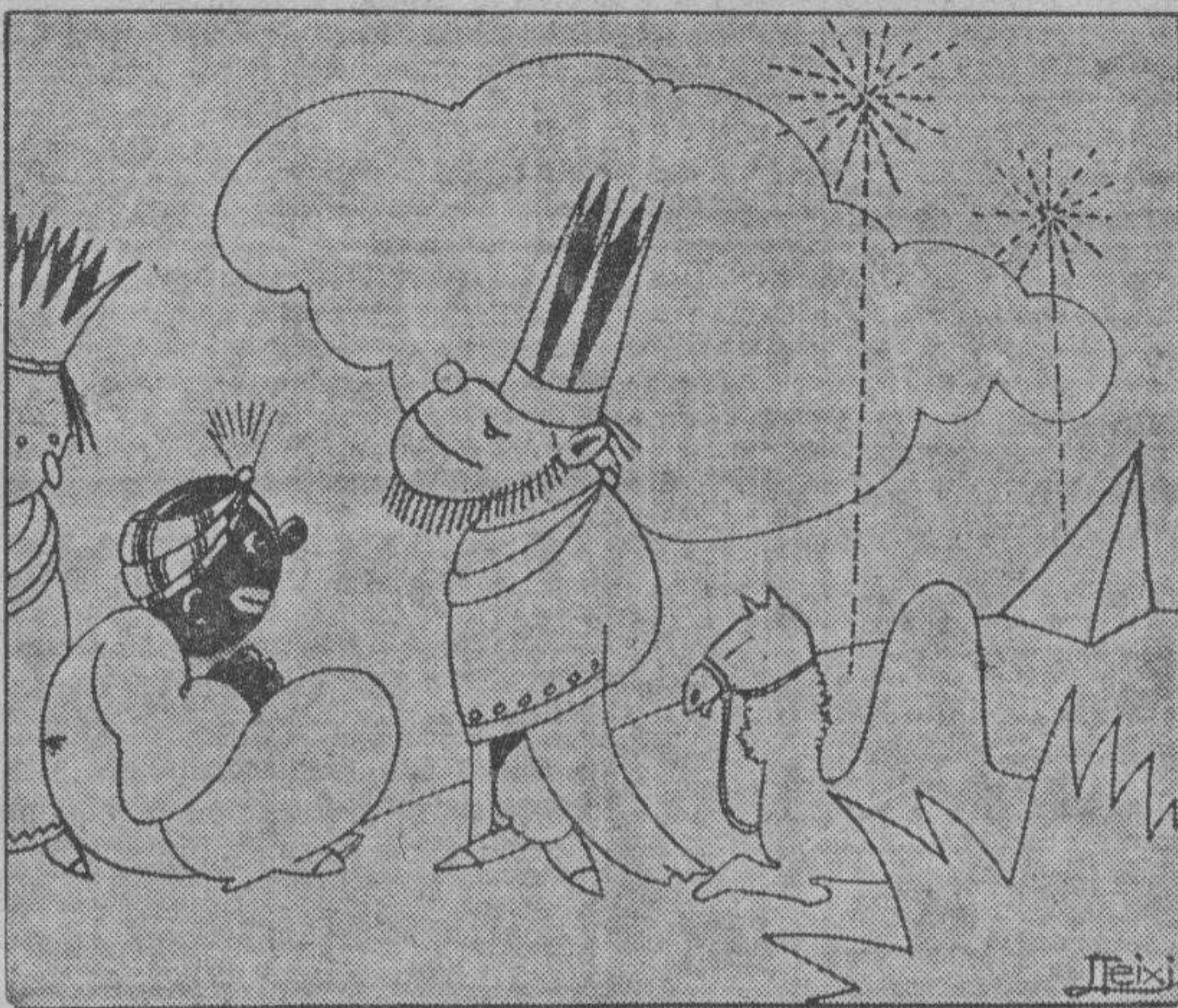
CONSIDERACION

Si frecuentamos interesadamente el trato de alguna persona el desengaño nos convence de que lo único que nos deja es el acento.

PATYNAZO

## Día de Reyes

Por "Teixi"



—Me tiene preocupado Cordero. No sé qué ponerle. Ante la duda, un enchufillo más.

## La temporada alpina en Candanchú



Un grupo de bellas esquiadoras, entregadas a la práctica del deporte alpino en las pistas pirenaicas, disfrutando de las delicias del último domingo primaveral con que la Naturaleza nos obsequia en los comienzos del año. Foto. Dumas.

### CURSILLOS DE SELECCION DEL MAGISTERIO

## Dentro de breves días se anunciará una nueva convocatoria

PETICIONES DE LOS CURSILLISTAS

El director de la Escuela Normal del Magisterio primario de esta provincia recibió en el día de ayer el siguiente telegrama de la Dirección General de Primera Enseñanza:

"Habiendo llegado a esta Dirección General peticiones de 335 cursillistas solicitando indulto, ruégole me informe urgentemente ese tribunal acerca procedencia de acceder petición".

En vista de tal telegrama que antecede, el director de la Normal, señor Mancho, procedió a la reunión del tribunal nombrado para esta provincia, acordando informar en el sen-

tido de que se acceda a lo solicitado no solamente para los que se han dirigido a la superioridad, sino también para aquellos que no lo hicieron debido a enfermedad, ausencia que les impidió enterarse u otras causas.

En vista del telegrama que anteayer recibió el director de la Escuela Normal del Magisterio Primario de esta capital, y del informe telegráfico emitido por este Tribunal, la Dirección general ha enviado nuevamente el siguiente:

"Visto informe ese Tribunal favorable concesión indulto cursillistas anuncie cuanto antes nueva convocatoria."

El su vista, el señor Mancho ha circulado las órdenes necesarias para que en el día de hoy se reúna el Tribunal, a fin de señalar día y hora en que han de dar comienzo los ejercicios.

### EN BUNUEL

## Un peón fué destrozado por un tren de mercancías

A las seis y cuarto de la mañana ha ocurrido un sangriento suceso en la estación del ferrocarril.

Un tren de mercancías arrolló y destrozó al peón agrícola Manuel León, de Tudela, que trabajaba como auxiliar en la vía férrea.

Se desprende por lo sabido que Manuel León debió descender del convoy en Ribaforada, pero, por descuido, no lo hizo y quiso bajar en la estación de Bunuel, donde el tren no tiene parada.

Al descender lo hizo con tanta desgracia que fué arrollado y muerto. El Juzgado intervino poco después, ordenó el levantamiento del cadáver y éste fué llevado al depósito del cementerio. — CORRESPONSAL.